

CHÉRUBIN

Comédie chantée en Trois Actes

POÈME DE MM.

FRANCIS DE CROISSET & HENRI CAIN

MUSIQUE

DE

J. Massenet

PARTITION CHANT ET PIANO

Prix Net : 20 Francs.

PARIS

AU MÉNESTREL, 2^{bis}, Rue Vivienne, HEUGEL & C^{ie}

ÉDITEURS-PROPRIÉTAIRES POUR TOUTS PAYS

*Tous droits de reproduction, de traduction et de représentation réservés en tous pays
y compris le Danemark, la Suède et la Norvège.*

Copyright by HEUGEL ET C^{ie} 1905.

599002

CHÉRUBIN

Comédie chantée en Trois Actes

POÈME DE MM. FRANCIS DE CROISSET ET HENRI CAIN

MUSIQUE DE

J. MASSENET

Représentée pour la première fois le 9 Février 1905 sur le théâtre de Monte-Carlo.

Direction de M. RAOUL GUNSBOURG

Chef d'Orchestre : M. LÉON JÉHIN

Chef des Chœurs : M. VIALET

PERSONNAGES

CHÉRUBIN, soprano lyrique (<i>petite Falcon</i>).	M ^{mes} MARY GARDEN
L'ENSOLEILLAD, soprano	LINA CAVALIERI
NINA, soprano de sentiment.	MARGUERITE CARRÉ
LA COMTESSE, soprano	DOUX
LA BARONNE, mezzo-soprano (<i>comique</i>).	DESCHAMPS-JÉHIN
LE PHILOSOPHE, basse chantante ou baryton un peu grave	MM. RENAUD
LE COMTE, baryton	LEQUIEN
LE DUC, ténor trial (<i>comique</i>)	NERVAL
LE BARON, baryton (<i>comique</i>)	CHALMIN
LE CAPITAINE RICARDO, 2 ^e ténor	PAZ
L'HOTELIER, baryton (<i>comique</i>)	POUDRIER
UN OFFICIER (très grand), basse.	KRUPENINCK

CHŒURS :

CORYPHÉES : 6 Manolas (sop.), 6 Officiers (ténors).

Serviteurs, Servantes, Voyageurs, Voyageuses, Seigneurs, Dames, etc.

DANSE :

Paysans et Paysannes.

FIGURATION : Le **Corrégidor** et sa suite, Muletiers, Nègres, etc.

MUSICIENS EN SCÈNE : Au 2^e ACTE, Violons; au 3^e ACTE, Guitares, Mandolines, Flûte.

L'action se passe en Espagne aux environs de Séville.

Classé 599002
M
1872
1772000
9776

Person. petite

TABLE

ACTE I

	Pages
<i>OUVERTURE</i>	I
SCÈNE I. — Le Philosophe et les Chœurs : <i>Servantes, bonnes, lingères</i>	21
SCÈNE II. — Le Comte, le Duc, le Baron : <i>Vive Chérubin !</i>	41
SCÈNE III. — Nina : <i>Il est charmant, oui Monsieur !</i>	50
SCÈNE IV. — Le Duc, le Baron, le Comte : <i>Non, c'est trop drôle en vérité</i>	55
SCÈNE V. — Chérubin : <i>Je suis gris !</i>	61
Chérubin : <i>Nous n'aurons pas d'apothéose.</i>	68
SCÈNE VI. — L'Arrivée des invités. <i>Musique de fête dans la coulisse</i>	73
Fête pastorale	81
SCÈNE VII. — Chérubin : <i>Philosophe, dis-moi pourquoi</i>	74
Le Philosophe : <i>Aime ton mal, petit</i>	96
SCÈNE VIII. — Le Comte : <i>Où Chérubin se cache-t-il ?</i>	101
Nina (Chanson de Chérubin) : <i>Lorsque vous n'aurez rien à faire.</i>	108
SCÈNE IX. — Entrée de l'Ensoleillad	116

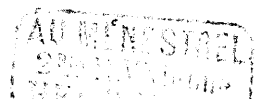
ACTE II

<i>ENTR'ACTE-MANOLA</i>	117
SCÈNE I. — L'Aubergiste, les Chœurs : <i>Une chambre! Rien!</i>	123
SCÈNE II. — La Comtesse, la Baronne, l'Aubergiste : <i>Ah! baronne! Enfin c'est ici</i>	135
SCÈNE III. — Le Comte, le Baron, le Duc : <i>Chut! Parlez tout bas</i>	142
SCÈNE IV. — Le Capitaine Ricardo, les Officiers, les Manolas : <i>Le vin rend gai</i>	147
SCÈNE V. — Chérubin : <i>Camarades, et vous, beautés, je vous salue.</i>	155
Chérubin : <i>Ne mettez pas flamberge au vent.</i>	161
SCÈNE VI. — L'Ensoleillad : <i>C'est vous ?</i>	165
Le Duel aux violons	170
SCÈNE VII. — Le Philosophe : <i>Dix-sept ans!</i>	176
L'Ensoleillad (Brindisi) : <i>Plus de soucis, de la gaité!</i>	183
"Manola" dansée par l'Ensoleillad	189

	Pages
SCÈNE VIII. — Le Philosophe : <i>Médite sur ceci, Chérubin</i>	198
Chérubin : <i>Une femme! ce mot me rend tout attendri</i>	202
SCÈNE IX. — L'Ensoleillad, Chérubin (duo) : <i>Qui parle dans la nuit confuse?</i>	209
SCÈNE X. — Le Comte, le Duc, le Baron : <i>Eh bien?... Personne?...</i>	219
SCÈNE XI. — L'Ensoleillad, Chérubin (Invocation à Eros) : <i>Amour quand tu l'en mêles</i>	229
SCÈNE XII. — La Comtesse, la Baronne, Chérubin : <i>Qui va là? Qui parle?</i>	233
SCÈNE XIII. — Finale : <i>Il est pris!</i>	236

ACTE III

<i>ENTR'ACTE</i>	254
SCÈNE I. — Le Philosophe : <i>Chérubin, qu'écris-tu là?</i>	256
Chérubin (Le Testament) : <i>Si je reçois un coup de dague</i>	258
Le Philosophe : <i>En garde! je veux l'apprendre un coup de maître</i>	263
SCÈNE II. — La Comtesse, la Baronne, Chérubin : <i>De l'adresse! du calme!</i>	266
SCÈNE III. — La Comtesse, la Baronne : <i>Vous me compromettiez</i>	271
SCÈNE IV. — L'Ensoleillad (Aubade) : <i>Vive amour qui rêve, embrase et fuit</i>	279
Chérubin : <i>Par pitié, ne pars pas!</i>	286
SCÈNE V. — Chérubin, le Philosophe : <i>Ton amitié me reste seule</i>	292
SCÈNE VI. — Nina, Chérubin (Duo) : <i>Nina, en voiles de deuil!</i>	296



CHÉRUBIN

Comédie chantée en trois actes.

Poésie
de

F. de CROISSET et H. CAIN.

Musique
de

J. MASSENET.

Ouverture.

58 = 

Andante lento.

PIANO.



The musical score is written for piano in G major and 2/4 time. It consists of four systems of music. The first system shows the beginning with a tempo marking of 'Andante lento.' and a metronome marking of 58 = quarter note. The score includes various dynamics such as *f* (forte), *sf* (sforzando), and *pp* (pianissimo), along with trill markings (*tr*) and slurs. The second system features a *pp* marking and a complex rhythmic pattern in the bass line. The third system continues with *f* and *sf* markings and includes more trills. The fourth system concludes with a *pp* marking and a similar rhythmic pattern to the second system.

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a forte (*f*) dynamic. The bass clef staff features a melodic line with a slur and a crescendo leading to a fortissimo (*sf*) dynamic. A trill (*tr*) is indicated above the first measure of the bass staff. The system concludes with two trills (*tr*) in the treble staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff starts with a pianissimo (*pp*) dynamic. The bass clef staff continues with a melodic line under a slur. The system ends with a long horizontal line in the treble staff, indicating a sustained or held note.

Third system of musical notation. Both staves feature melodic lines with slurs. The bass clef staff has a fortissimo (*sf*) dynamic. Trills (*tr*) are marked above the first and last measures of the system.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff begins with a forte (*f*) dynamic that transitions to a pianissimo (*pp*) dynamic. The bass clef staff has a melodic line with a slur. The system concludes with a long horizontal line in the treble staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff starts with a forte (*f*) dynamic. The bass clef staff has a melodic line with a slur. The system ends with a long horizontal line in the treble staff.

pp

First system of a piano score. The right hand plays chords in a treble clef, and the left hand plays a continuous eighth-note pattern in a bass clef. The dynamic marking is *pp*.

f *sf* *tr* *tr* *tr*

Second system of the piano score. The right hand features a melodic line with trills and slurs, marked with *f* and *sf*. The left hand continues with eighth notes. Trill markings (*tr*) are present above the right-hand notes.

All^o deciso. 132 = ♩

sf *p* *3*

Third system of the piano score. The tempo and character change to "All^o deciso. 132 = ♩". The right hand has trills and slurs, marked with *sf* and *p*. The left hand has a melodic line with triplets, marked with *p* and *3*.

p *3*

Fourth system of the piano score. The right hand continues with slurs and triplets, marked with *p* and *3*. The left hand has a melodic line with triplets, marked with *p* and *3*.

3 *3* *3* *3*

Fifth system of the piano score. The right hand features a melodic line with triplets, marked with *3*. The left hand has a melodic line with triplets, marked with *3*.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with six triplet markings (3) and accents (>). The left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamics include *cres.* and *f*.

Second system of musical notation. The right hand continues with triplet markings (3) and a sextuplet (6). The left hand has a few notes. Dynamics include *ff*.

Third system of musical notation. The right hand has a series of chords with accents (>). The left hand features two trills (tr) with wavy lines indicating duration.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with chords and accents (>). The left hand has a trill (tr) with a sharp sign (#) and a wavy line.

Fifth system of musical notation. The right hand has chords and a triplet (3). The left hand features trills (tr) and a dynamic marking of *mf*.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a triplet of eighth notes marked with a '3' above it. The bass clef staff features a trill marked 'tr' and a crescendo hairpin labeled 'cres.'.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs and accents. The bass clef staff has trills marked 'tr' and a dynamic marking of 'f'.

Third system of musical notation. Both staves feature rapid sixteenth-note passages with slurs and accents. A dynamic marking of 'sf' is present in the bass clef.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a rest for the first two measures, followed by a melodic line. The bass clef staff has a continuous rhythmic accompaniment. A dynamic marking of 'ff' is present in the bass clef.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features chords with slurs and accents. The bass clef staff has a trill marked 'tr' and a melodic line with slurs and accents.

First system of a piano score. The right hand features a complex, multi-measure melodic line with many beamed notes and accents. The left hand has a bass line with a trill (tr) in the first measure, followed by a series of chords and moving lines. The key signature has two sharps (F# and C#).

Second system of the piano score. The right hand continues with melodic fragments and rests. The left hand features a steady bass line with chords, marked with a piano (*p*) dynamic. The key signature remains two sharps.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand continues with a consistent bass line of chords. The key signature remains two sharps.

Fourth system of the piano score. The right hand features a rapid sixteenth-note passage in the first measure, followed by a triplet of eighth notes. The left hand has a steady bass line of chords. The key signature remains two sharps.

Fifth system of the piano score. The right hand has two triplet eighth-note figures. The left hand features a bass line with chords, marked with a forte (*sf*) dynamic and a crescendo (*cres.*) marking. The key signature remains two sharps.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) begins with a melodic line marked *p* (piano) and includes a slur over the first two measures. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment marked *f* (forte) in the first measure and *p* in the second. The music is in a 3/4 time signature.

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic line with a slur and an accent (>) over the first measure. The left hand maintains the accompaniment with a steady eighth-note pattern.

Third system of the piano score. The right hand features a triplet of eighth notes marked with a '3' and a slur. The left hand continues the accompaniment with a steady eighth-note pattern.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line marked *cres.* (crescendo) with a slur. The left hand continues the accompaniment with a steady eighth-note pattern.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line marked *più f* (pianissimo forte) with a slur. The left hand continues the accompaniment with a steady eighth-note pattern, marked *f* (forte) in the second measure.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), and a common time signature (C). The piece begins with a forte dynamic marking (*ff*). The right hand features a series of chords and melodic lines, while the left hand provides a bass line with some rests.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line that includes some triplets and fingerings (1, 2, 3). The left hand maintains a steady bass line.

Third system of musical notation. The right hand has a complex melodic passage with fingerings (1, 3, 1, 1) and a triplet. The left hand continues with a bass line.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with a triplet and various fingerings. The left hand continues with a bass line.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with various fingerings and accents. The left hand continues with a bass line. The system concludes with a double bar line.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand plays a bass line with triplets. The dynamic marking *sf* is present at the beginning.

Second system of musical notation. The right hand continues with triplets and slurs. The left hand has a more active bass line. The dynamic marking *p* is at the start, and *f* is indicated at the end of the system.

Third system of musical notation. The right hand has slurs and triplets. The left hand features a bass line with triplets. The dynamic marking *sf* is at the end of the system.

Fourth system of musical notation. The right hand has slurs and triplets. The left hand has a bass line with triplets. The dynamic marking *più f* is at the start, and *ff* is at the end of the system.

Fifth system of musical notation. The right hand has slurs and triplets. The left hand has a bass line with slurs and triplets. The dynamic marking *f* is at the end of the system.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a series of chords and triplets, with a dynamic marking of *f* and a hairpin crescendo. The left hand (bass clef) plays a rhythmic pattern of triplets. A *ff* marking is present below the left hand.

Second system of musical notation. Similar to the first system, it features triplets and chords in both hands. The right hand has a dynamic marking of *f* and a hairpin crescendo. The left hand continues with triplets.

Third system of musical notation. The right hand has a dynamic marking of *ff* and a hairpin crescendo. The left hand features a series of triplets. A *ff* marking is also present below the left hand.

Fourth system of musical notation. The right hand has a dynamic marking of *mf*. The left hand has a dynamic marking of *mf* and a hairpin crescendo. The system concludes with a double bar line.

Fifth system of musical notation. The right hand has a dynamic marking of *f* and a hairpin crescendo. The left hand has a dynamic marking of *f* and a hairpin crescendo. The system concludes with a double bar line.

très accentué et fort.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some with accents. The bass clef staff contains a bass line with quarter and eighth notes. A dynamic marking *f* is present in the first measure. A marking "M.G." is located in the bass staff of the third measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment with eighth notes. A marking "M.G." is present in the bass staff of the second measure.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the rhythmic accompaniment with eighth notes.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the rhythmic accompaniment with eighth notes.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the rhythmic accompaniment. Dynamic markings *sf* are present in the bass staff of the second, third, and fourth measures.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 3/4 time signature. The piece begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a series of chords and eighth notes, with a trill-like figure in the first measure. The left hand plays a steady eighth-note triplet pattern. A fermata is placed over the first measure of the right hand.

Second system of musical notation. Continuation of the first system. The right hand continues with eighth notes and chords, while the left hand maintains the triplet pattern. A fermata is present over the first measure of the right hand.

Third system of musical notation. The right hand features a series of sustained chords, marked with a fortissimo (*ff*) dynamic. The left hand continues with the triplet pattern. A fermata is placed over the first measure of the right hand.

Fourth system of musical notation. The right hand plays a melodic line with slurs and accents, starting at a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The left hand continues with the triplet pattern. The dynamic increases through *cres.* (crescendo) to *f* and then *sf* (sforzando) in the final measure. A fermata is placed over the first measure of the right hand.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents, starting at a piano (*p*) dynamic. The left hand continues with the triplet pattern. The dynamic increases through *f* to *sf* in the final measure. A fermata is placed over the first measure of the right hand.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with three triplet markings. The left hand provides a bass line starting with a forte (*ff*) dynamic. The key signature is two sharps (F# and C#).

Second system of musical notation. The right hand has a melodic line with a piano (*p*) dynamic. The left hand has a bass line with dynamics *sf*, *dim.*, and *p*. A *ped.* (pedal) marking is present at the beginning. The key signature is two sharps.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with a piano (*p*) dynamic. The left hand has a bass line with a piano (*p*) dynamic. The key signature is two sharps.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with three triplet markings and a piano (*p*) dynamic. The left hand has a bass line with a piano (*p*) dynamic. Dynamics *sf* and *cres.* are indicated. The key signature is two sharps.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a piano (*p*) dynamic. The left hand has a bass line with a piano (*p*) dynamic. A forte (*f*) dynamic is marked in the right hand. The key signature is two sharps.

First system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a trill on the first measure and a series of eighth-note runs. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The treble clef staff contains a triplet of eighth notes in the first measure, followed by more eighth-note runs. The bass clef staff continues the accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with eighth-note runs. The bass clef staff includes the instruction *cres.* (crescendo) and features a series of chords.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with eighth-note runs. The bass clef staff includes the instruction *più f* (pizzicato forte) and features a series of chords. A dashed line with the number 8 is positioned above the treble staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with eighth-note runs. The bass clef staff includes the instruction *ff* (fortissimo) and features a series of chords. A dashed line with the number 8 is positioned above the treble staff. The system concludes with a double bar line and a fermata.


First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff contains a bass line with slurs and accents. The key signature is two sharps (F# and C#).

Second system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff contains a bass line with slurs and accents. A dynamic marking of *sf* (sforzando) is present in the bass staff. The key signature is two sharps (F# and C#).

Third system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff contains a bass line with slurs and accents. A dynamic marking of *sf* (sforzando) is present in the bass staff. A dashed line above the treble staff indicates a repeat or continuation. The key signature is two sharps (F# and C#).

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff contains a bass line with slurs and accents. A dynamic marking of *sf* (sforzando) is present in the bass staff. The key signature is two sharps (F# and C#).

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff contains a bass line with slurs and accents. A dynamic marking of *sf* (sforzando) is present in the bass staff, with the initials "M.G." below it. The key signature is two sharps (F# and C#).

160 = 
Allegro più mosso.



pp



cres - cendo



poco a poco f



cres.



ff

System 1: Treble clef contains a series of chords with accents and slurs. Bass clef contains a melodic line with a dynamic marking of *sf* (sforzando) and a slur.

System 2: Treble clef contains a melodic line with a slur and a dynamic marking of *ff* (fortissimo). Bass clef contains a melodic line with a slur.

System 3: Treble clef contains a series of chords with accents and slurs. Bass clef contains a series of chords with accents and slurs.

System 4: Treble clef contains a melodic line with a slur and a dynamic marking of *sf*. Bass clef contains a melodic line with a slur.

System 5: Treble clef contains a melodic line with a slur and a dynamic marking of *sf*. Bass clef contains a melodic line with a slur.

First system of a musical score. The treble clef staff contains dotted quarter notes with vertical accents, and the bass clef staff contains a continuous eighth-note accompaniment. The dynamic marking *fff* is present in the first measure.

Second system of a musical score, continuing the notation from the first system.

Third system of a musical score, continuing the notation from the first system.

Fourth system of a musical score, continuing the notation from the first system.

Fifth system of a musical score. It features a repeat sign at the beginning, followed by a section with a *fff* dynamic marking. The notation includes vertical accents and slanted lines in both staves.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) begins with a piano (*p*) dynamic, featuring a melodic line with a five-fingered scale-like passage. The left hand (bass clef) starts with a fortissimo (*fff*) dynamic, playing a rhythmic accompaniment of chords. A *fp* (fortissimo piano) dynamic marking is present below the left hand in the second measure.

Second system of the piano score. The right hand continues with a piano (*p*) dynamic. The left hand starts with a fortissimo (*ff*) dynamic and includes a *fp* marking in the fourth measure.

Third system of the piano score. The right hand maintains a piano (*p*) dynamic. The left hand features a fortissimo (*ff*) dynamic in the second measure and a *fp* marking in the fourth measure.

Fourth system of the piano score. The right hand continues with a piano (*p*) dynamic. The left hand features a pianissimo (*pp*) dynamic in the third measure, with a hairpin indicating a gradual increase in volume.

Fifth system of the piano score. The right hand starts with a piano (*p*) dynamic. The left hand features a pianissimo (*pp*) dynamic in the third measure, with a hairpin indicating a gradual increase in volume. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps.

Acte I.

Un salon (sorte de "temple d'amour"). Le fond complètement ouvert sur la terrasse du château, où aboutit le haut d'un escalier qui monte du parc.

Allegro mod^{to}

LE PHILOSOPHE.

3 SOPR.

SERVANTES.

3 MEZZO-SOPR.

3 TÉNORS.

SERVITEURS.

3 BASSES.

PIANO.

88 = 

Allegro mod^{to} *RIDEAU.* *f*



Tous les serviteurs du château, hommes, femmes et la valetaille, entourent JACOPPO,



le précepteur de CHÉRUBIN (surnommé le PHILOSOPHE) qui les harangue.



LE PHILOSOPHE, à haute voix.

f

Ser - van - tes,

3 SERVANTES.
3 SOPR.

f

Voi - là!

le P.

bon - nes et lin - gè - res,

le P.

3 AUTRES SERVANTES.
3 MEZZO-SOPR.

Servi - teurs, va -

f

Voi-là!

stacc.

le P.
- lets, mar - mi - tons, Boulan -

3 SERVITEURS
3 BASSES. *f* en grosse
voix

Voi - là!

The first system of music consists of two staves. The top staff is a bass clef with lyrics: "- lets, mar - mi - tons, Boulan -". Above the staff, there are markings "3 SERVITEURS" and "3 BASSES. f en grosse voix". The bottom staff is a grand staff (treble and bass clefs) with piano accompaniment. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature.

le P.
- gè - - - res et fro - ma - gè - res,

The second system of music consists of two staves. The top staff is a bass clef with lyrics: "- gè - - - res et fro - ma - gè - res,". The bottom staff is a grand staff with piano accompaniment. The music continues in the same key and time signature as the first system.

3 SOPR. *f*
SERVANTES. Voici! Voici!

3 MEZZO-SOPR. *f*
Voi - ci! Voi - ci!

cres.

The third system of music features three vocal parts and piano accompaniment. The top staff is for three sopranos (3 SOPR.) with lyrics "SERVANTES. Voici! Voici!". The middle staff is for three mezzo-sopranos (3 MEZZO-SOPR.) with lyrics "Voi - ci! Voi - ci!". The bottom staff is a grand staff with piano accompaniment. The music is in the same key and time signature. A "cres." marking is present in the piano part.

LE PHILOSOPHE.

f >

Cui - si - niers à tri - ple men -

le P. >

- ton, Qu'avez - vous pré - pa - ré pour fê -

le P. >

- ter vo - - - tre maî - tre, Car Ché - ru -

le P. >

- bin n'est plus un page aux che - veux blonds.

f >

The musical score is written for voice and piano. It consists of four systems of music. Each system includes a vocal line (bass clef) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The piano part features complex rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and chords. Dynamics include forte (f), piano (p), and accents (>). The key signature changes from C major to D major in the final system. The lyrics are in French and describe a philosopher's reaction to a page with blonde hair.

fièrement

1^e P.
Il por - te de - puis hier, plus

1^e P.
dé - lu - ré qu'un reî - tre, Lé - pée en bon a -

1^e P.
- cier qui sonne à ses ta - lons.

3 SOPR.
SERVANTES. *f* Vi.vat! Vi - vat! Vi.vat! Vi -

3 MEZZO-SOPR.
f Vi.vat! Vi - vat! Vi.vat! Vi -

3 TÉNORS.
f Vi.vat! Vi - vat! Vi.vat! Vi -

SERVITEURS.
f Vi.vat! Vi - vat! Vi.vat! Vi -

3 BASSES.
f Vi.vat! Vi - vat! Vi.vat! Vi -

ff
 - vat!
ff
 - vat!
ff
 - vat!
ff
 - vat!

LE PHILOSOPHE, galamment.

mf
 Dans un ins - tant Ché - ru - bin va pa-raî - tre.

entre eux, Vi -
 joyeusement *f*

entre eux, Vi -
 joyeusement *f*

Vi -

-vat! Dans un ins - tant Ché - ru - bin va pa -
 -vat! Dans un ins - tant Ché - ru - bin va pa -
 -vat! Dans un ins - tant Ché - ru - bin va pa -
 -vat! Dans un ins - tant Ché - ru - bin va pa -

-raî - tre! Vi - vat! vi - vat! vi - vat! vi - vat!
 -raî - tre! Vi - vat! vi - vat! vi - vat! vi - vat!
 -raî - tre! Vi - vat! vi - vat! vi - vat! vi - vat!
 -raî - tre! Vi - vat! vi - vat! vi - vat! vi - vat!

LE PHILOSOPHE.

f *più f*

En - ten - dons-nous, _____ En - ten - dons-

1e P.

nous a - vant que de tous les cô - tés Nous ar - ri - vent ses in - vi -

1e P.

- tés.
très affairées

SERVANTES. A - vant que de tous les cô - tés Nous ar - ri - vent ses in - vi -

très affairées

SERVITEURS. A - vant que de tous les cô - tés Nous ar - ri - vent ses in - vi -

A - vant que de tous les cô - tés Nous ar - ri - vent ses in - vi -

te P. En - ten - - dons -

stes - tés. *cres.* Voi - là! voi - là! Voi - là! voi -

stes - tés. *cres.* Voi - là! voi - là! Voi - là! voi - là! voi - là! voi -

stes - tés. *cres.* Voi - là! voi - là! Voi - là! voi - là! voi -

- tés. *cres.* Voi - là! voi - là! Voi - là! voi -

cres.

Allegro.

le P. nous!

stes - là!

SPS - là!

- là! avec volubilité

- là! *f* Din - des, din - dons et din - donneaux Gra -

Allegro. 160 = 8 *più f* *f*

Stes

avec volubilité

Et la four - nai - se des fourneaux Les

Srs

-vi - tent au - tour de nos bro - ches.

Stes

répétant avec volubilité

Les do - re, do - re com - me des bri -

Srs

do - re com - me des bri - o - ches.

- o - ches.
 - o - ches.
 Les do - re, do - re com - me des bri - o - ches! des bri -
 Les do - re, do - re com - me des bri - o - ches! des bri -

The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves are vocal staves, each with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). They both contain the lyrics '- o - ches.' with a fermata over the final note. The next two staves are also vocal staves, with the same clef and key signature. They contain the lyrics 'Les do - re, do - re com - me des bri - o - ches! des bri -'. The bottom two staves are piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of two flats. The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand, with dynamic markings like *sf* and accents.

Dans nos cui - si - nes nous gla - çâ - mes Deux cents sorbets...
 Dans nos cui - si - nes nous gla - çâ - mes
 - o - ches! *più f* Nous a - vons fait ra - tis - ser
 - o - ches!

The second system of the musical score consists of six staves. The top two staves are vocal staves, each with a treble clef and a key signature of two flats. They both contain the lyrics 'Dans nos cui - si - nes nous gla - çâ - mes Deux cents sorbets...'. The next two staves are also vocal staves, with the same clef and key signature. They contain the lyrics 'Dans nos cui - si - nes nous gla - çâ - mes' and '- o - ches! Nous a - vons fait ra - tis - ser'. The bottom two staves are piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of two flats. The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand, with dynamic markings like *più f* and accents.

Stes

Deux cents sorbets... Mil - le pra - li - nes!

Mil - le pra - li - nes! Mil - le pra - li - nes!

Sfs

tail - - ler De long

più f Sar - cler, é - - mon - der, *ff* De long

Stes

ff Deux cents sor - bets, Mil - le pra - li - nes!

ff Deux cents sor - bets, Mil - le pra - li - nes!

Sfs

en lar - ge, de large en long! _____

en lar - ge, de large en long! _____

sf

sf

LE PHILOSOPHE, qui, depuis un instant, s'est bouché les oreilles.

f Chut! vous m'as - sour - dis - sez!

renchérisant encore Et le parc est comme

renchérisant encore Et le parc est comme

Et le parc est comme

Et le parc est comme

Je P. Vous

un sa - lon! Comme un sa - lon! Comme un sa - lon!

un sa - lon! Comme un sa - lon! Comme un sa - lon!

un sa - lon! Comme un sa - lon! Comme un sa - lon!

un sa - lon! Comme un sa - lon! Comme un sa - lon!

le P. m'as - sour - dis - - sez!

Stes. Oui! le parc est comme

Srs. Oui! le parc est comme

Oui! le parc est comme

le P. *f* Chut!..

Stes. un sa - - lon! Nous a - vons râ - tis - sé, *pp.* *f* *sec.*

un sa - - lon! Nous a - vons râ - tis - sé, *pp.* *f* *sec.*

Srs. un sa - - lon! Nous a - vons râ - tis - sé, *pp.* *f* *sec.*

un sa - - lon! Nous a - vons râ - tis - sé, *pp.* *f* *sec.*

le P. *f* >

Aie!..

pp. *f* > *sec.* *ff* >

Nous a - vons tout tail - lé, Din - dons et din - don -

pp. *f* > *sec.* *ff* >

Nous a - vons tout tail - lé, Din - dons et din - don -

pp. *f* > *sec.* *ff* >

Nous a - vons tout tail - lé, Din - dons et din - don -

pp. *f* > *sec.* *ff* >

Nous a - vons tout tail - lé, Din - dons et din - don -

pp. *f* *più f*

le P.

Vous m'as - - -

f >

- neaux sont comme des bri - o - ches! des bri - o - ches! des bri -

f >

- neaux sont comme des bri - o - ches! des bri - o - ches! des bri -

f >

- neaux sont comme des bri - o - ches! des bri - o - ches! des bri -

f >

- neaux sont comme des bri - o - ches! des bri - o - ches! des bri -

f >

f >

essayant de crier plus fort
que tous afin d'être écouté.

1^{er} P.
 - sour - dis - sez! Vous m'as - sour - dis - sez! Mes cama -
 Stes
 - oches! Voi - là! voi - là! voi - là!
 - oches! Voi - là! voi - là! voi - là!
 - oches! Voi - là! voi - là! voi - là!
 - oches! Voi - là! voi - là! voi - là!

1^{er} P.
 - ra - - - - - des, mes bra - ves ca - ma -

1^{er} P.
 - ra - - - - - des.

poco rall.

le P. Sa - chez l'au - tre mo - tif qui vous ras - semble i -

poco rall.

All^o mod^{to} 1^o Tempo.

le P. - ci. Pour qu'en ce

All^o mod^{to} 1^o Tempo. 88 =

f

p

le P. jour vous fê - tiez Ché - ru - bin, Fier

f

le P. de ses pre - miers gra - - - des,

p

f

le P. Vo-tre jeu - ne sei-gneur, à tous i -

le P. - ci présents, Veut rendre un bien-fai - sant hom-

le P. - ma - - - - ge: Aux ser - vi -

le P. - teurs il fait dou - bler les

1^{er} P.
ga - ges. Et fait re - mise

SERVANTES. Ah!!

avec ravissement Ah!!

SERVITEURS. Ah!!

The first system of the musical score consists of six staves. The top staff is the vocal line for the first part (1^{er} P.), with lyrics "ga - ges. Et fait re - mise". Below it are three staves for vocal ensembles: "SERVANTES. Ah!!", "avec ravissement Ah!!", and "SERVITEURS. Ah!!". The bottom two staves are the piano accompaniment, starting with a forte (ff) dynamic and featuring intricate arpeggiated patterns in the right hand and a steady bass line in the left hand.

1^{er} P.
aux pa - y - sans D'un an de

The second system continues the musical score. It features the vocal line for the first part (1^{er} P.) with lyrics "aux pa - y - sans D'un an de". The piano accompaniment continues with similar arpeggiated textures, marked with forte (f) and piano (p) dynamics.

1^{er} P.
dime et de fer - ma - ges!

The third system concludes the musical score. It features the vocal line for the first part (1^{er} P.) with lyrics "dime et de fer - ma - ges!". The piano accompaniment continues with arpeggiated patterns, marked with forte (f) and piano (p) dynamics, ending with a final chord.

Allegro vivo assai. (à un temps)

Stes
 avec une folle joie *f* Vi - - vat! vi - - vat!
 Vi - - vat! vi - - vat!
 Stes
 avec une folle joie *f* Vi - - vat! vi - - vat!
 Vi - - vat! vi - - vat!
 92 = ♩. *f* Vi - - vat vi - - vat!

Allegro vivo assai. (à un temps)

Stes
 vi - vat! vi - vat Ché - ru - bin!
 vi - vat! vi - vat Ché - ru - bin!
 Stes
 vi - vat! vi - vat Ché - ru - bin!
 vi - vat! vi - vat Ché - ru - bin!

Ché - ru - bin!

Ché - ru - bin!

Ché - ru - bin!

Ché - ru - bin!

la ronde folle s'éloigne en criant: Vive Chérubin! (cris prolongés)

au loin, encore fort: Vive Chérubin!..

Pendant que les cris s'atténuent et que le PHILOSOPHE, sur la terrasse, écoute avec ravissement plus loin: Vive Chérubin!..

le nom de CHÉRUBIN que ces braves gens acclament, le COMTE, le DUC et le BARON sont entrés. très loin: Vive Chérubin!..

LE DUC, d'un air vexé.

★ Vive Chérubin!

Ma parole on n'entend plus que ce cri là!

LE COMTE, froidement.

Toute la canaille raffole de ce maudit garnement là!

★ Ne pas suivre la déclamation qui se terminera avec la musique.

LE BARON, ironique,
au **PHILOSOPHE** qui vient et qui salue.

LE COMTE.

Mes compliments, monsieur le Philosophe,

Votre élève est un fier vaurien!

LE DUC, les bras au ciel.

Dilapider ainsi son bien!

LE COMTE.

C'est la ruine!.. la catastrophe!..

LE PHILOSOPHE.

Il est généreux, voilà tout!

LE COMTE, sèchement.

Il est fou, monsieur, il est fou!

Le **COMTE** hausse les épaules et sort.

Le **PHILOSOPHE** reste bouche bée.

LE BARON, au Duc.
avec mauvaise humeur.

f

72 =  Di - re que j'ai quitté Gre - na - de Pour faire hon -

And^{no} con spirito (sans lenteur)

p




LE DUC, se moquant de lui. *mf*

C'est ta

le B. - neur — au nouveau gra - de... De ce pe - tit hur.lu.ber.lu.

p

leggiero.



le D. fem - me qui l'a vou - - lu.

d'un air contrit.

le B. C'est ma fem - - me qui l'a vou -



à lui-même, d'un air vexé.

le D. *f*
Et moi... c'est ma pu - pil - - - le!..

le B.
- lu!..

le D. (à part) *p*
Pour ce ga - lo - pin...

le B. (à part)
Cha - cu - ne s'en - flam - me... mais qu'il prenne

le D. *p*
ce - vrai ga - lo - pin! (accentué)

le B. *più f*
gar - de... Le ma - ri - re - garde, le ma - ri - re -

avec exagération.

le D. *f* mais qu'il prenne gar - - de ...

le B. (de même) *f* - gar - de ... *sf* et s'il se ha - sar - de ...

cres. *f*

légèrement et faisant le geste de pourfendre.

le D. *pp* à toi, Ché - ru - bin! à toi, Ché - ru - bin!

le B. même geste que le Duc. *pp* à toi, Ché - ru - bin! à toi, Ché - ru -

pp

le D. à toi, Ché - ru - bin!

le B. - bin! à toi, Ché - ru - bin!

Le PHILOSOPHE est revenu près du Duc et du BARON et les écoute. LE PHILOSOPHE (à part) *mf* Pau - - vre Ché - ru -

mf

imitant le ton du PHILOSOPHE,
en le parodiant.

le D. *p* Pauvre Chéru - bin!

le B. au PHILOSOPHE sournoisement. Mais qu'il prenne

le P. *p* *liez.* *pp* _ bin! Pauvre Chérubin!

le D. *mf* Ce vraï ga - pin...

le B. *più f* gar - de... Le ma - ri re - garde.. le ma - ri re -

le P. *p* (avec émotion) *più f* Pauvre Chérubin! Chéru - bin, quel - le se -

le D. *f* Mais qu'il prenne gar - de!

le B. gar_de... *f* Et s'il se ha - sar - de... *sf*

le P. - ra ta des - ti - né - e en cet - te

crs. *f* *dim.*

le Duc et le Baron, en sortant:
au Philosophe, en le lardant de coups d'épée imaginaires.

le D. *pp* à toi, Chéru_bin! à toi, Chéru_bin!

le B. *pp* à toi, Chéru - bin! à toi, Chéru - bin!

le P. vi - - e... Lors - - que la gloi_re te vien -

pp

Ils disparaissent.

le D. *pp*
a toi, Ché-ru - bin!..

le B. *pp*
à toi, Ché-ru - bin!..

le P. *p*
- dra?.. Obs- cur, si dé- ja l'on t'en - vi - e,

cres.

NINA, survenant, joyeuse, et s'annonçant.
(vivement) *f*

le P. *più f*
Hé- las! qui plus tard t'ai - me - ra? *dol.*
Poco rall. - - - -

più f
pp

f C'est

Allegro.

N. moi, Phi- lo- so - phe!
ravi, joignant les mains. *f* souriant *mf*

le P. O des- tin! Eh

Allegro.

Più moderato.
(avec une joie intime)

changeant de ton,
à NINA.

le P. bien! 84= la voilà ta ré - pon - se. Où donc al - lez -

Più moderato. *mf* *dim.* *p* *dot.* 3 3

NINA, contrite. *p* 3 3

Je re - nonce à le re - trouver ce ma -

le P. vous?

p 3 3

N. - tin.

malicieusement *p*

le P. Ni - na, vous cherchez, je pa - ri - e,

p 3 3

cresc. au nom de CHÉRUBIN, NINA sourit. *più f* au mot de polisson, NINA a un cri de surprise indigné.

le P. Ce Ché - rubin! Ce po - lisson! Ce garnement!

cresc. *p* *mf* *f* 3 3

Plus animé.

NINA, révoltée

Ah! c'est trop fort!

faisant l'étonné

Oh!...

Plus animé.

f

p

le P.

NINA, furieuse, tenant tête au PHILOSOPHE.

Il est charmant, oui, monsieur! Charmant et très

f

Un peu retenu.

bra - ve. Il n'a pas un front sou-ci - eux,

p

Un peu retenu. 69 =

p

N.

rall.**Plus lent.**

Mais faut-il dé-jà qu'il soit gra - ve, Quand la gaî-té rit dans ses yeux!

f

rall. **Plus lent.**

f

N.

Allegretto mod^{to} (sans lenteur)

N. *mf* *p*

Vous di - tes: c'est un polis - son! Mais je sais qu'il n'est que vo -

Allegretto mod^{to} (sans lenteur)

p 63 = *p*

N. *léger.* *mf*

- la - - - ge. Et d'ail - leurs, il au - rait rai - son D'a - voir les

pp *dim.*

N. *p* *dim.* *3*

défauts de son â - - - ge.

dim. *p*

N. *mf* *p* *sf* *p* *3*

On le hait, ... in - si - nuez - vous, Prenez gar - - - de,

bien chanté. *p* *sf*

N. *p* c' est par ran - cu - ne, *cres.* Car si plus d'un en est jaloux, *sf*

N. *p* avec un peu d'émotion *dim. p* C'est qu'il plaît sans doute à plus d'u - - - ne. *pp* *très chanté.* Il *p*

N. *mol.* plaît, on ne sait pas pour - quoi, *più f.* Il plaît dès qu'il *mol. bien chanté.*

N. *p* dit quelque cho - se, Et quand... ti - mi - de... il devient coi... *pp*

Un peu retenu.

N. *pp dol.*
 Il plaît par - ce - qu'il de - vient ro - - - se.

ppp Un peu retenu. p

a Tempo 4º

plus chaleureux.

N. *mf* Puis, c'est l'a - mi que je dé - fends *più f* Et dé - fen -

a Tempo 4º

Elle voit ce brave PHILOSOPHE qui, ravi, lui sourit. (radieuse)

N. *plus vibrant.* - drai plus que moi - mê - me ... Mais je me fâchais...suis-je en -

f *pp*

NINA tombe toute émue dans les bras du PHILOSOPHE qui l'embrasse.

N. *f (avec âme)* fant! Vous l'ai - - mez!..

LE PHILOSOPHE, avec élan et affection. *f* Oui, je

N. *f* Vous lai - - - mez... au - tant

le P. *f* lai - - - me!...

N. *mf* *rall.* que je lai - me!... *p* *Lent.* au - tant!...

le P. *mf* *rall.* *Lent.* *pp* *dim.*

les deux amis de CHÉREVIN restent ainsi un instant.

N. Bruyants éclats de rire se rapprochant peu à peu. *f* *Allegro.* apeurée *p* gentil et suppliant

N. Mon tu - teur!... Mon - sieur, de vant

le P. *f* *Allegro.* *p*

N. Elle s'enfuit lui ou - bli - ez ce que j'ai pu di - re!..

le P. *trq* 6

Nouveaux éclats de rire du DUC et du BARON
qui arrivent tous deux par l'escalier du parc.

Andantino molto mod^{to}

LE DUC, au fond.

LE BARON

C'est merveilleux!

C'est inouï!

LE DUC, montrant le côté du parc en éclatant toujours de rire.
Vraiment, c'est à mourir de rire!...

Les voix, les rires se rapprochent encore, puis tout à fait.

LE DUC.

f
Non.

C'est trop drôle en vé-ri-

le D.

- té!

LE BARON, s'avance en riant bruyamment.

f (se pâmant)

sec.

Je pleu - re, Duc.

LE DUC (de même) rires

Ba-ron, j'en cré - ve!

LE PHILOSOPHE, légèrement stupéfié. Nouveaux éclats de rire.

Pourquoi donc cette hi - la - ri - té?

cres.

LE DUC, au PHILOSOPHE. avec intention

Ché - ru - bin, ce fou, ... Votre é - lè - - - ve...

più f *f*

le D. éclats de rire

-Je ris tant que j'en dois m'asseoir... -

mf *sf*

reprenant son récit

le D. A fait de_pêcher hier au soir Vers Madrid, a vi_tesse ex -

secoué par le rire

le D. - trê - me, Un cour_rier... pour que ce soir

le D. mê - me... Vienne mi - mer, danser i -

le D. - ci, De_vi_nez qui? De_vi_nez

LE BARON. De_vi_nez

le D. *qui?*

le B. *qui?*

LE PHILOSOPHE, tremblant un peu.
mf

Mais... j'i-ma-gi - ne... Quelque his-tri -

le D. *f* *>*
Non. La pre - mière bal-le-ri - ne Que toute l'Eu-

le B. *f* *>*
Non.

le P.
- on...

le D. *più f*
 _rope ad_mi-ra, L'Enso-leil - lad _____ de l'O_pé-ra!

le B. *più f*
 L'Enso-leil - lad _____ de l'O_pé-ra!

f

le D. *f* >
 Oui.

le B. *f* >
 Oui.

LE PHILOSOPHE, ignorant. *p*
 L'Enso-leil - lad?...

p

le D. (de même) *f*
 Et - le,

le B. *p* imitant l'ENSOLEILLAD
 Cel - le qui dan-se comme on vo - le.

sempre legg.

le D. Thaïs, Phry - né, Cy - pris, ———

Animato poco a poco.

le D. ——— venir ici! Sur ma pa - ro - le, Ché-rubin — est

Animato poco a poco.

mf *bien chanté.*

CHÉRUBIN, entre et continue joyeusement la phrase du DUC et du BARON.

Je — suis gris!... *f* *épanoui*

le D. gris. Il est gris. le DUC et le BARON, Lui! *mf*

le B. Il est gris. Lui! *mf*

le P. ravi *mf* Lui!

And^{te} appassionato. 60 = ♩.

fou de jeunesse

Ch. *f* Je suis gris!... Je suis

f *ff*

Ped.

Ch. i - - vre! C'est le so -

f *ff*

Ch. - leil qui m'a grisé, C'est le so -

f *ff* 8

Lento.

Ch. - leil, je suis i - - - vre!

f *dim.*

ff *f* *p* Lento.

Tempo 1^o (sans lenteur)

Ch. *f* —

66 = ♩ Duc, je suis si con - tent — de vi - vre

Tempo 1^o (sans lenteur)

mf

Ch. *cres.*

Que je pourrais... vous embrasser.

cres.

f

Ch. **rall.**

J'ai dix - sept ans, ce - la me gri - se, J'ai dix - sept

mf *sf* **rall.** *f*

a Tempo appassionato.

Ch. ans! Plus de tuteur! la li - ber - té! Je veux

a Tempo appassionato.

f

avec volubilité

Ch. *fai - re tant de bê - ti - ses Que vous se - rez é - pou - van -*

Ch. *- tés!.. C'est le so - leil - qui m'a gri -*

(avec ravissement) **molto rall.** *Il éclate de rire.*

Ch. *- sé... Je suis i - vre!... **molto rall.** **Andantino molto mod^{to}***

f **avec aplomb**

Ch. *Enfin, je vous le dis... en tou - te con - fi -*

Ch. *- den - ce, Re_gardez ce bil - let! Ba_ron!*

Ch. *Duc! ve_nez voir... L'E_toi_le de Ma -*

p

Ch. *- drid, la rei_ne de la Dan - se, L'En_so_leil -*

più f

cres.

Ch. *- lad, eu_fin, nous ar - ri - ve ce*

trionphant

più f

sf

Ch. soir!!
LE DUC, suffoquant de surprise, de dépit et de colère.

Non!.. ce n'est pas vrai! c'est impos-

mf *f*

Ch. affirmant
C'est ain-

le D. apoplectique
_si_ble! C'est fou!

LE BARON, donnant son avis avec gravité.

Et d'a_bord, c'est i_nadmis_-si_-ble! grotes-que!

mf *f*

Ch. Il relit avec délices le billet de l'ENSOLEILLAD.
_si.

LE DUC. D'une voix étouffée par la colère, n'osant s'attaquer directement à CHÉRUBIN, et s'adressant au PHILOSOPHE qui ne sait que répondre.

L'En_soleil - lad... danser i - ci...

p *cres.*

le D. Mais c'est i - nou - i de bê - ti - se! Montrez-moi, monsieur, s'il vous

s'épongeant
le D. plaît, Le rideau... La fri - se...
LE BARON, persifleur.
La ram - pe... Les ac - ces - soi - res du Bal -

Haletant, tirant à lui le PHILOSOPHE ahuri.
le D. Pour danser le grand pas des Al - cy - ons re -
le B. - let? _____ 80 = ♩
cres. f p

le D.

- bel - - - - les, Où donc sont les portants, où donc sont les chan -

p *cres.* - - - - *f*

le D.

- del - - - - les?.

LE BARON, sceptique, retournant le PHILOSOPHE de son côté.

più f

Et la trap-pe, monsieur,

p *cres.* - - - - *f*

le B.

pour danser Bel-phégor, Car il faut u - ne trap - pe

f

LE DUC, congestionné, rouge, hors de lui. Même jeu pour le PHILOSOPHE
qui virevolte et ne sait plus à quel saint se vouer.

più f

Et pour mimer l'étoile éclairant les Rois
à défaut d'un décor.

CHÉRUBIN, de la meilleure grâce du monde.

mf

Oh! — rassurez -
Ma-ges...

più f

Où comptez-vous, monsieur, accrocher vos nu - a - ges? 76 =

tr b

cres.

f

dim. *mf*

vous, s'il vous plaît, Nous n'aurons pas d'a-po-thè - o - - - se,

più f galaument

Ch. Point de grands pas, point de bal - let, Nous danserons

rall. p dol. Andantino mod^{to} (sans presser)
(à deux temps)

Ch. tout autre cho - se.

rall. Andantino mod^{to} (sans presser)
(à deux temps)

72 =

p très rythmé; dans le vieux style.

Ch. Nous dan - se - rons, c'est bien mieux, En dé - pit des

Ch. mo - des nou - vel - les, Les vieil - les dan - ses des ai -

Ch. *sans respirer* *dol.* *dim.*
 eux. Je n'en connais pas de plus bel les!...

Ch. *pp*
 Nous aurons pour dé - cor mou_vant Le feuil - lage où Phœbé s'é -

Ch. *più f*
 - ga - re Et, par_mil la plain - te du vent,

Ch. *f*
 La_ler.te chanson des gui - ta - res.

Ch. *p*

Point n'est be - soim _____ pour ces bal -

Ch. *rall.* *dim.*

- lets De portants, de frise ou de toi - - - - les.

rall.

Ch. *a Tempo.* *pp*

Nous aurons le bois pour palais Et pour chandelles les é -

a Tempo.

Ch. *dol.*

- toi - - - - les!

(sans retenir)

pp *p* *f sec.*

Ped. *

Les invités de CHÉRUBIN arrivent sur la terrasse; on les voit se saluer, se pencher sur la balustrade pour mieux voir venir filles et garçons du village; on entend au loin le rythme des danses.

CHÉRUBIN passe dans les groupes, salué par les hommes, regardé par les femmes, baisant la main aux plus jolies.

Andantino lento. **LE DUC**, le plaignant. **LE BARON**, avec compassion.
Il est fou! Le pauvre garçon!

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment. The tempo is marked **Andantino lento**. The time signature is 6/8. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The tempo marking is $60 = \text{half note}$. The score consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with a triplet of eighth notes in the first measure and a triplet of eighth notes in the second measure. The bass staff contains a simple accompaniment pattern.

LE PHILOSOPHE, doucement. (joyeux) à deux invités, désignant le lointain.
Comme sa folie a raison! Accourez voir, don Sanche! les paysans!

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment. The tempo remains **Andantino lento**. The time signature is 6/8. The key signature has two flats. The score consists of two staves. The treble staff has a melodic line with a triplet of eighth notes in the first measure and a triplet of eighth notes in the second measure. The bass staff has a simple accompaniment pattern. The dynamic marking **pp** (pianissimo) is indicated in the second measure of the treble staff.

Ils ont leurs habits du dimanche! Ils dansent!... écoutez!...

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment. The tempo remains **Andantino lento**. The time signature is 6/8. The key signature has two flats. The score consists of two staves. The treble staff has a melodic line with a triplet of eighth notes in the first measure and a triplet of eighth notes in the second measure. The bass staff has a simple accompaniment pattern.

CHÉRUBIN, allant à la **COMTESSE**
qui vient de paraître. **LA COMTESSE**.
Comtesse! Enfin! Tout doux!

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment. The tempo remains **Andantino lento**. The time signature is 6/8. The key signature has two flats. The score consists of two staves. The treble staff has a melodic line with a triplet of eighth notes in the first measure and a triplet of eighth notes in the second measure. The bass staff has a simple accompaniment pattern.

CHÉRUBIN, lui baisant les mains.

LA COMTESSE, troublée.

CHÉRUBIN,
bas et vivement.

Ma marraine! je vous adore! Le Comte arrive! Taisez - vous! Non, il ne peut

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with triplets and a vocal line.

Tout au fond du jardin Dans le vieux saule creux que la mousse décore
nous voir encore. J'ai glissé ce matin Une lettre où je dis combien je vous adore.

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment with triplets and a vocal line.

Le COMTE arrive, toise CHÉRUBIN qui lui fait un beau salut.

LA COMTESSE, émue. vivement

La COMTESSE s'éloigne avec son mari.

Une lettre! Mon époux! Taisez - vous!

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment with triplets and a vocal line.

LA BARONNE,

barrant la route à CHÉRUBIN. Elle respire
des sels pour cacher son émoi.CHÉRUBIN,
s'inclinant très bas.LA BARONNE,
avec une compassion excessive.

Ça, venez!

Quoi, Baronne?

O petit imprudent!

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment with triplets and a vocal line.

Vous parlez bas à la Comtesse...
Le Comte est fort jaloux pourtant.
Je tremble pour votre jeunesse...

CHÉRUBIN.
Trop bonne!

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment with triplets and a vocal line.

La BARONNE s'éloigne en poussant un petit soupir attendri et laissant CHÉRUBIN un peu étonné; puis, CHÉRUBIN se met à rire et court à NINA qui paraît.

pp (au loin)

The first system shows a piano introduction. The right hand consists of a series of triplets of eighth notes, starting on a high note and moving downwards. The left hand has a bass line with some rests and eighth notes. The dynamic is *pp* and the tempo is indicated as *Stesso Tempo*.

Stesso Tempo ♩. = ♩.

NINA, très petite fille. *p* à CHÉRUBIN

Stesso Tempo ♩. = ♩.

Ah! Chérubin, c'est mal,

bien chanté, expressif.

Orch. *mf* *p*

The second system contains vocal lines and piano accompaniment. The vocal line for Nina starts with a rest, followed by the lyrics "Ah! Chérubin, c'est mal,". The piano accompaniment includes a treble clef with triplets and a bass clef with chords. Dynamics include *mf* and *p*. The tempo remains *Stesso Tempo*.

N. C'est mal... vous m'a-vez fait hier la pro -

The third system shows the vocal line for Nina with the lyrics "C'est mal... vous m'a-vez fait hier la pro -". The piano accompaniment continues with chords in both hands. Dynamics include *mf* and *p*.

N. - mes - se De m'ac-compa - gner à la mes - se

The fourth system shows the vocal line for Nina with the lyrics "- mes - se De m'ac-compa - gner à la mes - se". The piano accompaniment continues with chords in both hands. Dynamics include *mf* and *p*.

N. Et l'on vous a vu à che-val!

CHÉRUBIN, très gentil.

p Hé-las! c'est

Ch. vrai. Je ne-puis fei-n-dre. Mais puisque j'é-tais

en cédant un peu - très peu.

Ch. loin de vous J'ai man-qué un mo-ment - - - très doux,

en cédant un peu - très peu.

p

pp

Ch. Je suis par con-sé-quent à plain - - - dre.

pp

CHÉRUBIN regarde si on le voit. Comme tous les invités observent l'arrivée des paysans, il en profite pour essayer de prendre un baiser à la fillette, qui l'esquive en riant et se sauve en le menaçant gentiment du doigt.

Stesso Tempo 10.

au loin.

Un poco più

NINA et LA COMTESSE.

avec plaisir *f*

Les pay - sans!

LA BARONNE.

Les pay - sans!

LE PHILOSOPHE, avec satisfaction. *f*

Les paysans!

Ils vont dan - ser!

LE DUC, à part,
désignant les paysans qui vont paraître.

avec dégoût Des pay - sans!

vexés

Ils vont dan -

LE BARON. *f*

Des pay - sans!

Ils vont dan -

LES INVITÉES.

SOPR. et MEZZO - SOPR.

avec plaisir *f*

Les pay - sans!

TÉNORS.

LES INVITÉS.

avec plaisir

Ils vont dan - ser!

BASSES.

Ils vont dan - ser!

Un poco più. 69 = ♩.

Orch. *p*

N.
la C. Ils vont dan - ser! C'est a - mu - sant! C'est a - mu - sant!

la B. Ils vont dan - ser! C'est a - mu - sant! C'est a - mu - sant!

le P. C'est a - mu - sant!

le D. - ser! ironiques C'est a - mu - sant!

le B. - ser! C'est a - mu - sant!

Ils vont dan - ser! Ils vont dan - ser! C'est a - mu - sant!

les I. C'est a - mu - sant! C'est a - mu - sant!

C'est a - mu - sant! C'est a - mu - sant!

cres.

CHÉRUBIN, allant vers l'escalier du parc et
s'adressant à ses vassaux.

alerte, vivant

f
Ve - nez i -

f

Cl. *- ci, les bel - les*

The first system of music consists of a clarinet line and a piano accompaniment. The clarinet part has a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the final note. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of sixteenth-note arpeggios in the right hand and a steady bass line in the left hand. The lyrics are "- ci, les bel - les".

Cl. *fil - les, Ve - nez i -*

The second system continues the musical piece. The clarinet part has a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the final note. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern of sixteenth-note arpeggios. The lyrics are "fil - les, Ve - nez i -".

Cl. *- ci a - vec les gas, Car de si*

The third system continues the musical piece. The clarinet part has a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the final note. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern of sixteenth-note arpeggios. The lyrics are "- ci a - vec les gas, Car de si".

Cl. *loin on ne voit*

The fourth system concludes the musical piece. The clarinet part has a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the final note. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern of sixteenth-note arpeggios. The lyrics are "loin on ne voit".

Ch. pas Bril_ler vos yeux sous vos man - til - les.

NINA et LA COMTESSE. *f*

Vi_ve Chéru - bin!

Vi_ve Chéru -

LA BARONNE. *f*

Vi_ve Chéru - bin!

Vi_ve Chéru -

LE PHILOSOPHE, à part, radieux. *f*

O mon Chéru - bin!

O mon Chéru -

LE DUC, à part. (même intention) *f*

Des pa_ysans!

Ils vont danser!

LE BARON, à part. (même intention) *f*

Des pa_ysans!

Ils vont danser!

LES INVITÉES.

SOPR. et MEZZO-SOPR. *f*

Vi_ve Chéru - bin!

Vi_ve Chéru -

TÉNORS. *f*

LES INVITÉS.

Vi_ve Chéru - bin!

Vi_ve Chéru -

BASSES. *f*

Vi_ve Chéru - bin!

Vi_ve Chéru -

Les gas et les filles
envahissent la terrasse.

N.
la C. - bin!

la B. - bin!

le P. - bin!

les L. - bin!

LE DUC. *mf* à part, levant les épaules Il est notre hô - te, il le faut bien! *p* lugubres Vi - ve Chéru -

LE BARON. *mf* Il est notre hô - te, il le faut bien! *p* Vi - ve Chéru -


le D. - bin!

le B. - bin!

Fête Pastorale.

And^{te}, non troppo.

Musical score for 'Fête Pastorale', page 81. The score is written for piano in 3/4 time, featuring six systems of grand staff notation. The tempo is marked 'And^{te}, non troppo'. The music includes various dynamics such as *f*, *sf*, and *rall.*, and contains several trills (*tr*) and triplets (marked with '3'). The score begins with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature of 3/4. The first system includes a tempo marking 'And^{te}, non troppo.' and a dynamic marking 'f'. The second system includes a dynamic marking 'sf.'. The third system includes a dynamic marking 'sf.'. The fourth system includes a dynamic marking 'tr'. The fifth system includes a dynamic marking 'sf.'. The sixth system includes a dynamic marking 'rall.' and a final dynamic marking 'sf.'. The score concludes with a double bar line.

All? vivo. 168 = 

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the first measure.



Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic textures in both staves.



Third system of musical notation, showing a continuation of the musical themes with various articulations and dynamics.




Fourth system of musical notation, featuring more complex rhythmic patterns and melodic development.



Fifth system of musical notation, concluding the page with intricate melodic and harmonic passages in both staves.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of eighth-note patterns in both hands, with a dynamic marking of *f* (forte) in the final measure. A fermata is placed over the final measure.

And^{te} 1^o Tempo. 66 = 

Second system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with a triplet of eighth notes and a sextuplet of eighth notes. The bass clef part provides harmonic support with chords and eighth-note patterns. Dynamic markings include *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte).

Third system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with a sextuplet of eighth notes. The bass clef part continues with harmonic accompaniment. Dynamic markings include *f* (forte).

Fourth system of musical notation. The bass clef part features a prominent eighth-note pattern with markings for *M.D.* (Mezzo-Dolce) and *M.G.* (Mezzo-Grande). The treble clef part has a melodic line. Dynamic markings include *f* (forte).

Fifth system of musical notation. The music concludes with a *rall.* (rallentando) instruction. The treble clef part has a melodic line, and the bass clef part has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *p* (piano).

Andantino. 48 = ♩.

The musical score is written for piano in 6/8 time, marked "Andantino" with a tempo of 48 beats per minute. The piece is in a key with one flat (B-flat major or D minor). The score consists of five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The second system continues the melodic development in the right hand. The third system introduces a more complex melodic figure in the right hand with sixteenth-note runs. The fourth system features a dense, rapid sixteenth-note passage in the right hand. The fifth system concludes the piece with a final melodic phrase in the right hand and a cadence in the left hand, marked with a forte (*f*) dynamic.

And^{te} 1^o Tempo. 66 = ♩

Musical score for the first system, marked **And^{te} 1^o Tempo. 66 = ♩** . The score is in 2/4 time and features a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with a triplet of eighth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with a triplet of eighth notes. Dynamics include accents and a forte (*f*) marking.

All^o moderato. 100 = ♩

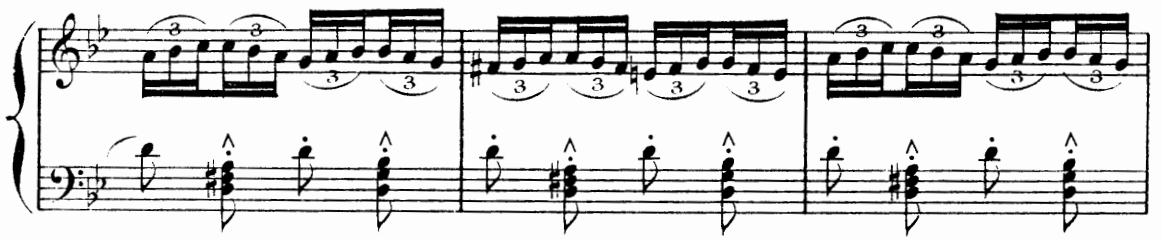

Musical score for the second system, marked **All^o moderato. 100 = ♩** . The score is in 2/4 time and features a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics include accents and a forte (*f*) marking.

Musical score for the third system, marked **All^o moderato. 100 = ♩** . The score is in 2/4 time and features a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics include accents.

Musical score for the fourth system, marked **All^o moderato. 100 = ♩** . The score is in 2/4 time and features a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics include accents.

Musical score for the fifth system, marked **All^o moderato. 100 = ♩** . The score is in 2/4 time and features a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics include accents.

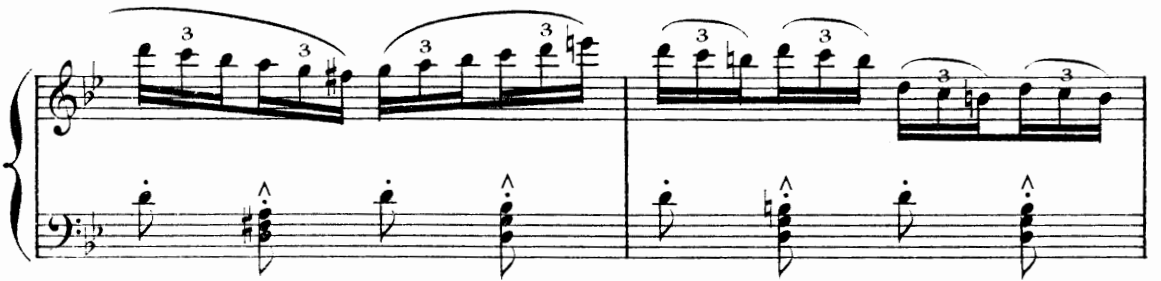
Musical score for the sixth system, marked **All^o moderato. 100 = ♩** . The score is in 2/4 time and features a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics include accents.

Più mosso. 108 = 

First system of the musical score. The right hand features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes. The left hand provides a steady accompaniment with chords and single notes.



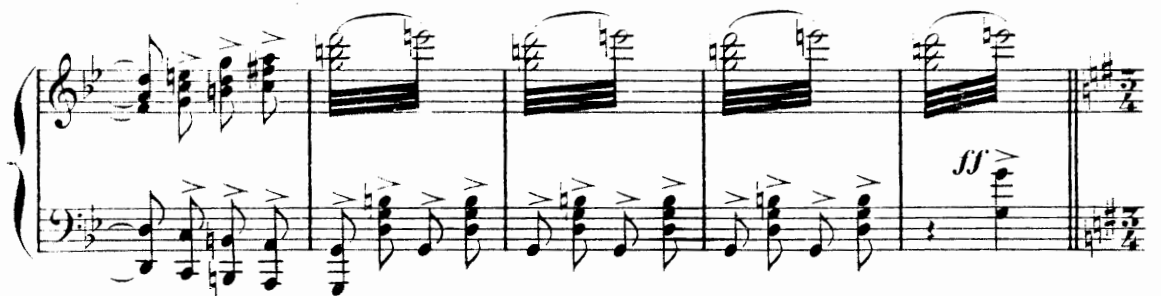
Second system of the musical score. The right hand continues with a melodic line of triplets. The left hand accompaniment remains consistent with the first system.



Third system of the musical score. The right hand features a melodic line with triplets. The left hand accompaniment continues with chords and single notes.



Fourth system of the musical score. The right hand has a more active melodic line with accents. The left hand accompaniment features a rhythmic pattern of triplets.



Fifth system of the musical score. The right hand features a melodic line with accents. The left hand accompaniment includes a section marked *ff* (fortissimo) with a dynamic accent.

And^{te} maestoso.

108 =

NINA. LA COMTESSE.

LA BARONNE.

SOPR.

LES INVITÉS.

TÉNORS.

en admiration, à CHÉRUBIN

BASSES.

Bravo! Bravo! Bravo! Bra - vo! Bravo! Bravo! Bravo!

Bravo! Bravo! Bravo! Bra - vo! Bravo! Bravo! Bravo!

Bravo! Bravo! Bravo! Bra - vo! Bravo! Bravo! Bravo!

Bravo! Bravo! Bravo! Bra - vo! Bravo! Bravo! Bravo!

Bravo! Bravo! Bravo! Bra - vo! Bravo! Bravo! Bravo!

And^{te} maestoso.

N.
la C.

Bra - - vo! C'est ra - vis_sant! ra - vis_sant! C'est

la B.

Bra - - vo! C'est ra - vis_sant! ra - vis_sant! C'est

les l.

Bra - - vo! C'est ra - vis_sant!

Bra - - vo! C'est ra - vis_sant!

N.
la C. — ex - quis! A - do - ra - ble! a - do -

la B. — ex - quis! A - do - ra - ble! a - do -

es I. — ex - quis! A - do - ra - ble, cher Mar -
A - do - ra - ble, cher Marquis!
A - do - ra - ble, cher Mar -

Detailed description: This system contains the first five staves of the musical score. The top three staves are vocal parts for Soprano (N. la C.), Alto (la B.), and Tenor I (es I.). The bottom two staves are piano accompaniment. The lyrics are: 'ex - quis! A - do - ra - ble! a - do -' for Soprano and Alto, and 'ex - quis! A - do - ra - ble, cher Mar - A - do - ra - ble, cher Marquis! A - do - ra - ble, cher Mar -' for Tenor I. The piano part features a melodic line in the bass clef and a sustained chord in the treble clef.

N.
la C. - rable! A - do - ra - ble! a - do - rable! ra - vis - sant! —

la B. - rable! A - do - ra - ble! a - do - rable! ra - vis - sant! —

es I. - quis! C'est ra - vis - sant! ra - vis - sant! ra - vis - sant! —
C'est ra - vis - sant! ra - vis - sant! ra - vis - sant! —
- quis! C'est ra - vis - sant! ra - vis - sant! ra - vis - sant! —

Detailed description: This system contains the next five staves of the musical score. The vocal parts continue with the lyrics: '- rable! A - do - ra - ble! a - do - rable! ra - vis - sant! —' for Soprano and Alto, and '- quis! C'est ra - vis - sant! ra - vis - sant! ra - vis - sant! — C'est ra - vis - sant! ra - vis - sant! ra - vis - sant! — - quis! C'est ra - vis - sant! ra - vis - sant! ra - vis - sant! —' for Tenor I. The piano accompaniment continues with the same melodic and harmonic structure as the first system.

Les gas et les filles sortent en menant grand bruit.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a series of chords and arpeggiated figures. The lower staff is in bass clef and features a rhythmic pattern of eighth notes with accents.

The second system of music continues the piano accompaniment. The upper staff has some chords with repeat signs, while the lower staff maintains the eighth-note rhythmic pattern.

The third system of music includes a tempo marking of 116 = ♩. The upper staff has a melodic line starting with a piano (*p*) dynamic. The lower staff continues with the eighth-note accompaniment.

CHÉRUBIN, à des Dames; galamment.

This system shows the vocal entry for Chérubin. The upper staff is a vocal line starting with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics "Pour vous on a dressé les" are written below the notes. The piano accompaniment continues in the lower staves.

Les femmes remercient.

This system shows the vocal response from the women. The upper staff is labeled "Ch." and contains the lyrics "ta - bles." The piano accompaniment continues in the lower staves.

Le Duc et le BARON, à eux-mêmes, réciproquement.
(très grognons) Ce jeune homme est insupportable!

Les Invités sortent sur un bruit joyeux de rires et de compliments.

dim.
pp

Musique au loin.

VOIX (au loin)
SOPR. et MEZZO-SOPR.

pp

58 = Ah! ah! ah!

De douces musiques jouent dans le parc à l'apparition des Invités sur la terrasse.

pp

dim.

ah!

CRÉRUBIN va s'asseoir et s'évente de son mouchoir de dentelle.

sf *pp*

LE PHILOSOPHE, radieux.
(à lui-même)

mf *dim.* *p*

On chante, on rit. Toussont contents.

Orch. *pp*

Allegro moderato.

le P.

A cet-te joi-e, à ce prin-temps, Il n'est pas d'en-nui qui ré-

Allegro moderato.

CHÉRUBIN pousse un gros soupir.

le P.

- sis - te. Quoi! Ché-rubin! Te voi-là

le P.

nouveau soupir. tris - te. Tout à l'heure encor si joy - eux, affectueux. Pour-quoi des lar-mes

le P.

dans tes yeux... Et pour-quoi, toi, si gai, fais-tu cet-te gri-

CHÉRUBIN, avec gravité.

Ma gai - té, Phi - lo - sophe, est toute à la sur - fa - ce.

(stupéfié) *f*

le P. - ma - ce? Pour -

Ch. Je ne sais!

le P. - quoi, jus - te ciel! Quoi! l'on fê - - te ton nouveau

le P. gra - de, Tu vas de succès en suc - cès... D'où te vient donc ce sombre ac -

CHÉRUBIN.

Ah! je sens que je suis ma - la - de!
 - ces? Ma - la - de? Je suis in - ter -

92 =

Oui, j'ai peur d'u - ne ca - tas - tro - phe.
 - dit! D'où souffres-tu, mon cher pe -

gentiment triste. *p.* câlin, enfantin et tendre. *p.*
 Du cœur, mon pau - vre Phi - lo - so - phe!.. Phi - lo -
 - tit? *rall.* *rall.*

Allegretto quasi and^{no}

Ch. *so - phe, dis - moi pour - quoi Mon cœur se dé - ro - be Quand j'en -*

Allegretto quasi and^{no} 56 = ♩.

p léger et expressif.

doux et bien chanté.

Ch. *- tends à cô - té - de moi Le bruit d'un ne - ro - - - be.*

dol.

Ch. *Dis - moi pour - quoi je suis trou - blé Et de - viens tout*

p

p

Ch. *pâ - le Quand je vois le vent sou - le - ver Les franges d'un*

cres. - - -

dim.

cres. - - -

dim.

Ch. *dol.* châ - - - le. *più f* Dis-moi pour-quoi mon pau - vre

Ch. cœur — Sansrai - son qui vail - le *p* Pour un ru - ban, *poco cres.* u - ne fa -

Ch. - veur, — S'é - tonne ou défail - - - le... *f* *dim.* *rall. mf* Comment peut -

1^o Tempo.

Ch. *pp* on pour un chiffon, Pour un bout de - tof - fe *1^o Tempo* Etre é - mu d'un mal si pro -

a Tempo. *dim. (semplicit)* **rall. a Tempo.**

Ch. *f* - fond... Mon cher Phi - lo - so - - - phe?

a Tempo. **rall. a Tempo.** *p*

LE PHILOSOPHE, avec affection et une douce tristesse.

mf *expressif.*

Pe - tit, le mal qui te dé - vo - re

p *più p*

le P. Je l'ai con - nu, voi - ci long - temps.

p *più p*

mf *cres.*

le P. Je vou - drais en souf - frir en - co - re, Car on n'en

mf

avec une infinie tendresse.

le P. souf - fre qu'à vingt ans. — Ai - me ton mal, pe -

pù f *f* *dim.* *p*

le P. - tit. Ai - me ton mal, pe - - tit. — Per - son - ne ne l'é - prou -

avec une exaltation progressive.

le P. - va sans le bé - nir. Ai - me ton mal! — C'est ta jeunes - se

f *cres.* *f* *cres.*

le P. qui frisson - - - ne, C'est — l'a - mour —

sf *p* *pù f* *sf* *p*

più mosso assai. -

CHÉRUBIN, très ému, palpitant et ravi. *f. vivement.*

Ah! Philo-so-phe! quelle

1^e P. *ff* et c'est l'a - ve - nir! *più mosso assai.*

- - - a Tempo 1^o*dim.**p*

Ch. chan - ce.. quelle chan - ce... La-mour! c'était là montour.

1^e P. *p* Ai-me ton mal, pe - - tit. *più f* Ai-me ton

- - - a Tempo 1^o*p*
più f

Ch. - ment? C'était là ma dé - men - ce?

1^e P. *f* mal, pe - - tit. *cres.* C'est ta jeu-nes - se

più f *cres.*

Ch. *p* *cres.* *f*
 Quel le lu mi è - re brus que - ment! Audi able la mé - lan - co -

1^e P.
 qui fris - son - - - - - ne...

En mêlant un peu de gaminerie à ces élans, à cette fièvre.

Ch. *più f*
 - li - - - - e! Ah! les bon heurs que j'en tre - vois!.. Je veux ai -

1^e P. *più f*
 C'est - - - - l'a - mour... et

Ch. *ff* *rall.* *f*
 - mer, ai - mer à la fo - li - e, Je veux ai mer toutes les fem - mes à la

1^e P. *ff e.* *f*
 c'est l'a - - ve - nir! c'est l'a - ve -

a Tempo.

Cl. *ff* fois!!

le P. *ff* nir!!

a Tempo.

à CHÉRUBIN, essayant de le retenir; avec une sage philosophie.

LE PHILOSOPHE.*mf*

Conten-te - toi d'en aimer u - ne... C'est dé -

CHÉRUBIN, se sauvant; gaïment.*f**p*

Mais dé - ja j'en aime au moins deux! Il lui lance de loin

le P. *f* - ja d'un choix ha - sar - deux. *f* C'est que tu n'en

ces dernières paroles et regarde partir CHÉRUBIN par la terrasse, en hochant la tête.

le P. *p* ai - - mes au - eu - - ne!

80 = ♩ All^o mod^{to} deciso (à deux temps)Le COMTE entre, furieux, et s'adresse au
PHILOSOPHE qui vient d'accourir au devant de lui.

LE COMTE, d'un ton sec et violent. *f*

Où Ché_rubin se cache-t-il,

LE PHILOSOPHE, interdit et prudent.

Quoi?

le sa_vez-vous?

Si vous le sa_vez, par-

Que de courroux!..

-lez.

Par le_rez-vous?

LE PHILOSOPHE

mf

Cal - mez, mon - sieur, vo - tre co - lè - re...

1^e P.

Qu'a donc fait Ché - rubin qui puis - se vous dé - plai - re?

hésitant.

1^e P.

Le voir?.. Puis - je à

LE COMTE.

Je veux le voir.

p

1^e P.

lui me substi - tu - er?..

1^e C.

Im - pos - si - ble, monsieur,

più f

bondissant.

le P

le C

Le tu - er!

je viens pour le tu - er! Le gre-

cresc.

f

le C

- din! Il o - se se per - met - tre D'envoyer cet - te let - tre... A la Com-

Vivement:
apercevant la COMTESSE
qui paraît avec NINA.

LE PHILOSOPHE va au-devant de NINA
et reste près d'elle un peu à l'écart.

le C

- tes - se!.. Pas un mot!..

p

LA COMTESSE, au COMTE.

mf

Je vous cher - chais de - puis tan - tôt...

dol.

La C. Nous a-vons, nous te - nant cha - cu - ne par l'é - pau - le,

La C. Lon - - gé - - le bois, le long des

La C. (à part) *p*
 ché - - nes... O mon Dieu!..
 LE COMTE. rageur, bas à la COMTESSE.
 Et des sau - les...

La C. très troublée.
 à la COMTESSE, brusquement lui montrant les vers de CHÉRUBIN. Mais non!

Le C. *f*
 Connaissez - vous ces vers?..

LE PHILOSOPHE et NINA se rapprochent et écoutent.

LE COMTE, furieux.

ironique.

Mais si! Le madri - gal — commence ain -

NINA, à part, très émue; vivement.

- si « Pour cel - le qu'en se - cret j'a - - do - re! »

LA COMTESSE.

vers! LE COMTE, à la COMTESSE. Je les i - gno - re.

Eh bien? Per -

NINA. *mf* très simplement.

Eh bien! non! ces vers sont pour
- fide, — ils sont pour toi!

N. moi! **LA COMTESSE**, bas à NINA qui ne comprend pas et la regarde avec de grands yeux étonnés. Mais!..

Vous me sau-vez! (à NINA.)

le C. Pour vous? **LE PHILOSOPHE** (à part.) Vous voulez me donner le change? Cher an-ge!

pp *p*

N. simple. Pourquoi donc

le C. Comment me prou-ver que ces vers sont pour vous?

p

N. vous mettre en courroux?..

LA COMTESSE, à part. (défaillante.)

p Je suis per - du - e!.. impératif, à NINA.

le C. Eh bien? essayant de détourner la colère du COMTE.

LE PHILOSOPHE (à part.) (au COMTE.) *mf* Seigneur, ay - ez pitié de nous! C'est une enfant en -

cres. *f*

Ingénument, disant les vers de CHÉRUBIN.

N. *p* « Pour

le C. *furioux.* Qui m'abu - - sait...

le P. *f* - co - re ...

più f

N. *affectueusement.*
celle qu'en secret j'a - do - re!» Ces vers - sont faits pour moi,

p *pp*

N. m'a ju-ré Chéru - bin. —

LA COMTESSE (à part.) *mf*

Ah! le traître, l'infâme!

LE PHILOSOPHE, les yeux au ciel.
(à part.) *p*

O sata - né greдин!

Andante semplice. NINA chante doucement la chanson de CHÉRUBIN.

N. *pp* 58 = ♩. « Lors-que vous n'aurez rien à fai - re Man-dez-moi vite auprès de

Andante semplice.

p *sost.* *dim.* *pp*

N. vous, — Le pa-radis que je préfé - re, C'est un coussin à vos ge -

N. - nous. — Vous me re - mar-quez à pei - ne, Je me gar -

N. - de-rai de par - ler... Et je retiendrai mon ha - lei - - ne

dol. *ppp*

dol. *ppp*

N. *mf* *cres. -*
 Si mon souf - fle peut vous troubler. — A - fin que dans mon co - ur mo -

N. *p* *dim.*
 - ro - se L'hiver fas-se place au printemps, Je de - mande bien peu de cho - se:

N. *pp*
 Un souri - re de temps en temps... Et si c'est trop... — un regard

N. *cres. -* *f* *dim.* *rall.*
 mê - me Suf - fi - ra pour me trans - for - mer. —

a Tempo.

N. *ppp* Car sans rien di - re je vous ai - me Au - tant qu'un ê - - - *dol.*

ppp *poco.*

N. - - - tre peut ai - - mer.» **a Tempo.**

pp **rall.** **a Tempo.**

pp **rall.** **a Tempo.**

N. *f* **franchement.** Vous voy - ez! je connais par cœur tout le po -

NINA confuse prend le billet et sort en causant avec le PHILOSOPHE qui l'accompagne jusqu'à la terrasse.

N. - e - me! **LE COMTE, à NINA, lui remettant le billet.**

Aussi je vous le rends, Ni - na, Il est à

LA COMTESSE, dépitée, pendant que le COMTE s'incline
en lui baisant la main. (à part.)

le C. C'est la
vous. — à la COMTESSE.
Et vous, pardonnez-moi!

dim. *p*

la C. Ni-na qu'il ai - - me!..

le C. Mes soup - çons, ma-da - me, é-taient

f *dim.*

La COMTESSE s'éloigne - le COMTE se rapproche.

la C. Mais...

le C. fous! Je me repens! soy-ez bon - ne!

p

LA COMTESSE

prenant après hésitation le bras du COMTE qui sort avec elle.

Pour cette fois, je vous pardon - ne!

LA COMTESSE en sortant, à la dérobée, avec dépit.

C'est la Nina qu'il aime !..

LE PHILOSOPHE, seul; avec un tendre émoi.

Andante appassionato. *f*

Andante appassionato.

69 = C'est la Ni-na — que tu choi - sis!

f bien chanté.
expressif.

le P.

Ah! Chéru-bin! j'en suis sai - si! Moi qui craignais pour ta jeune

le P.

â - - me, Qui trem - blais pour ton a - ve -

le P.

- nir, Tu rê - ves d'é - pou - ser la fem - me A

le P.

qui je rê - vais de t'u - - nir!

rall. Allegro mod^{to}

rall. Allegro mod^{to} 112 =

Entre CHÉRUBIN. Il est tout animé.

CHÉRUBIN.
Philosophe!

LE PHILOSOPHE.
Ah! petit, viens vite!

pp

Il faut que je te félicite; Viens dans mes bras, je suis heureux!

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a more active melody in the right hand.

CHÉRUBIN.

Et moi, Philosophe... amoureux!

LE PHILOSOPHE.

Oui, je sais.

CHÉRUBIN, étonné.

Tu sais que je l'aime?

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part continues with the same accompaniment pattern, with some harmonic shifts in the right hand.

LE PHILOSOPHE. CHÉRUBIN.

Oui. Tu l'as vue, elle?

LE PHILOSOPHE.

Elle même.

CHÉRUBIN.

Ah! n'est-ce pas que c'est

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking *p* (piano) and continues with the accompaniment.

un être merveilleux?

LE PHILOSOPHE.

Son cœur pur apparaît au cristal de ses yeux.

Musical score for the fourth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking *cres.* (crescendo) and features triplet figures in the right hand.

CHÉRUBIN, légèrement goguenard.
Est-il très pur?

LE PHILOSOPHE,
croyant avoir mal entendu.
Hein, quoi?

CHÉRUBIN, ravi.
Entends ces

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with triplets and dynamic markings. The piano part consists of two staves (treble and bass). The treble staff has a melodic line with triplets and dynamic markings: *sempre cres.*, *più f*. The bass staff has a rhythmic accompaniment with triplets. The vocal staves are empty.

airs allègres! Vois, elle fait porter sa chaise par deux nègres. Qui de nous

LE PHILOSOPHE.

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment with triplets and dynamic markings. The piano part consists of two staves (treble and bass). The treble staff has a melodic line with triplets and dynamic markings: *cres.*, *sempre*. The bass staff has a rhythmic accompaniment with triplets. The vocal staves are empty.

deux est fou?

CHÉRUBIN.
Regarde, voilà!

LE PHILOSOPHE.
Comment, tu n'es donc pas

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment with triplets and dynamic markings. The piano part consists of two staves (treble and bass). The treble staff has a melodic line with triplets and dynamic markings: *tr*, *cres.*. The bass staff has a rhythmic accompaniment with triplets. The vocal staves are empty.

CHÉRUBIN, surpris.
amoureux de Nina?.. Moi?..

LE PHILOSOPHE.
De qui donc alors?..

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment with triplets and dynamic markings. The piano part consists of two staves (treble and bass). The treble staff has a melodic line with triplets and dynamic markings: *tr*, *cres.*. The bass staff has a rhythmic accompaniment with triplets. The vocal staves are empty.

Montrant le cortège de l'ENSOLEILLAD, que l'on aperçoit à présent.

CHÉRUBIN, fier, enthousiaste.

Vois! Ce - la se devi - ne! J'ai - me l'En - so - leil.

Il envoie un baiser à l'ENSOLEILLAD qui passe dans sa chaise à porteurs et qui lui sourit.
(trionphant)

Ch. - lad! Si! accablé.

LE PHILOSOPHE, épouvanté.

Non! Bon-té di -

rall.

Andante maestoso.

le P. - vi - ne!

Andante maestoso. 54 = ♩.

RIDEAU.

rall.

8³ basso.

Fin du 1^{er} Acte.

Acte II.

Allegro brillante vivo. (à un temps.) 72 = ♩.

PIANO.

First system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The right hand features a melodic line with slurs and accents, including a triplet of eighth notes in the fourth measure. The left hand plays a bass line with slurs and accents. Dynamics include *f* and *mf*.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar melodic and bass line patterns with slurs and accents. Dynamics include *f* and *mf*. A triplet of eighth notes is present in the fourth measure of the right hand.

Third system of musical notation. The right hand has a more complex melodic line with slurs and accents. The left hand continues with a bass line. Dynamics include *f* and *ff*.

Fourth system of musical notation. The right hand features a triplet of eighth notes in the second measure. The left hand has a bass line with slurs and accents. Dynamics include *ff*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents, including a triplet of eighth notes in the second measure. The left hand plays a bass line with slurs and accents. Dynamics include *f*.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents, including a triplet of eighth notes in the fourth measure. The left hand plays a bass line with slurs and accents. Dynamics include *f*.

First system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a triplet of eighth notes in the first measure, followed by quarter notes and eighth notes. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with quarter notes and eighth notes. Dynamics include *f* and accents.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a triplet of eighth notes in the second measure. The bass clef staff maintains the accompaniment. Dynamics include *f* and accents.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with quarter notes and eighth notes. The bass clef staff has a more active accompaniment with eighth notes. Dynamics include *f* and accents.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with quarter notes and eighth notes. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics include *f* and *mf*, with accents.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with quarter notes and eighth notes. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics include *f* and accents.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with quarter notes and eighth notes. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics include *f* and accents.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand features a melodic line with eighth notes and a triplet of eighth notes. The left hand plays a bass line with eighth notes. Dynamics include *f* and *mf*. Accents and slurs are present.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand continues the melodic line with a triplet. The left hand plays a bass line. Dynamics include *mf* and *f*. Accents and slurs are present.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand features a melodic line with eighth notes and a triplet. The left hand plays a bass line. Dynamics include *f*. Accents and slurs are present.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand features a melodic line with eighth notes and a triplet. The left hand plays a bass line. Dynamics include *ff*. Accents and slurs are present.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand features a melodic line with eighth notes and a triplet. The left hand plays a bass line. Dynamics include *ff*. Accents and slurs are present.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand features a melodic line with eighth notes and a triplet. The left hand plays a bass line. Dynamics include *ff*. Accents and slurs are present.

First system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff provides harmonic support with chords and a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs. The bass clef staff maintains the accompaniment with some chordal changes.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff features a more active accompaniment with eighth notes and slurs. Dynamic markings of *f* and *mf* are used.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs. The bass clef staff has a steady accompaniment. Dynamic markings of *f* and *mf* are present.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff has a steady accompaniment. Dynamic markings of *f* and *mf* are used.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff has a steady accompaniment. Dynamic markings of *f* and *mf* are used.

mf *cres.*

ff *ff*

ff

en animant.

Più mosso.

La grande cour-jardin d'une vieille et importante posada à l'enseigne: "Bon gîte contre bon argent."

Allegro.

Des voyageurs, des voyageuses crient, tempêtent contre l'AUBERGISTE, contre les valets et les servantes de l'auberge.

L'AUBERGISTE.

SERVANTES.
6 SOPR. et MEZZO-SOPR. *f* **Rien!**

3 TÉNORS. *f* **Rien!**

VALETS.
3 BASSES. *f* **Rien!**

VOYAGEUSES.
8 SOPR. et MEZZO-SOPR. *f* **U-ne cham-bre!**

6 TÉNORS. *f* **U-ne cham-bre!**

VOYAGEURS. *RIDEAU.* *f* **U-ne cham-bre!**

6 BASSES. *f* **U-ne cham-bre!**

Allegro. 144 = ♩

L'AUBERGISTE, à tue-tête.

Je vous dis que tout est

Rien!

Rien!

Rien!

U - ne cham - - bre!

U - ne cham - - bre!

U - ne cham - - bre!

U - ne cham - - bre!

pris. Rien!

U - ne chambre! U - ne chambre à n'import - te quel

U - ne chambre! U - ne chambre à n'import - te quel

U - ne chambre! U - ne chambre à n'import - te quel

FA. *pù f*

Je vous dis que tout est pris. Rien! Je vous dis que tout est

SOPR. *pù f*

SERVANTES. On vous dit que tout est pris. On vous dit que tout est

MEZZO-SOPR. *pù f*

On vous dit que tout est pris. On vous dit que tout est

TÉNORS. *pù f*

VALETS. On vous dit que tout est pris. On vous dit que tout est

BASSES. *pù f*

On vous dit que tout est pris. On vous dit que tout est

vses *pù f* >

prix! à n'importe quel prix!

vrs *pù f* >

prix! à n'importe quel prix!

pù f >

prix! à n'importe quel prix!

pris. Tout est pris! tout est pris! tout est
 pris. Tout est pris! tout est pris! tout est
 pris. Tout est pris! tout est pris! tout est
 pris. Tout est pris! tout est pris! tout est
 pris. Tout est pris! tout est pris! tout est

SOPR.
 U-ne chambre! u-ne chambre! u-ne chambre!

MEZZO-SOPR.
 U-ne chambre! u-ne chambre! u-ne chambre!

U-ne chambre! u-ne chambre! u-ne chambre!

FA. pris! Puis qu'on vous dit que tout est pris!
 Stes pris! Puis qu'on vous dit que tout est pris!
 pris! Puis qu'on vous dit que tout est pris!
 vts pris! Puis qu'on vous dit que tout est pris!
 vts pris! Puis qu'on vous dit que tout est pris!
 SOPR. et MEZZO-SOPR. à n'impor - te quel prix!
 vts à n'impor - te quel prix!
 vts à n'impor - te quel prix!

The musical score is arranged in a system with five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled as FA., Stes, vts, and SOPR. et MEZZO-SOPR. The lyrics are: "pris! Puis qu'on vous dit que tout est pris!" and "à n'impor - te quel prix!". The piano part consists of two staves, with the right hand playing a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, and the left hand providing a more rhythmic accompaniment.

VOYAGEUSES

à l'AUBERGISTE, d'un air menaçant.

Vses

SOP.
M.SOP. Sur son en - seigne on n'inscrit pas "Bon gê - te con - tre bon ar -

Vrs

f

Vses

- gent!" Quand on ne peut lo - ger les gens!

Vrs

BASSES VOYAGEURS (de même) *f*

Sur son en - seigne on n'inscrit

Vses

sf

Quand on ne peut lo - ger les

Vrs

sf

pas "Bon gê - te con - tre bon ar - gent" Quand on ne peut lo -

VSP: gens! les gens! "Bon gî - te con - tre bon ar -

TÉNORS *f*: Sur son en - seigne on n'inscrit pas "Bon gî - - te,

VPS: - ger les gens! "Bon gî - te con - tre bon ar -

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is for the Soprano (VSP), the second for the Tenors (TÉNORS), and the third for the Basses (VPS). The bottom two staves are for the piano accompaniment. The vocal parts have lyrics in French. The piano part includes dynamic markings like *f* and *sf*.

VSP: - gent, bon ar - - gent," Quand on ne peut lo - ger les

VPS: bon gî - te con - tre bon ar - gent, bon ar - - gent,"

- gent, bon ar - gent," Quand on ne peut lo - ger les

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts from the first system. It features the same vocal parts (VSP, TÉNORS, VPS) and piano accompaniment. The lyrics continue across the staves. The piano part includes dynamic markings like *sf*.

L'AUBERGISTE, apoplectique.

f Ah!... pas tant de dé_sin_vol -

gens! lo - ger les gens!

Quand on ne peut loger les gens!

gens! lo - ger les gens!

- tu - re!.. Vous n'ê_tes pas no - bles, ma foi! C'est de -

- main grand bal chez le Roi! Al - lez cou_cher dans vos voitu - res.

The musical score is written in a key with one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. It consists of three systems. The first system includes a bass line for the vocal part and two staves for piano accompaniment. The second system features a vocal line in bass clef and piano accompaniment. The third system also features a vocal line in bass clef and piano accompaniment. Dynamics include *f* (forte) and accents (>). The piano accompaniment is characterized by rhythmic patterns and chordal textures.

Et n'abîmez pas mon jar - din!

Ah! Bu - tor! gre - din!

ragieuses exclamations des voyageurs. Tous, exaspérés.

Ah! Bu - tor! gre -

Ah! Bu - tor! gre - din!

Très bouculé par les voyageurs.

A moi, mes

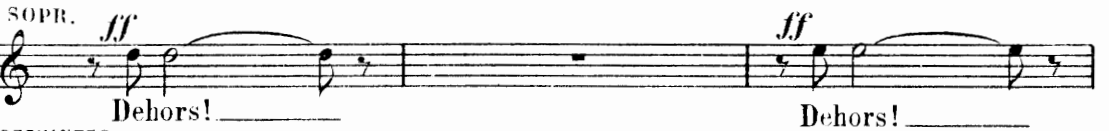
qu'on le bâ - ton - ne, qu'on le tu - - e! Mi - sé - ra - ble!

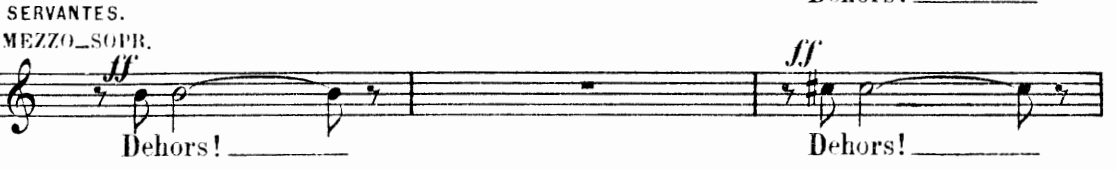
- din! qu'on le tu - - e! Mi - sé - ra - ble!

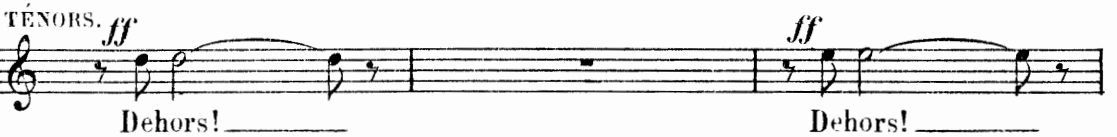
qu'on le bâ - ton - ne, qu'on le tu - - e! Mi - sé - ra - ble!

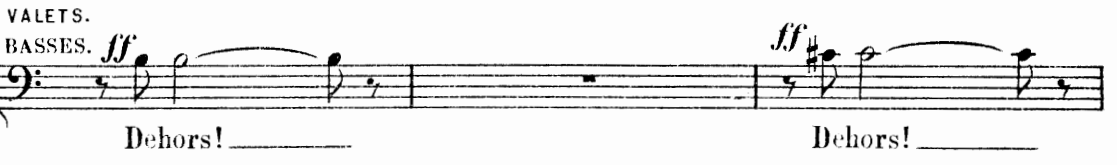
FA. 

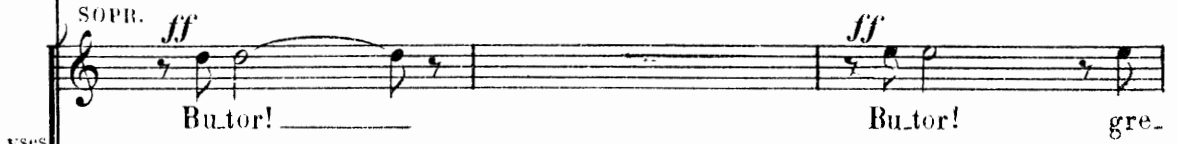
gens! _____ de - hors, plébé - ien - ne co - hu - e!

SOPR. *ff*  *ff*
Dehors! _____ Dehors! _____

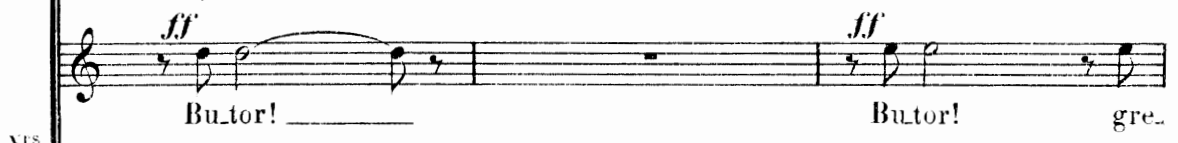
SERVANTES.
MEZZO_SOPR. *ff*  *ff*
Dehors! _____ Dehors! _____

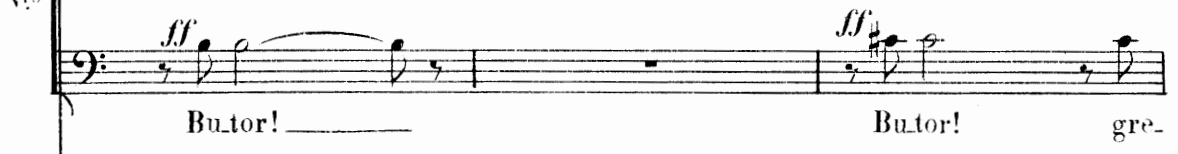
TÉNORS. *ff*  *ff*
Dehors! _____ Dehors! _____

VALETS.
BASSES. *ff*  *ff*
Dehors! _____ Dehors! _____

Vses
SOPR. *ff*  *ff*
Butor! _____ Butor! gre-

MEZZO_SOPR. *ff*  *ff*
Butor! _____ Butor! gre-

Vts *ff*  *ff*
Butor! _____ Butor! gre-

BASSES. *ff*  *ff*
Butor! _____ Butor! gre-

ff 

FA. 
 Dehors! Dehors!

Stes 
 Dehors! Dehors!


 Dehors! Dehors!

Vts 
 Dehors! Dehors!


 Dehors! Dehors!

Vses 
 _din! gredin! mi_sé - ra - - - - - ble!


 _din! gredin! mi_sé - ra - - - - - ble!

Vrs 
 _din! gredin! mi_sé - ra - - - - - ble!


 _din! gredin! mi_sé - ra - - - - - ble!



FA. 

Dehors! Dehors!

SOPR. et MEZZO-SOPR. 

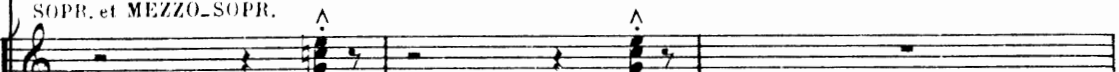
Dehors! Dehors!

VS 

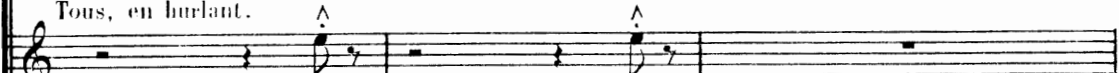
Dehors! Dehors!



Dehors! Dehors!

SOPR. et MEZZO-SOPR. 

Non! Non!

Tous, en hurlant. 

Non! Non!

VS 

Non! Non!

Les Valets et les Servantes, à coups de 

broches, de balais etc... chassent ces forcenés dehors. — Cris, tumulte.



sempre f *dim.*

La COMTESSE et la BARONNE paraissent. LA COMTESSE. *f*
 Ah! Ba-

p

La C. -ronne! Enfin, c'est i - ci.
 LA BARONNE.
 Je n'en puis plus, chè - re Com-

La B. -tes - se.
 L'AUBERGISTE, à part. avec suffisance.
 Com - tes - se, Baron - ne!! ah! voi.ci les gens que

s'avançant et saluant.

l'A. j'ai - me, la No - bles - se!! Mes - da - mes, mon res -

LA COMTESSE.

Nos é - poux ont

LA BARONNE, à l'AUBERGISTE lui coupant la parole.

Où sont nos cham - bres?

l'A. - pect me prosterne à vos pieds.

l'a.C. dû, je suppo - se, Re - te - nir nos appar - te - ments?

empres - sé.

l'A. Oui,

poco. *p.*

l'A. 

deux ap-arte-ments char-mants; L'un est tout bleu, l'autre est tout

l'A. 

ro - - - se. Que vos grâ - - - ces lè - vent les

LA COMTESSE, regardant avec son face à main.



Ce bal - con du mi-lieu?
yeux... C'est là.

poco. *p.*

LA BARONNE, prétentieuse, sentimentale.



Où s'enche - vêtrent des gly - ci - nes...
Non,... les deux fe - nê - tres voi -

LA COMTESSE, sursautant. *f*

U - ne lucar - ne! horri - fiée.
Un oeil de bœuf!

- si - nes... Là...

Hor - ri - ble!
C'est affreux! Lugu - bre!

Le mobilier en est tout neuf.

ultra nerveuse.
faisant l'article. Nous choisir cestaudis! nos maris

C'est au Midi, c'est très sa - lu - bre.

d'un air décidé.

1a C. étaient gris! J'ar - rê - te l'autre cham - bre à l'impor - te quel

1a C. prix! Ah! ça, bé - litre, i - gnores-tu mon

L'AUBERGISTE.

C'est impos - si - ble.

1a C. rang?

LA BARONNE.

Mon ti - tre?

1a B. tout en s'inclinant.

Ah! fus - siez - vous prin - ces - ses de Bag - dad,

LA COMTESSE

più f

La co - lè - - re me ga - gne. Ma -
 Je vous re - fu - se - rais.

- nant! lo - ges - tu donc ce soir le roi d'Es -

- pa - gne? L'AUBERGISTE, avec mystère. *p*
 Le roi,

non... mais qui sait...

la. *la Rei - ne?.. En - so - leil - lad!!*

LA COMTESSE.

f Ladanseu - se! Ah! j'é - touf - fe!

LA BARONNE.

f U - ne fil - le! J'en - ra - ge!

cres. *cres.*

au COMTE avec agitation.

la C. *f* J'é - touffe! Mon - sieur, c'est un indigne ou -

la B. J'en - ra - ge!

LE COMTE, survenant.

f Que - est ce bruit?

piuf

la C. *(de même)*
- tra - ge! A quoidonc sert no-tre no-

la B. *renchérissant. piùf*
A quoidonc sert no-tre ver - tu?

la C. - blesse? Si par l'a - plomb d'u-ne drô - les - se

la B. Si par l'aplomb d'u - ne drôles - se No-tre prestige est a-bat-

LE COMTE, effrayé. *p*

Chut!

LE BARON, qui est entré avec le COMTE.

*(de même)**p*

Chut!

la C. No - tre pres - ti - ge est a - bat - tu!

la B. - tu! No - tre pres - ti - ge est a - bat -

le C. Tous trois avec mystère et frayeur *p* Chut! tout bas! chut!

le B. *p* Chut! par - lez tout bas! par lez tout

L'AUBERGISTE. *p*

Chut! Chut! Chut!

la C. Aquidonc sert no - tre ver - tu!! no - - - tre ver - -

la B. - tu! no - - - tre ver - -

le C. *f* Chut! *p* parlez tout

le B. *f* Chut! *p* parlez tout

la A. *f* Chut! *p* Chut!

la C. - tu!

la B. - tu!

le C. *f.* bas! *p* La pru - den - - - ce vous le com-

le B. *f.* bas!

l'A. *f.* chut!

sf *f* *p* *f* *p* *dim.*

la C. *f.* Pourquoi?

la B. *f.* Pourquoi?

le C. *pp.* - man - de. *p* en confiance. *pp.* C'est le Roi qui la

le B. *pp.* Vous ne savez donc pas qu'ici C'est le Roi qui la

l'A. *pp.* à part. *pp.* C'est le Roi qui la

1a C.

1a B.

LE DUC, survenant. *f*
 Holà! quelqu'un!

1e C.

1e B.

1 A.

LE DUC, à la COMTESSE, à la BARONNE. *dim.* *p* il leur baise la main.
 Mes - da - mes!..

au COMTE, au BARON.
 1e D.

le D. 
 Le Roi re - çoit dans un moment.
 LE COMTE.
 Nous par - tons.
 LE BARON.
 Nous par - tons.
 Le COMTE et le BARON s'inclinent ;

les domestiques les aident à s'apprêter.



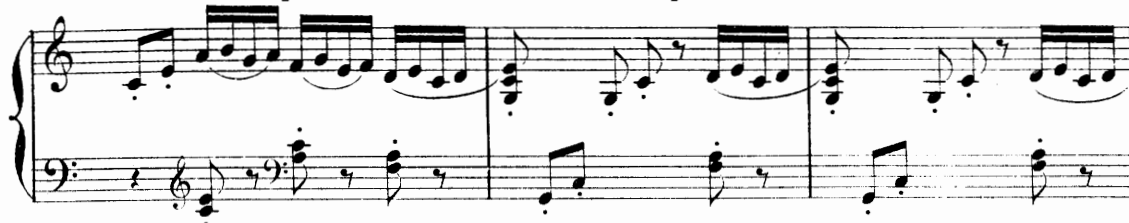
dim.

LE DUC, mystérieusement à l'AUBERGISTE. L'AUBERGISTE, montrant la fenêtre du balcon.
 Cet appartement? Le voilà!



più p

LE DUC, à l'AUBERGISTE. il remet des pièces d'or à l'AUBERGISTE.
 C'est bien...la personne vous arrivera d'ici peu...



L'AUBERGISTE, saluant très bas.
Que votre Seigneurie est bonne...

LE DUC.
Adieu, Mesdames!

La COMTESSE et la BARONNE
font leur plus belle révérence.
Duc, adieu!..

Plus lent.

dim. pp

Le Duc, le Comte et le Baron sortent.

ppp

All^o brillante. Au loin, et se rapprochant peu à peu, la voix des officiers et de leurs petites amies.
LE CAPITAINE RICARDO. L'AUBERGISTE, allant aussitôt regarder au dehors: Voici les officiers.

6 MANOLAS. Le vin rend gai, l'a - mour rend fou, Vi -

SOP. p Le vin rend gai, l'a - mour rend fou,

6 OFFICIERS. Le vin rend gai, l'a - mour rend fou,

TÉN. p Le vin rend gai, l'a - mour rend fou,

All^o brillante. 132 = ♩

Il frappe dans ses mains; servantes et valets arrivent apportant des tables, etc.

B. - ve Bacchus! Vi - ve Cythé - re!

M. Vi - ve Cythé - re!

O. Vi - ve Cythé - re!

R. *più f* Sur terre on vit très peu de temps. Il faut donc s'amu -

M. *più f* Sur terre on vit très peu de temps.

O. *più f* Sur terre on vit très peu de temps.

R. *f>* - ser, Il faut donc s'amu - ser beau - coup! *f^* *f^*

M. *f>* Il faut donc s'amu - ser beau - coup! *f^* *f^*

O. *f>* Il faut donc s'amu - ser beau - coup! *f^* *f^*

La troupe joyeuse envahit le jardin de la posada.

MANOLAS. (en criant)

OFFICIERS et MANOLAS s'installent;
s'embrassent. Rires et cris.

Des gâteaux! _____ Des gâteaux! _____

OFFICIERS. (s'exclamant)

Pas ce vin là! non!

LA COMTESSE, à l'AUBERGISTE.

L'AUBERGISTE,

Quelles sont ces femmes?

Des filles de plaisir.

LA BARONNE, entraînant la COMTESSE vers la posada.

Cette auberge est infâme.

RICARDO.

ff Le vin rend gai, Pa - mour rend fou.

MANOLAS.

ff Le vin rend gai, Pa - mour rend fou.

OFFICIERS.

ff Le vin rend gai, Pa - mour rend fou.

ff *f* *tr*

sf *tr* *p* *p* *3*

RICARDO.

f C'est moi, Ri - car - do, qui ré - ga - - - le!

L'AUBERGISTE. *f*

Ho - là! à ces sei - gneurs

f *tr* *f*

traversez de mon vieux vin de Man - za - nil - le.

cres.
sf *sf*

Nouvelles exclamations joyeuses. réclmant, à tue-tête.

MANOLAS.

ff Des gâ - teaux!

ff *p*

RICARDO, à l'AUBERGISTE ;
avant de boire et montrant son verre plein.

f Est-il très bon?

L'AUBERGISTE, n'osant pas trop s'avancer.

Il est meil - leur.

MANOLAS. (en joie)

Sur terre on vit très peu de temps!

OFFICIERS. (en joie)

Sur terre on vit très peu de temps!

ff *ff*

RICARDO, très cavalièrement
à l'AUBERGISTE.

f

Si tout n'est pas très fin, hô - te - lier, on t'é -

R. *sf*

- tril - - - - le.

tr

f *sf* *fp* *p*

R. *f*

Apprends donc que dans un mo - ment _____

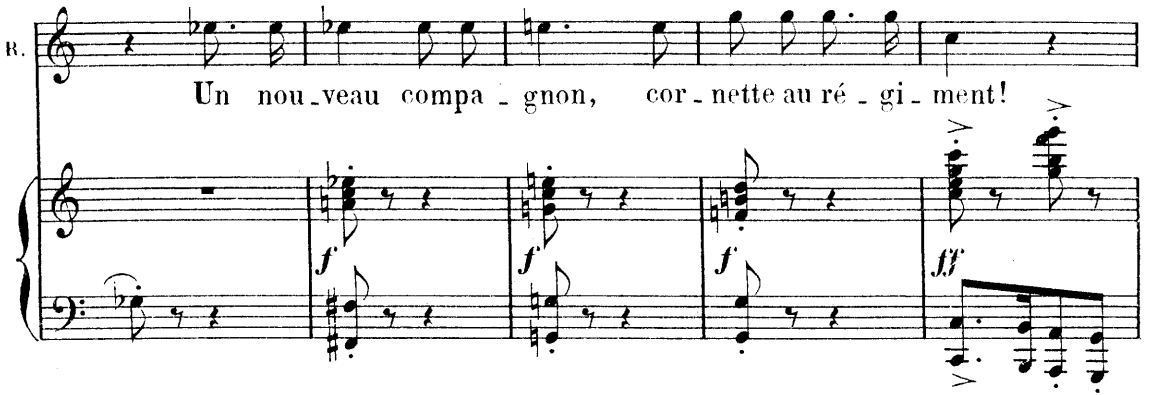
tr *p*

sfp

R. *sempre f*

Nous al - lons tous fê - ter, a - vec ces bel - les fil - les,

tr *sfp*



R. 

Un nou - veau compa - gnon, cor - nette au ré - gi - ment!

L'AUBERGISTE, s'éloignant.



Vous se - rez satis - fait.

132 = . Les MANOLAS arrangent leurs coiffures; tapotent leurs robes tout en causant.
Stesso allegro. .



RICARDO, négligemment.



Je ne sais

UNE FILLE. *f*
Quel âge a ce cor - net - te?

B. pas!

UNE AUTRE FILLE. UNE AUTRE.

Vingt ans? Trente ans?

UNE AUTRE. UNE AUTRE. UNE AUTRE. LA 1^{re}

Blond? Beau gar-çon? Ses ti-tres? son pa-

RICARDO. *sf*

LA 2^{de} Que de sor-net - - -

-ys? son rang?

Eulagant la taille d'une belle fille: PÉPA.

B. -tes! Pen-sez à nous, qu'il aille au

cres. - -

R. dia - - - ble!

DEUX OFFICIERS. *f* Il a rai - son! Il a rai - son!

QUATRE AUTRES OFFICIERS.

TOUTES
MANOLAS (se réeriant)

Mais nous sommes i - ci pour fê - ter sa ve - nu - e!

più f

CHÉRUBIN, apparaissant sur le seuil de la posada.

f Cama - ra - - -

p

Ch. - des, et vous, - - - beau - tés, - - -

Ch. je vous sa - lu - e! (stupéfié) *mf*
 RICARDO. C'est lui! c'est
 MANOLAS. (surprises) *mf* C'est lui! c'est lui!
 OFFICIERS. TOUS. (stupéfiés) *mf* C'est lui! c'est

R. lui! qu'il est pe - tit! qu'il est pe -
 M. qu'il est gen - til! qu'il est mi - gnon!
 O. lui! qu'il est pe - tit! qu'il est pe -

R. - tit! Mon sabre est plus haut que son corps!
 O. - tit!

cres.

R. *f* UN TRÈS GRAND OFFICIER
BASSE ou BARYTON. (grosse voix) qu'il est pe -

f Il nous ar - rive à la cein - tu - - re!

MANOLAS. *f* qu'il est gen -

OFFICIERS. *f* qu'il est pe -

CHÉRUBIN, se mordant les lèvres, arrive crânement sur eux.

f Je ne suis pas grand, mais... tout

R. - tit!

M. - til!

O. - tit!

Ch. doux... Vous ver - rez que sous la mi -

Ch.  - trail - le Je sau - rai re - dres - ser _____ la

Ch.  tail - le, Et qu'à la pre - miè - re ba -

Ch.  - tail - - - le Je pa - raî - trai plus grand que

Ch.  vous!
LES MANOLAS, applaudissant CHÉRUBIN.
 Bra - vo! Bra - vo! Bra - vo! Bra - vo!

CHÉRUBIN embrasse et lutine une des filles, PEPA.

RICARDO, furieux.

LES OFFICIERS, furieux. Ma maî-

Com - ment, il em - bras - se... il ca - res - se...

R. - tres - se! Il a be - soin d'une le - çon!

più f

CHÉRUBIN a frémi sous cette interpellation. *f*

R. s'avançant. *sf* Je

Çà, deux mots, mon jeune gar - çon!


Ch. suis à vos or - dres, brave hom - me!

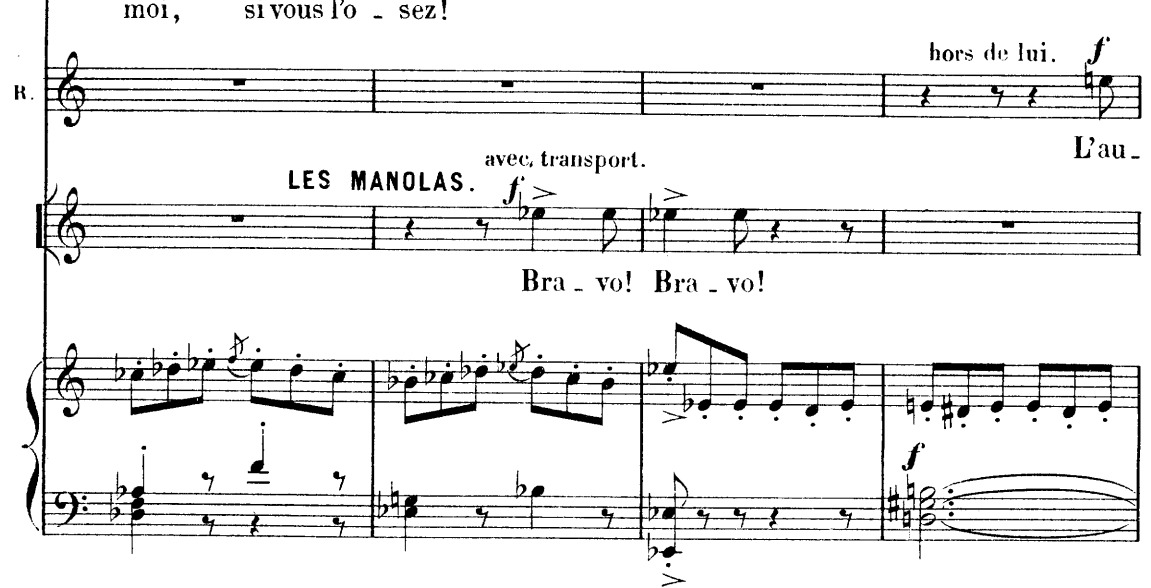
R. suffoqué *sf* Brave hom - me!

Il met la main à son épée.

Ch. 
 R. 
 Il veut que je l'as - som - me!
 Assom - mez-



Ch. 
 moi, si vous l'o - sez!
 hors de lui. *f*
 L'au -
 LES MANOLAS. *f* avec transport.
 Bra - vo! Bra - vo!



à CHÉRUBIN

R. 
 - dace est sans pa - reil - - le!... Si je vous vois en -
 M.O. *f*
f



R. *-cor* don - ner un seul bai -

R. -ser Je vais vous cou - per les o -

Il met la main à son épée;
CHÉRUBIN l'arrête du geste.

R. -reil - - - les!

Stesso tempo.
CHÉRUBIN, à RICARDO, gentiment.

p Ne met - tez pas flamberge au

Ch. vent Pour chaque bai - ser que je don -

Ch. *f*
-ne, Vous vous bat - tri - ez trop sou - vent!

Ch. *p* (reprenant.)
RICARDO, à ses amis, montrant CHÉRUBIN. Mais si vous ten - tez ce des -
Il raille en - cor!..

Ch. *pp*
-tin Vous vous bat - trez comme on res - - - re. Vous

Ch. *sans respirer.* *più pp* *f*
vous battrez soir et ma - tin, Et la nuit!.. Car la

d'un petit air rageur.

Ch. *f* nuit m'ins - pi - - - re! *pp* Vous vous bat - trez à l'in-fi -

Ch. *più f* - ni, Vous en au - rez crampes et *f* fiè - - - vres!..

eres . . . - f

très souriant et moqueur.

Ch. *pp* On voit moins d'a-beilles au nid Que je n'ai - de bai-sers aux *dol.*

pp

avec son plus fin sourire.

Ch. lè - - - vres! *f* RICARDO, dégainant. C'est enten-du!

Battons-nous donc!

Les Valets accourent et ouvrent la grande porte du fond.
On aperçoit une jeune femme très élégante descendre d'un carrosse
Elle a un loup.

Allegro non troppo.

112 = 

LES MANOLAS, à RICARDO, à CHÉRUBIN, aux Officiers.



L'arme au fourreau. Le duel est défen - du!

CHÉRUBIN. Observant les mouvements de la jeune femme.



Quelle tail - le! et quel fin vi -



Ch. -sa - ge! Mes - da - - - mes, livrez-moi pas - sa - ge, J'vais l'embras -

dim. *dol.*

L'ENSOLEILLAD masquée, entre,
suivie de ses femmes.

lestement.

Ch. *dim.* -ser sous son loup. *f* Pas du tout!

LES MANOLAS, à CHÉRUBIN.
mf Vous la connaissez?

CHÉRUBIN embrasse L'ENSOLEILLAD sur le cou; surprise, elle retire son masque. CHÉRUBIN stupéfié reconnaît L'ENSOLEILLAD.

L'ENSOLEILLAD.
à CHÉRUBIN.

rall. *a Tempo.* *f*
C'est

rall. *a Tempo.*
dim. *f* *p*

vous ?

CHÉRUBIN. pliant le genou et lui baisant la main.
C'est vous!..

Ch. *mf*

Ah! j'ai l'âme mar-ri-e, Me par-donne-rez-vous jamais ma brusque-

L'ENSOLEILLAD, lui faisant signe de se relever.

Ch.

En effet, le baiser fut brusquet mal donné!

-ri - - e!..

cres.

rall.

tendant la joue.

sf *p*

rall. *expressif.*

Fai - tes mieux, cette fois, vous se - rez pardon-né!

Au milieu des acclamations et des rires des Manolas, CHÉRUBIN embrasse du bout des lèvres ENSOLEILLAD.
a Tempo più animato.

ff

Allegro. 132 = ♩.

L'ENSOLEILLAD. voulant l'arrêter.

RICARDO, à CHÉRUBIN; s'impatientant. En gar - - de!

Mon-sieur, je vous at - tends.

CHÉRUBIN. dégainant. Com-

ment! Un duel! vous ê-tes fou!

CHÉRUBIN. Un bon

an - - ge me gar - - de Puis-que je me bats devant

vous . aux Manolas; simple et galant.

Daignez i - - ci pren - -

aux Serviteurs.

Ch. *Chorus*

- dre vos ai - ses. Ser - van - tes, va -

Ch. *Chorus*

- lets, quelques chai - ses... LE TRÈS GRAND OFFICIER.
Voi - ci les vi - o -

Les officiers installent les dames afin qu'elles soient bien placées pour assister au duel; pendant ce temps les violons arrivent.

RICARDO, nerveux.

Violon

Ren - voy - ez -

Violon

- lous man - dés pour le fes - tin.

CHÉRUBIN, très gai.

Violon

Du tout, bat - tons - nous en mu -

Violon

les.

Ch. *- si - que!*

RICARDO. *più f.*
Ren_voyez - les, c'est en_fan - tin!

cre - - - - - scen - - - - - do.

L'ENSOLEILLAD, lui envoyant un baiser et une rose.

CHÉRUBIN. C'est hé-ro - i - - que!

Non, qu'ils en - - - trent!

RICARDO, à CHÉRUBIN.

Etesvousbientôt prêt _____ Car la mainme pi - co - - te.

CHÉRUBIN, à l'ENSOLEILLAD, ayant ramassé la rose.

...Vospieds n'ont pas de ta - bou - ret.

à RICARDO. aux violons.

Ch. J'y suis! Mes -

Il lance aux musiciens une bourse pleine; puis il met la rose de l'ENSOLEILLAD à sa bouche et tombe en garde. Les violons se hâtent de s'accorder.

Ch. -sieurs! U-ne ga - vot - te!

(4 Violons)

sec.

M. D.

M. G.

Le duel commence. $66 = \text{♩}$

Andantino mod^{to} (à deux temps) sans presser.

p

L'ENSOLEILLAD.

p
J'ai peur!
CHÉRUBIN. (*Parlé*) *f*
Manqué!
RICARDO. *f*
A toi!

L'ENSOLEILLAD,

se cachant la tête derrière son éventail.

Mon Dieu!.. (*d'autres*)
MANOLAS (à deux) *p* *p*
J'ai chaud!.. J'ai froid!..

Sei-gneur!.. Je tremble!..
CHÉRUBIN, aux musiciens, tout en se battant. *f*
Ça, mes -
LES MANOLAS, petit cri d'effroi.
Ah!

Ch. *sf*
 - sieurs de l'archet, voy - ons,.. un peu d'en - sem - ble!!..

p

ff

L'AUBERGISTE accourt avec LE PHILOSOPHE.

LE PHILOSOPHE et L'AUBERGISTE se jettent entre les combattants.

LE PHILOSOPHE, éploré. *f*

f

Cri des filles.

Un duel!

à cette reprise CHÉRUBIN est près d'être touché.

L'ENSOLEILLAD s'évanouit - on l'entoure.

L'AUBERGISTE. *f*

Un duel!.. chez

Allegro 1^o Tempo. 132 = ♩.

Orch. *ff*

f

CHÉRUBIN, tenant l'AUBERGISTE par le cou. *f*

Tais - toi! tais -

(criant)

moi!.. Alqua - zils!.. alqua - zils!!..

(à ce mot, grand tohu-bohu)

cre - scen - do.

f

sf

CHÉRUBIN lâche l'AUBERGISTE pour courir aux pieds de l'ENSOLEILLAD évanouie.

Ch. toi!

RICARDO, apercevant CHÉRUBIN aux pieds de l'ENSOLEILLAD.

MANOLAS. *ff* Mais... que fait-il en -

OFFICIERS. *ff* Quellealga - ra - - de!..

Quellealga - ra - - de!..

sf *sempre* cre - -

R. -cor?..

LES OFFICIERS, les Officiers calmant RICARDO.

Du cal - me, cama - ra - - de!..

sf *scen* - - do.

LE PHILOSOPHE, affolé; au capitaine RICARDO.

ff *sf* Quo! vous vou - liez, j'en suis trem - blant, Tu - er cet en - fant là!..

Stesso Tempo. ♩ = ♩

ff *sf* *sf*

RICARDO, furieux. *f*

tremblant de colère.

Di - tes: cet in - so - lent! Em - bras - ser

LE PHILOSOPHE, indulgent. *f*

U - ne ca -

Pe - pa, ma maîtres - se; C'est un ou - tra - ge.

rectifiant. *sf*

Il l'em - bras - sa.

- res - - - se!.. Il l'of - fen - sa! C'est une in -

All^o *stesso* Tempo.

LE PHILOSOPHE. *f*

Ah!

All^o *stesso* Tempo. $\text{♩} = \text{♩}$.

- sul - te, sur mon â - - me!

(avec vivacité)

1e P. *p*

com - me l'on voit bien que vous nê - tes pas fem -

Toute cette scène avec agitation, émotion tendre,
et chaleur sans cesse grandissante. (très larmoyant) *f*

1e P. *f*

- me!.. Son - gez, mon -

Sempre allegro agitato.

1e P. *p* *f*

- sieur, que l'on est au prin - temps... Que la

1e P. *p* *f*

fille est jo - lie et qu'il a dix-sept ans!..

(avec émotion et agitation)

1e P. *f* *cres.*

Dix-sept ans! c'est un cœur que l'a-mour il lu-

f *cres.*

f bien chanté, expressif, chaleureux.

1e P. *sf* *p*

- mi - - - - ne. On rê - ve... on

sf *sf* *p*

1e P. *cres.* *f* *più f*

chan - te... on rit... on veut mourir... Et l'on

sf *f* *sf*

f *cres.* *f*

1e P. *p*

est mal - heu - reux de ne pou-voir souf - frir...

f *p*

(chaleureux)

le P. *f*

Et l'âme se fleurit comme l'herbe au prin-

le P. *ff* *p*

- temps!.. Songez

le P. *cres.* *f*

donc! dix-sept ans! Songez donc! dix-sept ans!

le P. *pp* *f* (avec des larmes)

Dix-sept ans!.. dix sept

1. P.

ans!!

RICARDO, ému, prenant les mains du PHILOSOPHE.

Ah!

vous a - vez rai - son!..

Allegro stesso Tempo.

CHÉRUBIN, allant vers RICARDO. *f*

L'AUBERGISTE, accourant, s'épongeant le front tout en regardant l'ENSOLEILLAD qui sourit à CHÉRUBIN. A

Quel dis - cré - dit pour ma mai - son!..

Ch. nous!

RICARDO, bon enfant, tendant la main à CHÉRUBIN.
Ta main!

désespéré de ce qui arrive.

L'Ensoleillad évanou-i-e!..

The first system of the musical score features four staves. The top staff is for the Chorus (Ch.), with the lyrics 'nous!'. The second staff is for Ricardo, with the lyrics 'RICARDO, bon enfant, tendant la main à CHÉRUBIN. Ta main!'. The third staff is for FA, with the lyrics 'désespéré de ce qui arrive.' and 'L'Ensoleillad évanou-i-e!..'. The bottom two staves are for the piano accompaniment, with trills marked 'trb' and a dynamic marking 'p'.

avec la voix brisée par l'émotion.

FA. Mes-sieurs!..j'a - vais l'honneur... de rece -

MANOLAS. *p* -
C'était l'Ensoleil - lad!..

OFFICIERS. *p* -
C'était l'Ensoleil - lad!..

The second system of the musical score features four staves. The top staff is for FA, with the lyrics 'avec la voix brisée par l'émotion.' and 'Mes-sieurs!..j'a - vais l'honneur... de rece -'. The second staff is for Manolas, with the lyrics 'MANOLAS. p - C'était l'Ensoleil - lad!..'. The third staff is for the Officers, with the lyrics 'OFFICIERS. p - C'était l'Ensoleil - lad!..'. The bottom two staves are for the piano accompaniment, with trills marked 'tr'.

FA. - voir chez moi... L'Ensoleil - lad... mandée au Palais... par le

The third system of the musical score features two staves. The top staff is for FA, with the lyrics '- voir chez moi... L'Ensoleil - lad... mandée au Palais... par le'. The bottom staff is for the piano accompaniment, with trills marked 'tr'.

Le temps que CHÉRUBIN est de nouveau avec l'ÉNSOLEILLAD,
LE PHILOSOPHE en profite pour jeter le trouble en l'âme des assistants.

LE PHILOSOPHE.

f Si le Roi connaît cette af.

RICARDO. *f*

Par le Roi!...

I.A.

Roi!..

MANOLAS. *f*

Par le Roi!...

OFFICIERS. *f*

Par le Roi!...

le P.

- fai - re Nous sommes tous per - dus...

R.

f Si le Roi connaît cette af -

I.A.

f Si le Roi connaît cette af -

Tous, effrayés et entre eux.

M.

f Si le Roi connaît cette af -

O.

f Si le Roi connaît cette af -

R.
_ fai - - re Nous sommes tous per - dus!.. Que

l'A.
_ fai - - re Nous sommes tous per - dus!.. Que

M.
_ fai - - re Vous ê - tes tous per - dus!.. Que

O.
_ fai - - re Nous sommes tous per - dus!.. Que

L'ENSOLEILLAD, arrivant en s'éventant, toute gracieuse et provocante.

f
Bah! messieurs, c'est tout arran - gé.

R.
fai - re?

l'A.
fai - re?

M.
fai - re?

O.
fai - re?

Allegro brillante. 112 = ♩

FE. *f* Vous par-lez de pé-

FE. -ril, de cri-me, Mais on ne s'est pas é-gor-

FE. -gé; Ce duel n'é-tait qu'un jeu d'es-

LE PHILOSOPHE, ravi, rentre dans la posada en soufflant et en s'épongeant.

FE. - cri - - - me.

En serrant. - - - - - rall.

L'ENSOLEILLAD. avec crânerie et désinvolture.

a Tempo I? Plus de soucis, de la gai-té! Ah! bu -

très arpégé serré et fort.

En serrant. *sf sans respirer.* **rall.** **a Tempo.**

-vons pour que la joie en nos â-mes re-nais-se!

En serrant. **rall.** **a Tempo.**

éclatant de rire et d'ivresse.

En serrant.

Fil - les, buvez à la jeu-nes - se! Ah! Garçons, bu -

rall. **a Tempo.** **rall.** (caressant) *p*

-vez, buvez à la beau-té! à la beau-té!

rall. **a Tempo.** **rall.**

a Tempo. (tendre et amoureux)

FE. Je bois à vos a-mants, je

a Tempo.

FE. bois à vos maî-tres- ses, Je bois aux cœurs heu-

più f

FE. -reux, aux cœurs bri-sés,...

sf

stringendo.

rall.

FE. amis! Je bois à tou-tes les ca-res- ses,

dol. *3* *lié*

stringendo. **rall.**

sf

a Tempo.

1.E. *f*
Et je bois à tous les bai - sers! Oui, je

a Tempo.

1.E.
bois à tous les bai - sers! Je bois aux bai - sers, aux ca -

1.E. *dol.*
- res

1.E.
- ses... à tous les bai -

FE. *sers!*

CHÉRUBIN. *ff*

RICARDO. *ff* A l'En - so - leillad! à l'En -

MANOLAS. *ff* A l'En - so - leillad! à l'En -

TOUS, avec une joie enthousiaste. *ff* A l'En - so - leillad! à l'En -

OFFICIERS. *ff* A l'En - so - leillad! à l'En -

FE. Je

Ch. *so - leillad! à la Rei - ne de l'amour*

R. *so - leillad! à la Rei - ne de l'amour*

M. *so - leillad! à la Rei - ne de l'amour*

O. *so - leillad! à la Rei - ne de l'amour*

FE. *fff* bois à la beau - té!!
 Ch. *fff* et de la beau - té!!
 R. *fff* et de la beau - té!!
 M. *fff* et de la beau - té!!
 O. *fff* et de la beau - té!!

L'ENSOLEILLAD, entourée de tous ces jeunes gens
et des belles filles.

Soit, j'ac - cep - - te la Roy - au - té,

1.E. *Mais puisque je suis sou - ve - rai - - - ne,*

1.E. *A l'endroit du duel, i - ci mê - - -*

cres.

mf *cres.*

Allegro (à un Temps)

1.E. *- - me, J'ouvre le bal! Me suit qui m'ai - mel...*

f

Allegro (à un Temps)

f

suivez.

f

1.E. *la! la! la! la! la! la! la! la! la!*

(très marqué et saccadé)

f

"MANOLA."

Allegro brillante vivo (à un Temps) 72 = ♩.

First system of the musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics include *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte).

Second system of the musical score. The right hand continues with melodic development, including a triplet. The left hand maintains the accompaniment. Dynamics include *mf* and *f*.

Third system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamics include *f*.

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *f*.

Fifth system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamics include *f*.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a steady accompaniment with quarter notes. A dynamic marking of *f* is present in the final measure of the system.

Second system of musical notation. The right hand continues with melodic development. The left hand features a prominent bass line with slurs and accents. Dynamic markings of *f* are used throughout the system.

Third system of musical notation. The right hand has a more complex melodic texture with slurs and accents. The left hand has a bass line with slurs and accents. Dynamic markings include *f* and *mf*.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with a triplet in the final measure. The left hand has a bass line with slurs and accents. Dynamic markings include *f* and *mf*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with slurs and accents. Dynamic markings include *f*.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with slurs and accents. A dynamic marking of *f* is present in the first measure, and *cres.* is written above the bass line in the third measure.

First system of the musical score. The right hand features a melodic line with a slur over the first two measures and a trill in the third. The left hand provides a bass line with a slur over the first two measures. Dynamics include *ff* in the third measure.

Second system of the musical score. The right hand has a slur over the first two measures and a triplet in the third. The left hand has a slur over the first two measures. Dynamics include *ff* in the third measure.

Third system of the musical score. The right hand has a slur over the first two measures and a triplet in the third. The left hand has a slur over the first two measures. Dynamics include *ff* in the third measure. The instruction **En animant.** is written above the right hand.

Fourth system of the musical score. The right hand has a slur over the first two measures and a trill in the third. The left hand has a slur over the first two measures.

Fifth system of the musical score. The right hand has a slur over the first two measures and a trill in the third. The left hand has a slur over the first two measures. Dynamics include *più ff* in the third measure. The instruction **Più mosso.** is written above the right hand.

Sixth system of the musical score. The right hand has a slur over the first two measures and a trill in the third. The left hand has a slur over the first two measures. Dynamics include *fff* in the third measure. The instruction **TOUS, dans un grand élan: Brava!!! (cri prolongé)** is written above the right hand. A star symbol \star is placed above the final note of the right hand. The instruction *sec.* is written above the final note of the left hand.

Allegro.

L'AUBERGISTE, accourant. *f*

Allegro. 112 = Ma - dame, en votre appar - te - ment vo - tre pou -

p

CHÉRUBIN, avec chagrin. *f*

Vous par - tez?...

RICARDO, désolé. *f*

Vous partez?...

FA.

- dreuse est pré - pa - ré - e.

LES MANOLAS *f*

Vous partez?...

désolés.

LES OFFICIERS *f*

Vous partez?...

cres.

più f

L'ENSOLEILLAD (avec mélancolie)

Les meilleurs mo - ments ont, hé - las, le moins de du -

p

dol.

p

dim.

FE. *p* ré - e!... A -

Ch. *p dol.* Vous par - tez?

R. *p dol.* Vous par - tez?

M. *p dol.* Vous par - tez?

O. *p dol.* Vous par - tez?

FE. *dol.* - dieu, a dieu, ma pe - ti - te cour, Un des -

pp

FE. tin plus grand loin de vous - m'en - traî - ne, Mais dans

1^{re}. un palais quand je se - rai Rei - ne Je regret - te -

1^{re}. - rai ce rè - - - - gue d'un jour!

1^{re}. A - - dieu!

CHÉRUBIN. pp
A - dieu, no - tre Rei - ne d'un jour!...

RICARDO. pp
A - dieu, no - tre Rei - ne d'un jour!...

MANOLAS. pp
A - dieu, no - tre Rei - ne d'un jour!...

OFFICIERS. pp
A - dieu, no - tre Rei - ne d'un jour!...

ma pe - ti - te cour! a - dieu!...

a - - dieu!...

a - - dieu!...

a - - dieu!...

a - - dieu!...

pp

à CHÉRUBIN avant de disparaître.

J'es - père vous re -

LE SOLEILLAD disparaît.

- voir.

CHÉRUBIN (très amoureux) *rall.*

Ah! com - bien — je vous ai - me!...

dol. *rall.*

LES OFFICIERS, à CHÉRUBIN.

Allegro (alerte)

avant de partir. *f*

Au revoir, cama -

Allegro (alerte) 132 =

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

RICARDO, à CHÉRUBIN.

Mon es - time

est pour vous ex -

_rade, à demain!

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

_trê - me,

Ser - rons - nous

à nou - veau

la

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

main.

LES OFFICIERS, cordial.

Au re - voir, cama -

ra - de, à de - main!

Musical score for the fourth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes sixteenth-note runs in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

CHÉRUBIN, aux amis qui s'éloignent.

f
Le vin rend gai, l'a - mour rend fou! Vi - ve Bacchus!...

tr

Ch. *f*
Sur terre

MANOLAS. *f*
en disparaissant. Vi - ve Cy - thè - re!

OFFICIERS. *f*
Vi - ve Cy - thè - re!

tr

dim. *p*

Ch. *f*
on vit très peu de temps!... Il

M. *f*
assez loin. Il faut donc s'amu - ser...

O. *f*
Il faut donc s'amu - ser...

tr

dim. *pp*

Le crépuscule commence à tomber.

Ch. faut donc s'a_mu - ser beau coup!... très loin
LÉS OFFICIERS *pp* Le vin rend gai, l'a -

dim.
 - mour rend fou! Vi - ve Bacchus!...

LE PHILOSOPHE, qui vient d'entrer et écoute les voix qui s'atténuent.

(à CHÉRUBIN) *p*

Mé - di - te sur ce - ci, Ché - ru -

CHÉRUBIN, nerveux, lui coupant la parole. *f*

Laisse-moi, tu ba - var - des!
 - bin, et prends gar - de...

Allegro moderato

Ch. *f* Je me tiens à qua - tre Pour ne pas, toi, te provo -
saisi.

1e P. Qu'as-tu donc?

Allegro moderato

Ch. - quer! J'ai failli me bat - tre Et mon premier duel est manqué.

1e P. Comment, moi?

Regardant la fenêtre de
l'ENSOLEILLAD qui s'est éclairée.

Ch. anéanti. L'Ensoleil -

1e P. Quoi! c'est ce - la qui te tracas - se; Vraiment, c'est à dé - sespé - rer.

Ch. *lad* devant sa gla - ce Doit en ce moment se pa - rer. (inquiet)

le P. Viens

Durant que CHÉRUBIN va et vient cherchant à apercevoir
l'ENSOLEILLAD, le PHILOSOPHE le suit tout en parlant; et
CHÉRUBIN lui répond de façon très distraite.

Ch. Non!

le P. donc! Le Duc te dé - tes - te, Et le Com - te demeure i -

sur la pointe des pieds.

Ch. Raison de plus pour que je res - te; Je verrai ma marraine aussi.

le P. - ci.

LE PHILOSOPHE

Songe au pé - ril qui t'en - vi - ron - ne.

Ch. Me prends-tu donc pour un pol-tron?
LE PHILOSOPHE, de plus en plus agité.

Cet - te fe - nêtre est au ba -

cres.

Ch. Bra_vo! je verrai la baron - ne!

le P. - ron. Mais choi - sis - en une à la

f *p* *f*

le plus gravement du monde. *p léger*

Ch. Je vou_drais bien, je ne peux pas.

le P. fois. Il les ai - me par ri_ban -

f

S'arrêtant enfin pour éclairer une bonne fois
l'esprit de son vieux maître.

rall. *dim.*

Ch. Je ne peux me fixer, les femmes sont trop bel - - -

le F. - bel - les!

rall.

Allegretto vivo. 126 = ♩ *pp* *sempre pp* *très caressant et animé.*

Ch. - les! U - ne fem - - - me! U - ne fem - me! Ce mot me rend tout

Allegretto vivo. *très doux, comme un murmure.*

sans respirer. **pp**

Ch. at - ten - dri... Il me par - fu - me l'âme!... U - ne

dol.

Ch. fem - - - me! Ce mot, c'est mon mot fa - vo - ri,

Ch. *pp*
 quel doux mot: u - ne fem - me! De

Ch. *pp*
 sou - pi - rer ce nom, je ne puis me las - ser... ce

Ch. *dol.* *lié*
 nom, ce nom est une i - vres - se!

pp

Ch. *pp*
 U - ne fem - me! Quel mot char - mant

Ch. *dol.*
 a pro-non - cer... Quel - le ca - res - se...
pp

Ch. *cres.*
 Et je ne puis choi - sir. Cha - cu - ne tour à tour
cres.

Ch. Me met le cœur en flam - me!...
cres.

Ch. *pp*
 Et je tombe à l'in - tant
dol.

Ch. *dol.*
 a - mou - reux de l'a - mour...
dol.

(caressant) **rall.**

Ch. *pp* *dol.* *ppp*

Dès que passe u - ne fem -

ppp **rall.**

Allegro

Ch. - me!

Allegro 132 = ♩

f *ff*

LE PHILOSOPHE.

f

Pour é - lè - ve, un tel garne -

Se dressant sur la pointe des pieds
vers la fenêtre de l'ENSOLEILLAD.

CHÉRUBIN, au PHILOSOPHE, lestement en s'éloignant.

Voi - là ton châ - timent!.. Ah! lui par -

le P. - ment!

Meno 108 = ♩

f *p* *p*

Ch. *- ler!..* *Padjurant affectueusement.*

1^e P. *Pe - tit, recu - le...*

cres.

1^e P. *l'En - so - leil - lad voit cha - que jour Les plus fins roués de la*

CHÉRUBIN.

Ch. *f*

1^e P. *più f* *Je*

Cour Et tu vas ê - tre ri - di - cu - le!

d'un air frondeur et décidé.

Ch. *f* *res - te. Par - ce que...*

1^e P. *f* *Pourquoi t'obs - ti - ner?..*

Ch. *sf* *vivement* *p*
 toi, tu m'as don - né des conseils que je tiens à sui -

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef and begins with a fermata on a whole note, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment is in bass clef and features a complex texture with many beamed notes and rests. Dynamics include *sf* (sforzando) and *p* (piano).

Ch. *f*
 - vre. **LE PHILOSOPHE.** Phi_lo -
 Moi! Dieu puis - sant! J'é - tais donc gris.

The second system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef and includes the character name 'LE PHILOSOPHE.' and the lyrics 'Moi! Dieu puis - sant! J'é - tais donc gris.' The piano accompaniment is in bass clef and includes a dynamic marking of *f* (forte).

Ch. - so - phe, vous é - tiez i - - - vre! consterné.
 le P. Jus - te

The third system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef and includes the lyrics '- so - phe, vous é - tiez i - - - vre! consterné.' The piano accompaniment is in bass clef and includes a dynamic marking of *f* (forte).

Ch. *f* *doctoral.*
 Tu m'as dit: _____

le P. ciel! _____ Et que t'ai-je appris?..

The fourth system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef and includes the lyrics 'Tu m'as dit: _____' and a dynamic marking of *f* (forte). The piano accompaniment is in bass clef and includes a dynamic marking of *fp* (fortissimo piano).

léger, vif, avec volubilité

Ch. *pp*

Si tu veux sé - dui - re Beaucoup de fem - mes i - ci - bas voi -

Ch. *mf*

avec un sentiment de prière dans la voix. *subitement, observant que la fenêtre de l'ENSOLEILLAD va s'ouvrir.*

- ci comme il faut te condui - re... Ah!.. Va-t'en!..

LE PHILOSOPHE, qui vient de sursauter, l'interrompant.

f Doux Jé - sus! *f* Mais

Ch. *più f*


vivement cette fois.

Mais va-t'en donc?..

f sortant accablé.

non, il ne faut pas. Me - a cul - pa!..

f *dim.*

54 = 
Lento sostenuto.

L'ENSOLEILLAD paraît derrière son balcon en fer forgé.

bien chanté.



L'ENSOLEILLAD.

p dol.

Qui par - le dans la nuit con - fu - se?..

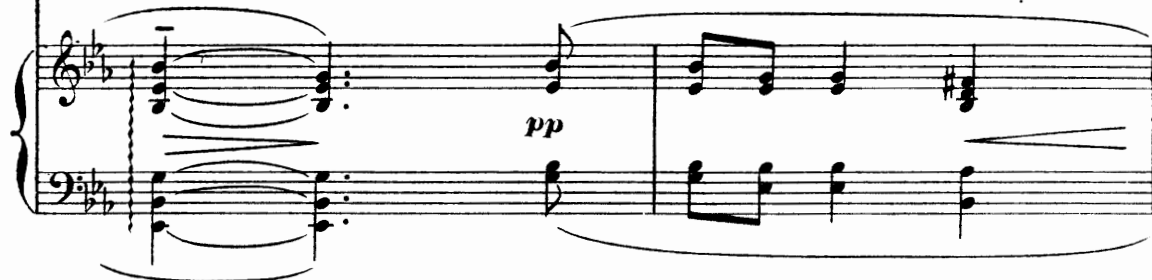


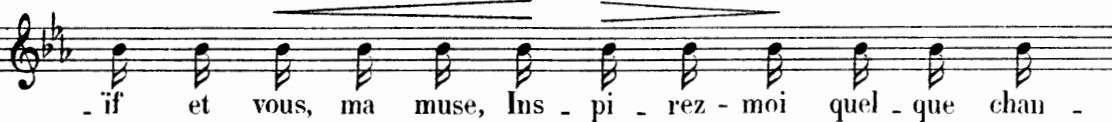
l'E. 
Quelle est l'om - bre sur le ga - zon?

CHÉRUBIN.

(bas) *p*

Soy - ons na -



Ch. 
- if et vous, ma muse, Ins - pi - rez - moi quel - que chau -



L'ENSOLEILLAD, éclairée par la lumière de sa chambre.

p

La lune en nap - pe d'or s'é - ta - le, — La brise est

Ch. — son.

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line starting with a piano (*p*) dynamic, with lyrics 'La lune en nap - pe d'or s'é - ta - le, — La brise est'. The middle staff is labeled 'Ch.' and contains a single note with a dash, indicating a continuation from the previous page. The bottom staff is a piano accompaniment starting with a pianissimo (*pp*) dynamic, featuring a rhythmic pattern of chords and eighth notes.

p

tiè - de comme un bain... La nuit me rend sen - ti - men - ta -

Detailed description: This system contains two staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'tiè - de comme un bain... La nuit me rend sen - ti - men - ta -'. The bottom staff is a piano accompaniment with a piano (*p*) dynamic, featuring a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

p

le. Il chante en s'accompagnant sur

CHÉRUBIN (à part) *p*

Sois poitri - nai - re, Chérubin. Ma -

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'le. Il chante en s'accompagnant sur'. The middle staff is labeled 'CHÉRUBIN (à part)' and starts with a piano (*p*) dynamic, with lyrics 'Sois poitri - nai - re, Chérubin. Ma -'. The bottom staff is a piano accompaniment with dynamics ranging from *pp* to *fp*, featuring a rhythmic accompaniment.

son épée en guise de guitare.

sf

Ch. - da - me! J'ai vingt ans à peine — Et je suis un a - do - lescent; Mais

Detailed description: This system contains two staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'son épée en guise de guitare.' and 'Ch. - da - me! J'ai vingt ans à peine — Et je suis un a - do - lescent; Mais'. The bottom staff is a piano accompaniment with a forte-piano (*fp*) dynamic, featuring a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

sans respirer.

Ch. *p* — j'ai tant d'amour et de pei-ne Que — *sf* dé-jà je suis lan - guis - *p* *f*

Ch. *p* - sant ... *cres.* Le baiser, ma lè-vre l'ignore, *più f* Tous mes rê-ves sont

Ch. *pp* or-phelins, — Et je suis très na - ïf en-co - - re. *rall.*

a Tempo.

L'ENSOLEILLAD, avec un intérêt légèrement railleur.

Ch. *f* Vous vous en vantez? Pauvre en -
Je m'en plains!...

a Tempo. *mf*

Elle réfléchit une seconde et recule doucement vers
la chambre où elle disparaîtra en disant:

f.E.

fant! Il a l'air sincère! Il ne faut pas vous désoler.

f.E.

La lune éclaire tout le jardin.
ler... Je descends pour vous consoler!

CHÉRUBIN, subitement ému et tremblant. *f* *p* 3

Ici! l'Ensoleillard!...

Ch.

Un peu plus chaleureux. *f*
Nous serons seuls ensemble!!... Un peu plus chaleureux. Mon

Ch.

Paraît l'ENSOLEILLAD; un moment d'émotion, puis, d'une voix tremblante: *p* *cres.*
Dieu! c'est pour de vrai que cette fois — je tremble... Ensoleil.

Il conduit l'ENSOLEILLAD vers le banc et la regarde avec extase.

Ch. *- lad!..*

mf sf più f f

L'ENSOLEILLAD. *f*
En - fant!..

Cl. *p* *3* *p* *6*
là! près de moi?.. que vous êtes jo - li - e!!

p dol. sf p

sincèrement ému. *mf* un silence.

Ch. Hélas! Ensoleil - lad!..

mf più f p

L'ENSOLEILLAD. *p* *lié et caressant*
Pourquoi ces grands yeux de mé - lanco - li - e? des larmes dans la voix.

Ch. Vous par - tez de -

p sf f

Souriante, essayant avec son
fin mouchoir de dentelles
les larmes de CHÉRUBIN.

En animant.

FE. *p* Pas ce soir. *f* très malheureux.

Ch. - main... Mais je ne dois plus vous revoir... Et bien.

En animant.

f

expressif.

Ch. *cres.* - - - - - *più f*

- tôt qui sait, demain même... Vous m'oublierez...

cres. - - - - - *più f*

più f

L'ENSOLEILLAD, amoureuse et avec élan.

Plus chaleureux encore.

Ch. *f* (très ému) Qu'im - por - te de - main — et tout l'a - ve -

p Le Roi vous ai - me.

Plus chaleureux encore.

f

Lento sostenuto.

rall.

(avec une infinie tendresse)

(plus bas)

FE. *sf* - nir! — Mon â - me te par - le et ton cœur mécou - te.

rall. **Lento sostenuto. 46 = ♩.**

dim.

f *mf* *pp*

dol.

ŕE. *sf* *p*
 Rê - ve que ce soir ne doit plus — finir... Puis — que pour un soir — je

(avec abandon)

ŕE. *pp* *f*
 t'appartiens tou - te. Admi - re la

Sempre sostenuto tranquillo.

ŕE. *p* *p*
 nuit. La lu - ne — ce

Sempre sostenuto tranquillo.

pp dol.
soutenu et bien chanté. *sf* *mf*

ŕE. *p*
 soir — a tant de clar - té Qu'un oiseau surpris croyant voir l'au -

1. E. *pp*
 - ro - - - re Au bord de son nid s'est mis à chanter. E -

1. E. *f* *più f*
 - cou - - te, le bois tout en - tier s'éveil - le... E -

1. E. *dim.* *pp*
 - cou - - - te... Le vent tout bas, nous souffle à l'oreil - le:

1. E. *dol.* *dim.* *f* *pp*
 Amants trop bavards, hâtez - vous d'ai - - -
 CHERUBIN. Ton

1.E. *ppp*
 - mer!... et ton cœur l'é - cou - te...

Ch. *ppp*
 â - me me par - le et mon cœur l'é - cou - te...

pp dol.

ppp

1.E. *f*
 Rê - vons que ce soir ne doit plus _____ fi - nir. Ah! _____ qu'im.

Ch. *f*
 Rê - vons que ce soir ne doit plus _____ fi - nir. Ah! _____ qu'im.

f

1.E. *p* *f*
 - por - te demain!... et tout l'a - venir!... Puis - que

Ch. *p* *f*
 - por - te demain!... et tout l'a - venir!... Puis - que

dim. *p*

1.E. *ff* je t'ap - par - tiens tou - te, tou - - - te!

Ch. *ff* tu m'ap - par - tiens tou - te, tou - - - te!

(très amoureusement)

1.E. *mf* *dim.* *p* Je t'appartiens tou - - te... *dol.* Je t'ap - partiens tou - te...

1.E. La lune se voile. Enlacés, les deux amoureux s'éloignent dans le bois...

CHÉRUBIN. *f* dans le bois. *pp* Tou - - - tel...
Tou - - - tel... Tou - - - tel...

f *ppp* *dim.*

LE DUC, à la porte de l'auberge.

p

LE COMTE, paraissant à la petite porte charretière
qu'il referme soigneusement derrière lui.

Per_sonne?...

p Eh bien?...

LE BARON, à la porte des appartements.

p Non, personne!

pppp

LE DUC,
pendant que le COMTE et le BARON inspectent.

p

La Com_tes_se, ni la Baronne Ce soir ne me donnent d'ef.

pp

pp

le D.

- froi. Si je tremble c'est pour le Roi! pour le Roi! Plaçons-nous.

LE COMTE.

p Plaçons-nous.

LE BARON.

p Plaçons-

le D. Je veille à la por - te.

le B. nous. Moi, je sur - veil - le le ver -

le D. LE COMTE. De la sor - te nous con - ju - re - rons le dan - ger.

le B. Je sur - veil - les les cou - loirs.

- ger.

le D. Soyons adroits! tandis que tout repo - se...Veillons!

le C. Soyons prudents! tandis que tout repo - se...Veillons!

le B. Soyons adroits! tandis que tout repo - se...Veillons!

1e D. Veillons! Et bien que vous soyez en cause, Mes amis, ne pensez qu'au Roi!

1e C. Veillons! et soyons adroits!

1e B. Veillons! et soy-

Pendant que le Duc, le COMTE et le BARON vont au fond se consulter,
l'ENSOLEILLAD et CHÉRUBIN paraissent à l'orée du bois.

1e B. - ons prudents!

sempre pp e legato.

CHÉRUBIN, amoureusement. *mf*

En - so - leil - lad!... _____

bien chanté.

J'ai peur! Ils sont là!
Regardant, puis en prenant vite son parti. *più f*
Ma Mésan - ge!... Je vais les dépis -

-ter en leur donnant le chan - - - ge. *p* Fais un dé - tour...

par le sen - tier. *pp* Là! *mf* Il l'embrasse *goguenard* A fin chas -

Elle s'esquive et rentre
furtivement dans la posada.

CHÉRUBIN disparaît au moment où
les trois hommes se séparent.

-seur plus fin gibier!!... *p*

LA VOIX DE CHÉRUBIN (dans le bois)

f
Lors - - que vous n'au - rez rien à fai - re Man -
LE DUC. *pp*
LE COMTE. les trois hommes revenant vite les uns près des autres. Chérubin!... c'est
LE BARON. Chérubin!... c'est
Chérubin!... c'est

Ch. - dez - moi vite au-près de vous...
le D. lui!
le C. lui!
le B. lui! D'i-ci, la voix sort...
M. D.

LA VOIX DE CHÉRUBIN *p* Ah!...
LE DUC Il se tait...

(comme plus loin)

più p

Ch. Le pa - ra - dis que

le D. *p* Il chante encor!..

le C. *p* Non!

le B. *p* Il chante en - cor!..

Ch. je pré - fè - re c'est un coussin à vos ge -

Ch. - noux!..

le D. *p* Le scélérat est dans le bois.. Nous le tenons bien cette fois. *f* *p*

le C. *p* Le scélérat est dans le bois.. Nous le tenons bien cette fois. *f* *p*

le B. *p* Le scélérat est dans le bois.. Nous le tenons bien cette fois. *f* *p*

dim. *p*

L'ENSOLEILLAD inquiète paraît à son balcon;
on entend la voix des trois hommes criant: Taïaut

Meno

mf espressif. *pp*

L'ENSOLEILLAD, (émue)

p *più f*

58 = ♩.

Je les entends à sa poursuite... Mais Chérubin se moque d'eux.

l'E.

Hé - las, le bonheur pas - se

f

p *f* *lié et caressant*

l'E.

vi - te, Nous é - tions si bien seuls tous les deux!

FE. *più f*
 Ses lè - vres cherchaient mes lè - vres dans l'om - bre...

FE. *f* *sf* *mf*
 Ché - ru - bin! re - viens! ah! re - viens! _____ Chéru -
 regardant en vain.

LA VOIX DE CHÉRUBIN. *f*
 Je suis là!

FE. *f*
 - bin!
 CHÉRUBIN toujours invisible.

Cl. *f* *p*
 J'ai dépis - té la meu - te. en riant.
 Le Duc ju - re si fort

FE. *p* Mais... je ne te vois pas...

Ch. Que la forêt s'ameu - te.

FE. *più f* Où don'te caches - tu? *più f* Ciel! sur le
 apparaissant à
 CHÉRUBIN califourchon sur le mur.
 J'y suis!

res

FE. mur!.. Qu'astu? Où donc?
 en se préparant à descendre. il descend par le treillage. continuant sa dégringolade.

Ch. *f* Aïe!... Non! j'ai mal! Pas à l'o -
 - cen - - - - do *f*

amusée et joyeuse.

FE. *f* Prends garde!...

Ch. *sf* - *p* - reil-le, Car je m'étais assis sur un fond de bou-teil-le. *f* sautant à terre. Je descends!...

M.G.

Il prend une échelle et l'applique contre le balcon de l'ENSOLEILLAD.

CHÉRUBIN grimpe et se trouve aussitôt en haut de l'échelle; s'il ne peut pénétrer chez l'ENSOLEILLAD (gaîment) *f* >

Mais c'est pour mieux mon -

Ch. *f* >

cres.

Appassionato
L'ENSOLEILLAD.

f Ah! mon Dieu!

Ché-rubin!!...

il parvient, à travers les barreaux du balcon fermé, à enlacer son amie.

(trionphant) *f*

- ter!...

66 = ♩ .

Me voi - là!

Ma beau-

Appassionato

f *sf* >

(avec élan)

f *plie*

1^{re}. Ils s'étreignent. Amour! a -
 Ch. La lune les caresse d'un grand rayon.
 - té!

sempre appassionato

p

1^{re}. - mour! quand tu t'en mê - les, Les ja - lous peu - vent

1^{re}. sur - ve - nir; Les amants qu'on veut désunir...
 CHÉRUBIN. Tu les rap -

dol.

Ch. - pro - - ches d'un coup d'ai - - le.

L'ENSOLEILLAD.

p
Phoébé luit trop sur

(avec élan) *f* *p* *lié* *p* *sempre appassionato*
Amour! — a — mour! entends ma voix; —

dol. *p*
nos — vi — sa — — ges, Cache la

p *mf*
Les jaloux vont nous voir du bois... —

rall. *dim.* *p*
lu — ne... Cache la lu — ne d'un nu — a — — ge.

rall. *pp* *dim.* *p*

a Tempo più appassionato.

La lune s'obscurcit.

CHÉRUBIN joyeux.

Musical score for the first system. It includes a vocal line for Chérubin and a piano accompaniment. The piano part features a prominent bass line with a 'pp' (pianissimo) dynamic marking. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Mi - ra - cle! Eros ——— répond...'. The tempo is marked 'a Tempo più appassionato'.

L'ENSOLEILLAD

Et Phœbé s'obscurcit!!

CHÉRUBIN.

Musical score for the second system. It includes vocal lines for L'Ensoleillad and Chérubin, and a piano accompaniment. The piano part has a 'f' (forte) dynamic marking. The vocal lines begin with rests, followed by the lyrics 'E -' and 'E -'. The tempo remains 'a Tempo più appassionato'.

Musical score for the third system. It includes vocal lines for Eros and Chérubin, and a piano accompaniment. The piano part has a 'più f' (pianissimo) dynamic marking. The vocal lines begin with rests, followed by the lyrics '- ros, ——— Dieu ——— d'al - lé - gres - - - se, E -'. The tempo remains 'a Tempo più appassionato'.

Stringendo.

ff *p* *dol.*

ros! O toi qui fais mourir d'une main qui cares -

ros! O toi qui fais mourir d'une main qui cares -

Stringendo.

ff

8^{va} bassa

a Tempo. **rall.**

f *sf* *sf* *dim.* *pp*

se... Di - vin E - ros, E - ros, mer - cil...

se... Di - vin E - ros, E - ros, mer - cil...

a Tempo. **rall.**

f *sf* *sf* *dim.* *pp*

Allegro 152 = ♩

effrayée. *f* *p*

Tout à coup les jalousies des fenêtres de la Du bruit, descends.
BARONNE et de la COMTESSE se soulèvent.

Allegro

f *pp*

Il se laisse glisser en bas de l'échelle...
L' ENSOLEILLAD s'est sauvée un instant dans sa chambre.

CHÉRUBIN (à part.)
Mamar-rai-ne!

LA COMTESSE, de la fenêtre.
Qui va là?..

LA BARONNE, apparaissant de même.
Qui

CHÉRUBIN (à part.)
Seigneur, l'autre aus-si!

vivement à la **BARONNE**.
C'est moi!

la B.
par - le?..

L' ENSOLEILLAD, revenant.
Par-lez plus

CHÉRUBIN, à la **COMTESSE**.
C'est moi!

LA COMTESSE.
Quoi?

très bas.
Vous i - - ci!

haut, j'entends à peine!

LA BARONNE. Imprudent!

Imprudent!

surprise d'entendre plusieurs voix.

Quoi? qui chuchotte ain - si? Quoi?..

CHÉRUBIN. cherchant une défaite. C'est le vent!!

surprises d'entendre plusieurs voix. qui chuchotte ain - si? Quoi?..

qui chuchotte ain - si? Quoi?..

Chut! Puisque de si loin on ne peut s'embrasser, Puisqu'on ne peut par-

Ch. *f* *più f*
 -ler, lancez-moi quelque ga - ge... J'im - plo-re un sou-ve-nir

L' ENSOLEILLAD. *f* *p* *p*
 Ah! — comment vous ré - sis - ter, — beau

Ch. *p* (*tendre.*)
 — à défaut d'un bai - ser.

LA COMTESSE. *f* *p* *p*
 Ah! — comment vous ré - sis - ter, — beau

LA BARONNE. *f* *p* *p*
 Ah! — comment vous ré - sis - ter, — beau

lui lançant sa jarretière.
 Tiens!

lui lançant un bouquet.
 Tiens!

pa - - - ge!

pa - - - ge!

pa - - - ge!

CHÉRUBIN, ravi, attrapant les trois gages, puis les pressant contre son cœur.

laC.

Ah! le bon tour! Je suis tout mitraillé d'a -
lui lançant un ruban de son cou.

Tiens!

L'ENSOLEILLAD, effrayée.

Ch.

-mour!...

Le

Chaque fenêtre se ferme brusquement après chaque exclamation.

Allegro mosso 168 = ♩

l'E.

Duc!

LA COMTESSE *crainitive.*
Le Comte!

LA BARONNE, effarée.
Le Baron!

LE BARON, arrivant, une lanterne à la main.
Il est pris!

CHÉRUBIN, pour apercevoir l'ennemi, grimpe sur l'échelle.

Allegro mosso

f sec

LE DUC *f*
Cernons le jar - din!

LE COMTE *f*
C'est un scan - da - le!

f sec

CHÉRUBIN dégringole au milieu d'eux trois. Il jette devant lui l'échelle, et, goguenard, provocant, les attend les bras croisés.

le D. *f*
Une hon - te! Gre -

LE BARON *f*
Ban - dit!

f sec

Les trois hommes sont exaspérés.

avec explosion.

le D. -din! De quelle cham - bre?

LE COMTE dans une colère froide. désignant la chambre de la COMTESSE.
(à part)

D'où ve - nez - vous? Vient-il d'i -

Tous, à CHÉRUBIN.

le D. Ré - ponds! Ré-ponds!

1. C. -ci? montrant la chambre de la BARONNE. Ré - ponds! Ré-ponds!

LE BARON (à part.) Vient-il de là? Ré - ponds! Ré-ponds!

CHÉRUBIN, leur éclatant de rire au nez.

Tra la la la la la la!!

le D. Ré - ponds! Ré-ponds!

le C. Ré - ponds! Ré-ponds!

le B. Ré - ponds! Ré-ponds!

Ch. Je m'amu - se! Je m'a - mu - - se! en levant sa lanterne vers CHÉRUBIN.

le B. Ce bou - quet est à ma

LE DUC, avec explosion.

LE COMTE, trépidant de rage concentrée. Sa jar-re -
 Ce ru - ban à la Com - tes - - se!
 le B. fem - me!

CHÉRUBIN. *f* Je m'a - mu - se! Je m'amu - - - se!..
 le D. -tiè - - - re!!

LE DUC, se découvrant.

f Pau - - - vre Roi!
 LE COMTE.
 Ce ru - ban!
 LE BARON.
 Ce bou-

dégainant.

le D. Ren-dez la jar-re - tiè - re! dégainant. Ren-

le B. -quet! Ren - dez!

roulant des yeux terribles.

le D. -dez! LE COMTE. dégainant. a - - vec le ci - - me - -

ou c'est la mort! la mort! la

le B. a - - vec le ci - - me - -

eres - - - - - cen - - -

CHÉRUBIN.

le D. Ja - mais! Ja - mais! Ja -

-tiè - - re! Tous les trois chargeant CHÉRUBIN avec des cris féroces. **ff** Tiens! Tiens! Tiens! Tiens!

le C. mort! Tiens! Tiens! Tiens! Tiens!

le B. -tiè - - re! **ff** Tiens! Tiens! Tiens! Tiens!

do. **f**

CHÉRUBIN tient tête aux trois énergumènes, mais, aux cris, arrivent aussitôt L'AUBERGISTE affolé et LE PHILOSOPHE éploré.

Ch. - mais!

le D. Tiens! Tiens! Tiens! Tiens!

le C. Tiens! Tiens! Tiens! Tiens!

le B. Tiens! Tiens! Tiens! Tiens!

L'AUBERGISTE. *ff* accourant affolé. Al-gua - zils!!

LE PHILOSOPHE, éploré. *ff* Trois duels! ah! mon

le D. Tiens! On sonne la cloche.

le C. Tiens! Le duel s'est arrêté - la porte charretière est ouverte - la cour de la posada est envahie par une foule de serviteurs, - avec torches et lanternes -, de servantes, de passants, de voyageurs et voyageuses réveillés en sursaut, qui paraissent dans leurs costumes de nuit.

le B. Tiens!

l'A. - zils!!

CHÉRUBIN.

f

le P. Tra la
 pau - vre gar - çon! Trois

le D. *ff*
 Je tue-rai demain ce gar-çon!

le C. *ff*
 Ma femme ai - mer ce po - lis - son!

le B. *ff*
 Ma femme ai - mer ce po - lis - son!

FA. *ff*
 Quel scan - da - - - le!

SERVANTES.
 SOPR. et MEZZO-SOPR.

ff
 Quel scan - da - - - le!

TÉNORS.

ff
 Quel scan - da - - - le!

VALETS.

ff
 Quel scan - da - - - le!

BASSES.

ff
 Quel scan - da - - - le!

VOYAGEUSES.
 SOPR. et MEZZO-SOPR.

ff
 Quel scan - da - - - le!

TÉNORS.

ff
 Quel scan - da - - - le!

VOYAGEURS.

ff
 Quel scan - da - - - le!

BASSES.

ff
 Quel scan - da - - - le!

LA FOULE.

ff

Cl. *la! Tra la la! Je m'a -*
 le P. *duels! Trois duels!*
 le D. *Le Roi me don.ne.ra raison! Le Roi me don.ne.ra raison!*
 le C. *Ah!quelle in - di.gne tra.hi.son! Ah!quelle in - di.gne tra.hi.son!*
 le B. *Ah!quelle in - di.gnetra.hi.son! Ah!quelle in - di.gne tra.hi.son!*
 FA. *Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!*
 stes *Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!*
 vts *Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!*
 vcs *Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!*
 vrs *Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!*
sf

Paraît le Corrégidor suivi d'Alguazils.

Cl. *mu-se! Je m'a_mu-se!..*

LES SERVITEURS
annonçant à tue-tête

ff Le Cor_ré-gi - dor!!

ff Le Cor_ré-gi - dor!!

ff Le Cor_ré-gi - dor!!

ff Le Cor_ré-gi - dor!!

LE BARON, se jette sur le Corrégidor; à part, avec effarement.

mf

Gar-dez-vous qu'on le soup_çon-ne; Mais a - vec la Comtesse il est

f. *mf*

LE COMTE, même jeu.

mf

Ah! monsieur, n'en par-lez à per-sonne Il vient de chez l'En-so-leil -
de l'autre côté.

bien! Chut! n'en di - - tes

LE DUC, même jeu.

mf

Il vient de chez la Ba_ronne, chut! mais au Ba_ron n'en di_ tes
de l'autre côté.

le C. -lad! Chut! n'en di_ tes

le B. rien!.. n'en dites rien! rien!

Les trois fenêtres se sont ouvertes,
les trois femmes sont apparues.

le D. - rien! *f* Chut! n'en di_ tes

le C. - rien! *f* Chut! n'en di_ tes

le B. - rien! *f* Chut! n'en di_ tes

L'AUBERGISTE. *f*

Pour ma mai-son quel scan-da-le! Oui, vrai-ment, j'en perdrai la rai-

SERVANTES.

SOPR. et MEZZO-SOPR.

Pour la mai-son quel scan-da-le! Le pa-tron en per-dra la rai-

TÉNORS.

VALETS.

BASSES.

Pour la mai-son , quel scan-da-le! Le pa-tron en per-dra la rai-

L'ENSOLEILLAD, éplorée, à part.

Trois duels à la fois! Ils le tue_ront!

LA COMTESSE, à part. *f*

Les trois femmes à leurs fenêtres. Ils le tue_ront!

LA BARONNE, à part. *f*

Ils le tue_

rien!

rien!

rien!

_ son!

_ son!

_ son!

_ son!

_ ront!

CHÉRUBIN. *f*

LE PHILOSOPHE *f* Tra la la la la

Trois duels à la fois! Ils le tueront! mon Dieu!

L'ENSOLEILLAD.

Pauvre gar - çon!

LA COMTESSE.

Pauvre gar - çon!

LA BARONNE.

Pauvre gar - çon!

Ch. la la la la la! Je suis gai comme un pin-son! Zon! zon!

le P. O ——— mon Dieu! O mon

le D. Voy - ez, il

le C. Voy - ez, il

le B. Voy - ez, il

FA. Quel scan - da - - le!

Stes. Quel scan - da - - le!

Vts. Quel scan - da - - le!

Quel scan - da - - le!

LA FOULE. Quel scan - da - - le!

Quel scan - da - - le!

Quel scan - da - - le!

ff

ff

l'E. Ils le tue-ront! Hé -

la C. Ils le tue-ront!

la B. Ils le tue-ront!

Ch. zon! Ah! que je m'a - mu - se! la la!

le P. Dieu! O mon Dieu!

le D. rit! voy - ez, il rit! Je tue-rai demain ce garçon!

le G. rit! voy - ez, il rit! Ah! quelle in - di-gne tra-hi-son!

le B. rit! voy - ez, il rit! Ah! quelle in - di-gne tra-hi-son!

l'A. Quel scan - da - - le!

stes. Quel scan - da - - le!

vts. Quel scan - da - - le!

Quel scan - da - - le!

Quel scan - da - - le!

Quel scan - da - - le!

Quel scan - da - - le!

ff

l'É. *ff*
 - las! Hé -

la C. *ff*
 C'est fait! Ils le tueront!

la B. *ff*
 C'est fait! Ils le tueront!

Ch. *ff*
 Quelle nuit!

le P. *ff*
 Mon Dieu!

le D. *ff*
 Il rit! Le Roi me don-ne-ra raison!

le C. *ff*
 Il rit! Ah! quelle in - di-gne tra-hi-son!

le B. *ff*
 Il rit! Ah! quelle in - di-gne tra-hi-son!

l'A. *ff*
 Quel scan - da - le!

Stes *ff*
 Quel scan - da - le!

Vts *ff*
 Quel scan - da - le!

ff
 Quel scan - da - le!

ff
 Quel scan - da - le!

ff
 Quel scan - da - le!

ff
 Quel scan - da - le!

ff
 Quel scan - da - le!

ff
 Quel scan - da - le!

This musical score is for a dramatic scene, likely from an opera. It features five vocal parts and a full orchestra. The vocal parts are:

- Soprano (S. E.):** Ah! Ah!
- Alto (S. C.):** Ah! Ah!
- Tenor (S. B.):** Ah! Ah!
- Bass (S. G.):** Tra la la! Tra la la!
- Contralto (S. P.):** Mon Dieu! Mon
- Female Voice (S. D.):** A mort! A
- Female Voice (S. C.):** A mort! A
- Female Voice (S. B.):** A mort! A

 The instrumental parts include:

- Flute (F. A.):** A melodic line with a forte dynamic.
- Woodwinds (S. les, v. ts):** Clarinet, Bassoon, and Violin parts, all playing chords with a forte dynamic.
- String Ensemble:** Violin, Viola, and Cello/Double Bass parts, providing harmonic support with a forte dynamic.

 The lyrics for the vocal parts are:

Quel scan - da - le pour ma maison! Quel scan - da - le pour
 Quel scan - da - le pour la maison! Quel scan - da - le pour
 Quel scan - da - le pour la maison! Quel scan - da - le pour
 Quel scan - da - le pour la maison! Quel scan - da - le pour
 Quel scan - da - le pour la maison! Quel scan - da - le pour

F.E. *f* *mf* mon Dieu!
 la C. *f* *mf* mon Dieu!
 la B. *f* *mf* mon Dieu!
 Cl. *f* *mf* Trala la!
 la P. *f* *mf* Dieu! Ah!
 la D. *f* *mf* mort! Ah!
 la C. *f* *mf* mort! Ah!
 la B. *f* *mf* mort! Ah!
 FA. *f* *mf* ma mai-son! Ah!
 Stes *f* *mf* la mai-son! Ah!
 Vts *f* *mf* la mai-son! Ah!
 la mai-son! Ah!
 la mai-son! Ah!
 la mai-son! Ah!
 la mai-son! Ah!
 8-

Musical score for a dramatic scene, featuring vocal parts (F.E., la C., la B., Cl., la P., la D., la C., la B., FA., Stes, Vts) and piano accompaniment. The score includes lyrics such as "mon Dieu!", "Trala la!", "Dieu!", "Ah!", "mort!", "ma mai-son!", and "la mai-son!". The piano part features a prominent triplet figure in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

Sur un signe du Corrégidor les alguazils entourent et arrêtent le Duc,
le COMTE et le BARON qui protestent et se démenent comme des fous furieux.

Les trois femmes s'évanouissent... chacune à son balcon.

en animant.

cris - tumulte indescriptible.

8

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one flat. The music is marked with a forte dynamic and includes various rhythmic patterns and articulation marks.

8

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic and dynamic characteristics.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Più mosso ancora.

8

Fourth system of musical notation, marked with a tempo change to 'Più mosso ancora' and a forte dynamic.

Fifth system of musical notation, featuring a forte dynamic and a complex rhythmic structure.

Sixth system of musical notation, concluding the piece with a forte dynamic and a final cadence.

Acte III.

Andante sostenuto. 46 = ♩.

PIANO

pp *mf* *pp*

pp *p* bien chanté.

pp *cres.* *f*

pp M. D. M. G.

mf *p* *pp* M. G.

dim. *sempre pp e sost.* *mf* *cres.*

This system shows the beginning of a musical piece. The right hand starts with a series of chords, and the left hand plays a simple bass line. The dynamics range from *pp* (pianissimo) to *mf* (mezzo-forte) and then *cres.* (crescendo).

f *p*

The second system continues the piece. The right hand has a more active melodic line. The left hand features a steady accompaniment of chords. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

più f *f*

The third system shows a continuation of the melodic and accompanimental themes. The dynamics are *più f* (più forte) and *f* (forte).

f *dim.* *p* *rall.*

The fourth system concludes with a *rall.* (rallentando) marking. The right hand has a melodic line that tapers off, while the left hand continues with a simple accompaniment. Dynamics include *f* (forte), *dim.* (diminuendo), and *p* (piano).

a Tempo.

pp *dim.*

The final system on the page begins with a new section marked *a Tempo.* The right hand has a melodic line, and the left hand has a simple accompaniment. The dynamics are *pp* (pianissimo) and *dim.* (diminuendo).

Le patio pittoresque de la même posada espagnole. Un escalier de bois conduit à la galerie du premier étage; à droite, des lauriers roses et des grenadiers dans des jarres forment un coin printanier au milieu duquel CHÉRUBIN, accoudé sur une table, écrit silencieusement.

RIDEAU. LE PHILOSOPHE paraît: il s'avance discrètement du côté de CHÉRUBIN et l'observe sans en être aperçu.

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment for the Philosopher's entrance. The score is in G major and 3/4 time. It consists of a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked *pp* (pianissimo) and *p* (piano). The bass line features a steady eighth-note accompaniment, while the treble line has more melodic movement.

Musical score for the second system, continuing the piano accompaniment. The music is marked *pp* and *p*. The bass line continues with eighth notes, and the treble line has some chordal textures. The system ends with a fermata over a whole note chord.

CHÉRUBIN, continuant à écrire et presque sans lever la tête. *mf*

Musical score for the third system, including vocal lines for Chérubin and the Philosopher. The score is in G major and 3/4 time. It features a grand staff for piano accompaniment and two vocal staves. The Philosopher's line is marked *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). Chérubin's line is marked *mf*. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and chordal textures in the treble.

Unmo-

LE PHILOSOPHE, doucement. *p*

Chéru - - bin!

Musical score for the fourth system, including vocal lines for Chérubin and the Philosopher. The score is in G major and 3/4 time. It features a grand staff for piano accompaniment and two vocal staves. The Philosopher's line is marked *mf* and *p*. Chérubin's line is marked *mf*. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and chordal textures in the treble.

-ment!

intrigué. *mf*

Qu'écris-tu

Musical score for the fifth system, including vocal lines for Chérubin and the Philosopher. The score is in G major and 3/4 time. It features a grand staff for piano accompaniment and two vocal staves. The Philosopher's line is marked *p* and *mf*. Chérubin's line is marked *mf*. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and chordal textures in the treble.

de belle humeur.

Ch. *f*
Mon testa - ment! J'ai trois duels!

le P. *f*
la? estomaqué.
Malheureux!..

CHÉRUBIN, un peu songeur, mais cependant frivole.

mf
Ah! je sou - pire un peu... *p*

mf assez légèrement *più f*
Ch. Mais je n'ai pas l'â - me mo - ro - se... J'ai tou - jours vu la vie en bleu;

au mot de «mort» le pauvre PHILOSOPHE devient tout pâle.

p *pp* *rall. dim.*
Ch. La mort — je veux la voir en ro - - - se.
sans retenir

pp *rall.*

Il lit son testament.

a Tempo 1º

Ch. *f* *bien chanté.*

a Tempo 1º

p *mf* *p*

Si je reçois un coup de dague,

Ch. *sf* *sf* *p*

Si ce soir je dois tré - passer, — A Nina je donne ma

Ch. *f* *p* *pp*

ba - - - gue... Pour être un peu son fi-an -

Ch. - cé. —

mf *pp*

Cl. *f* A l'Ensoleillad rose et brune, Dont l'amour un soir — m'a gri-

Cl. - sé, Je donne toute ma for - tu - - - ne, Et c'est bien

Cl. peu pour son bai - ser. —

Le PHILOSOPHE désespéré lui fait signe qu'il ne voudrait rien entendre.

(avec émotion.) *mf* A mon seul a - mi... j'aban - don - ne Mes bois et mon ma -

rall.

C. - noir. Je lui fis du cha - grin — par - fois... *rall.* *p*

a Tempo

C. Mais je sais bien qu'il me par - don - *p*

a Tempo *f* *f* *p*

à ces mots, le PHILOSOPHE, qui sanglote, se jette dans les bras de CHÉRUBIN

C. - ne!..

LE PHILOSOPHE, très ému *f*

Mou - rir!.. Quand on

p *f* *f*

f *f* *f*

I. P. a — cet air radi - eux!.. — Quand l'a - mour ray - ne en ses

Un peu animé (pas trop)

le P. hors de lui

yeux! _____ Mou-ri-er quand l'amour rayonne en ses yeux, Mou-

Un peu animé (pas trop)

le P. *cres.* *sf* *più f*

-rir quand la vie en son cœur s'é-veil - le, Mou-

CHÉRUBIN.

le P. *ff*

Que dis-

-rir quand on a cet air ra - di - eux, _____

cres.

en animant. - - -

C. *tu?..*

le P. *cres.*

Mourir quand on a des couleurs pa - reil - les! Mourir! Mou.

sf *cres.*

en animant. - - -

rall. - - - a Tempo

C. *Que dis-tu?*

le P. *violemment ému* *ff* *Que ta*

- rir! Mou.rir!..

rall. *a Tempo*

piùf *ff*

Allegro mod^{to} assai. 92 = ♩

le P. *enragé* *f*

mort se - rait a - bomi - na - ble!.. Non!

Allegro mod^{to} assai.

f *f très rudement accentué*

CHÉRUBIN *amusé* *f*

Il ju - re!

le P. *sf*

tu ne mourras point, par le dia - ble!

LE PHILOSOPHE *transfiguré* *ff*

En gar - - - - de!

CHÉRUBIN *mf*

Pourquoi donc?

le P. *confidentiel.* *p*

Je veux t'ap - prendre un coup de maî - tre.

CHÉRUBIN, s'amusant beaucoup.

Tu t'es donc battu? se confessant. Toi si
Comme un reî - - - tre.

f *p* *cres.*

le PHILOSOPHE s'armant d'une lardoire lui donne
une leçon d'escrime.

Ch. - sa - ge!

f

LE PHILOSOPHE.

A ton es - padon! — Je si -

ff *p* *sf* *p*

le P. - mule un contre de quar-te, En six-te, en quar-te,

le P. *pù f* *cres.*

En sixte encor, Ton fer veut passer, je l'écar-te,

The first system consists of a bass line with lyrics and a piano accompaniment. The bass line starts with a rest, followed by notes for 'En sixte encor, Ton fer veut passer, je l'écar-te,'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

le P. *f* *ff*

CHÉRUBIN, enthousiasmé.
Bravo! Super-be!

Il se fend.
Battez, dégagez. Tu es mort!

The second system features a vocal line for Chérubin and a piano accompaniment. Chérubin's line includes the lyrics 'CHÉRUBIN, enthousiasmé. Bravo! Super-be!' and 'Il se fend. Battez, dégagez. Tu es mort!'. The piano accompaniment includes a section marked 'ff'.

L'AUBERGISTE, revenant du dehors.

f Un

The third system features a piano accompaniment for L'Aubergiste. It includes a section marked 'f' and the word 'Un'.

le P. *f*

duel en - cor! Al-gua - zils!

The fourth system consists of a bass line with lyrics and a piano accompaniment. The bass line includes the lyrics 'duel en - cor! Al-gua - zils!'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

CHÉRUBIN. *f*

Tais - toi, lu -

Al - gua - zils!

P'AUBERGISTÉ sort.

- tor! Ce n'était qu'un jeu!

f *p* *p*

apparaissent la COMTESSE et la BARONNE.

Andantino mod^{to} (sans presser.) LE PHILOSOPHE.

Andantino mod^{to} (sans presser.)

p La Com-

152 =

LA COMTESSE, à la BARONNE.

LA BARONNE, à la COMTESSE.

p Du calme!

CHÉRUBIN.

p De l'a - dresse.

Et la Baronne.

- tessé!

au PHILOSOPHE.

(à part.) *mf*

Ch. *mf* Quel air courroucé!

le P. à CHÉRUBIN. (à part.) *p* Qui fait des fautes les sup-

Ch. *p* Va faire le guet à la porte!

le P. le PHILOSOPHE sort. por - te.

Ch. très ennuyé, voyant venir à lui les deux femmes (à lui-même.) *p* Ah! quel moment je vais pas-

Ch. aux deux femmes. *mf* - ser! Je tombe aux pieds de tant de grâce!

sèchement et impératif.

LA COMTESSE.

LA BARONNE.

Pas de grands mots! Et pas de phrases!

Répondez-nous... la véri -

Pas de grands mots! Et pas de phrases!

Répondez-nous...

Ch.

Mais...

più f

la C. *f* _té! la vé-ri-té! *f* la vé-ri-té!

la B. *f* la vé-ri-té! la vé-ri-té! la vé-ri-té!

la C. *f* Pour qui chantiez-vous donc, beau pa - ge, Cette nuit?

la B. *f* Pour qui chantiez-vous donc, beau pa - ge, Cette nuit?

CHÉRUBIN. *embarrassé. p* Cette nuit?..

Après s'être consultées en confidence.

la C. *f* Pourquoi demandiez-vous des ga - ges?

la B. *f* Pourquoi demandiez-vous des ga - ges?

Ch. *f*

p *f*

la C. Cette nuit?

la B. Cette nuit?

Ch. *p* Cette nuit?..

p

Toutes les deux avec irritation et fermeté.

la C. *f* La vé-rité, voyons, Monsieur, la vé-ri-té!

la B. *f* La vé-rité, voyons, Monsieur, la vé-ri-té!

Ch. *f* Commencant à en avoir assez.
Eh bien, tant

p *f*

soupirant .

la C.  Pour moi?..

la B.  (de même.)
Pour moi?..

Ch.  un peu confus. *p*
pis! Hier j'ai chan - té... Non... pour une

 *f* *f* *f* *p*

la C.  à part. *mf*
ayant tout deviné, L'Ensoleil - lad!! _____ Bien!

la B.  furieuses, exaspérées. *f*
L'Ensoleil - lad!! _____

Ch.  au - tre!

LE PHILOSOPHE, arrivant vivement. *f* il s'esquive aussitôt.
 Vos ma - ris!..

 *f* *f* *p* *p*

Le COMTE et le BARON s'arrêtent en voyant leurs femmes causer avec CHÉRUBIN.

Celles-ci feignent d'ignorer la présence de messieurs leurs maris et accablent CHÉRUBIN qui souffre mille morts. Haut, en redoublant de colère vis à vis de CHÉRUBIN et paraissant très amoureuse

LA COMTESSE *f*

Vous me compromet - tiez aux yeux d'un é-poux que j'a -

quand il s'agit de son mari.

la C. *sf*

- do - re!

LA BARONNE. *f* même jeu, plus outrée encore.

Vous chantiez pour l'En - so - leillad Et mon pau - vre ma -

p

- ri, oui, mon mari Pi - gno - re!

la B.

- ri, oui, mon mari Pi - gno - re!

CHÉRUBIN, à part. *f* exaspéré.

Les pé -

LE BARON pris au jeu. *(au COMTE.)* *mf*

Les entendez-vous?

LA COMTESSE. *f.* bas à CHÉRUBIN. *p*

Est-ce vrai, répondez? Répon-

f.
Enfin, répondez...

più f.
- co - res!

mf.
- dez ou vous me perdez... tremblant de rage, mais voulant malgré tout disculper les deux femme.

CHÉRUBIN. *mf.*

C'est vrai! c'est

jouant l'étonnement.
LA BARONNE. *f.*

Vous!..

vrai!.. accourant vers sa femme

LE BARON. qui semble stupéfiée de le trouver là.

(avec expansion.) *f.*
Chère femme a - do - ré - e!..

même jeu que la BARONNE,
mais avec plus de hauteur.

LA COMTESSE.

Ah! c'est vous! trépignant de rage devant
cette double comédie.

CHÉRUBIN.

Les perfides! les perfides!.

LE COMTE.
même jeu que le BARON.

Femme ai - mé - e!..

CHÉRUBIN. n'en pouvant plus, (très décidé.)
se tournant vers les deux hommes. *f*

LE COMTE bas à sa femme. Nos

Pardonnez-moi!

LE BARON. *p* doucement à la sienne.

Pardonnez - nous!

LA BARONNE; insolente. *f*

Vous

duels: tiennent toujours, j'es - pè - re?

LA COMTESSE, persiflante et méprisante.

Un duel? Pourquoi fai - re? (de même.)
 di - tes? Il perd la

raillieuse. même ton.
 Il devient fou!.. Il faut u - ne rai -
 tê - te ce garçon!

CHÉRUBIN. anxieux. mf
 Que si - gni - fi - e?..

- son Pour ex - poser sa vi - e! Pour un duel il faut un ou - tra - ge,
 LA BARONNE. f
 Pour un duel il faut un ou - tra - ge,

la C.
Or l'outra-ge n'exis-te plus! Quittez ces grands airs superflus, Ils con-

la B.
Or l'outra-ge n'exis-te plus! Quittez ces grands airs superflus, Ils con-

CHÉRUSIN. *f* avec colère.
Que signi - fi-e!

la C.
-viennent mal à votre â - - - ge!

la B.
-viennent mal à votre â - - - ge!

LE COMTE. *p*
railleurs. Tous mes re-grets, mon jeune en - fant!

LE BARON. *p*
Tous mes re-grets, mon jeune en - fant!

LE COMTE. *mf*
Tous mes regrets...

LE BARON. *mf*
A -

LA COMTESSE. *f*

éclatant de rire
se moquant de lui. Il vous défend!..

LA BARONNE. *f*

Il vous défend!..

CHÉRUBIN bondissant sous l'insulte.

Je vous défends!..

familier.

dieu, pe-tit.

en manière de raillerie, à leurs chers maris.

Tous remontent pour s'éloigner.

Oh! prenez gar - de!

Oh! prenez gar - de!

CHÉRUBIN. outré, hors de lui. *f*

Ah! les co -

- qui - nes! les pendar - des! Me font - el - les assez souffrir!..

LE COMTE, en se retournant.

mf
Tous mes regrets...

LE BARON (de même.)

Adieu, pe_tit.

LA COMTESSE.

(de même.) Adieu, pe_tit.

LA BARONNE.

Adieu, pe_tit.

très nerveux - éclatant - emporté.

CHÉRUBIN. *f*

Ah! — ne pas mê - me pouvoir mou -

On voit arriver le Duc, envoyé du Roi,
entouré d'officiers, de seigneurs et de pages.

il se précipite.
vers le Duc.

All^o moderato.

Ah! le Duc!.. au moins lui!..

All^o moderato.

80 = ♩.

très important; à haute voix.

CHÉRUBIN frappé.

LE DUC. à la foule qui accourt. à l'AUBERGISTE, haletant.

(à part.)

Arrière! au nom du Roi! A l'Ensoleillad hâte-toi L'Ensoleillad!..
De porter ce royal message.

Musical score for the first system, featuring a piano accompaniment with a bass line and a treble line.

L'AUBERGISTE à la foule qui envahit le patio.

(à tue-tête.) Rangez-vous tous! livrez passage A la chaise à porteurs du Roi!

Musical score for the second system, including vocal lines with lyrics and piano accompaniment.

cre - - - - - scen - - - - - do

Il se hâte de gravir l'escalier
qui mène chez l'ENSOLEILLAD.

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment.

Musical score for the fourth system, featuring a vocal line and piano accompaniment with a forte (*ff*) dynamic marking.

Musical score for the fifth system, featuring a vocal line and piano accompaniment.

Des musiciens (guitaristes, mandolinistes) ont aussitôt grimpé l'escalier et donnent une aubade à l'ENSOLEILLAD, devant sa porte, au 1^{er} étage.

ff

La foule écoute avec ravissement. CHÉRUBIX est seul, à part, très ému.

AUBADE.

And^{te} ma non troppo.

(Mandolines, guitares et flûtes.)

54 = ♩.

p

mf

mf

mf

On entend la voix de l'ENSOLEILLAD
qui se marie avec les instruments.

LA VOIX DE L'ENSOLEILLAD.

Vive a - mour qui rêve, embrase et

fuit! Vive a -

FE. *-* mour qui meurt en u - ne nuit!

FE. Pleurez donc da-moi-sel - -

FE. - les, Mais des larmes fri-vo - - les! Pleurez

FE. donc da-moi-sel - - - - les,

VE.

Mais des larmes fri - vo - - - les!

CHÉRUBIN, à part, très ému.

Vers elle tout mon cœur m'entraîne!
Pendant un soir, l'éternité,

Je fus le roi de cette reine!
Ce fut à moi tant de beauté!

L'ENSOLEILLAD apparaît éclairée par un coup de soleil radieux; elle reprend le chant de l'aubade, tout en restant immobile près de la porte ouverte.

L'ENSOLEILLAD.

f à pleine voix.

Vive a -

L'E. - mour qui rêve, em - brase et fuit!

L'E. Vive a - mour qui meurt en u - ne

L'E. nuit! Si l'a -

1^{re}. *sf* - mour a des ai - - - les, *sf* C'est a - fin qu'il s'en vo - - -

1^{re}. - le! *p* Si l'a - mour a des ai - - - *dol.*

1^{re}. - - - les, *cres. - - f* C'est a - fin qu'il s'en vo - - - *p*

1^{re}. - le! *f* Si l'amour a des ai - - - *f*

l'E. *p*
 - les C'est a-fin qu'ils'en - vo - - - -

SOPR. et MEZZO-SOPR. *pp*
 LA FOULE (extasiée) L'En - so - leil - lad est

TÉNORS. *pp*
 L'En - so - leil - lad est

BASSES. *pp*
 L'En - so - leil - lad est

l'E. *pp* *f* *p* *tr.* *cres.*
 - - - - le! Ah! - - - -

rei - ne par la beauté!

la F. rei - ne par la beauté!

rei - ne par la beauté!

tr.
p *cres.*

And^{te} sost^o

L'ENSOLEILLAD va s'avancer, mais, devant l'attitude de CHÉRUBIN, elle s'arrête... interdite.

ff

CHÉRUBIN, à l'ENSOLEILLAD, fou de désespoir et d'amour.

And^{te} sost^o 66 = 

Par pi-tié!..

ff Orch. *très expressif.* *f*

8^a b^a



Ch. Ne pars pas!.. Ah! que ton cœur m'é-



Ch. - cou - - - - te! Tu m'as dit:

8 *ff*



sf **animando** *mf*

Ch. Je t'ap - par - tiens tou - tel.. Tu m'as dit: Ce soir

cres. *più f* (déchirant)

Ch. ne doit plus fi - nir!.. Qu'impor - te de -

cres. *più f* *cres.*

L'ENSOLEILLAD descend lentement, les yeux fixés sur CHÉRUBIN

Ch. - main et tout l'a - ve - nir! Ah!..

sf **rall.** *sf* *sf*

tout palpitant; parvenue au bas de l'escalier, faisant effort pour dissimuler son émotion et, ne pouvant reconnaître CHÉRUBIN en un pareil moment, elle s'adresse à la foule en le désignant.

L'ENSOLEILLAD. *p*

And^{te} 1^o Tempo *p* *f* *p* *p*

p *très expressif* *p* *p*

Quel est -

Elle passe.

1^{re} E. -il?
CHÉRUBIN (brisé)
 O mon Dieu!..
LE DUC. *ff* Impu - dent! qu'il recu - le!
SOPR. et MEZZO-SOPR. *ff* Impu - dent! qu'il recu - le!
LA FOULE. Tous à **CHÉRUBIN.** *ff* Impu - dent! qu'il recu - le!
TÉNORS. *ff* Impu - dent! qu'il recu - le!
BASSES. *ff* Impu - dent! qu'il recu - le!

cres. *ff* *ff* *ff*

L'ENSOLEILLAD est montée dans sa chaise;

ff *All^o mod^{to}*
1^{re} D. Place aux gens de Sa Ma - jes - té!
ff *All^o mod^{to}*
2^e D. Place aux gens de Sa Ma - jes - té!
ff *All^o mod^{to}*
1^{re} F. Place aux gens de Sa Ma - jes - té!
1^{res} Basses *ff* *All^o mod^{to} 72 = .*

ff *f* *ff*

la foule l'acclame pendant qu'elle s'éloigne, laissant CHÉRUBIN éperdu et pleurant dans les bras du PHILOSOPHE qui vient d'entrer tout ému.

le D.

ff

L'Ensoleil - lad est deux fois

ff

L'Ensoleil - lad est deux fois

(unies.) *ff*

L'Ensoleil - lad est deux fois

rei - ne Par la fa - veur et la beau - té! par

rei - ne Par la fa - veur et la beau - té! par

rei - ne Par la fa - veur et la beau - té! par

ff *ff* *ff*

la beau - - té!

la F. la beau - - té!

la beau - - té!

più ff

A_dieu!

la F. A_dieu!

A_dieu!

A_dieu!

ff

Tous s'inclinent.

ff

The first system of music consists of two staves. The upper staff (treble clef) contains a melodic line with several slurs and accents. The lower staff (bass clef) contains a more rhythmic accompaniment with slurs and accents.

Sortie générale.

The second system begins with a forte (*ff*) dynamic marking. A dashed line with the number '8' above it spans the first two measures. The music continues with slurs and accents in both staves.

The third system features a dashed line with the number '8' above it. A *sf* dynamic marking is present in the right-hand staff. The system concludes with a fermata over a note in the right-hand staff.

The fourth system starts with a piano (*p*) dynamic in the right-hand staff. A *sf* dynamic marking is indicated by a double-headed arrow below the bass staff.

The fifth system begins with a piano (*p*) dynamic. A *sf* dynamic marking is indicated by a double-headed arrow below the bass staff. The system ends with a *dim.* (diminuendo) marking in the right-hand staff.

Lento. 56 = ♩

p *pp* *sf* *pp*

60 = ♩

Andante espressivo.

sf *dim.* *p* *pp* *sf*

CHÉRUBIN, abattu, au PHILOSOPHE qui le berce dans ses bras comme un enfant.

p *più p*

Ton a - mi - tié me res - te seu - le... Et je n'ai plus que toi...

p *espressivo* *più p*

più f *cres.* *dim.* *pp*

L'amour mê - me, je le dé - tes - te, On a flé - tri ce que j'ai - mais.

mf *f* *pp* *più f* *cres.* *f*

LE PHILOSOPHE, affectueux.

mf *dim.* *cres.* *f.*

C'est ton premier chagrin, en som - me, Bé - nis - le s'il t'a transformé;

p *dim.* *cres.* *f.*

(très ému) *mf* *f.*

le P. Tu viens de souffrir comme un homme, Te voi - là digne enfin d'aimer.

mf *f.* *f.*

CHÉRUBIN, avec amertume.

f. *p.* *cres.*

Je ne veux plus aimer jamais... Mon â - me dé - sormais a trop de dé -

sf. *p.* *sf.*

f. *più f.* *sf.* (violent) *rall.* *dim.*

Ch. - goût... Je ne veux plus aimer jamais... La femme est vi - le, elle est in - fâ - - me!

f. *sf.* *sf. ten.* *rall.*

LE PHILOSOPHE, avec une philosophie douce et consolante.

p *p*

Tempo I! Ne plus aimer jamais! Pour quoi, petit, tant de rancœur? —

très chanté.
p

And.

p

le P. Ne plus aimer jamais! C'est bien à tort que tu t'ir-ri - tes... A

mf *più sf* *dol.*

le P. cœur léger fil le sans cœur... On a les femmes qu'on mé-ri - te! Pe-

poco meno **rall.**

pp

le P. - tit! Attends la fem-me plei-ne de dou - ceur Qui conso - le dans l'in-for-

Tempo I!

pp

Appassionato poco a poco.**Più mosso.**

le P. *cres.* *f*
 - tu - ne, Chacun de nous en connaît u - ne... Attends de l'avoir rencon-

Appassionato poco a poco.**Più mosso.**

più f *cres.* *f*

rall. a Tempo.

le P. *f* *dim.* *pp* *dol.*
 - tré - - - e... Tu ver - ras, pe.tit, tu verras!..

rall. a Tempo.

f *dim.* *pp*

CHÉRUBIN (sincère, résolu)

ff
 Ah! ja.mais je n'ai tant dé - si - ré Une é -

(palpitant et nerveux)

Ch. - pau - le pour y pleurer, Un bras qui me soutien - ne!..
LE PHILOSOPHE. *f*
 Tu ver -

Appassionato..

f

a Tempo. avec un tendre élan

Qu'elle vien .ne!.. J'attends!!

ras, petit, tu ver.ras!.. at .tends!!

a Tempo.

Andante 66 = ♩

On a entendu le roulement d'une voiture, puis quelques doux tintements de sonnailles.

LE PHILOSOPHE apercevant la NINA encore invisible. (lentement) Et quand Eliézer vit Rebecca paraître, Il dit: Mon Dieu, voici la femme de mon maître.

Il sort doucement au moment où la NINA apparaît au seuil de la posada. Elle est dans ses vêtements de deuil.

NINA, tremblante et s'arrêtant interdite. *p*

Chérubin!

CHÉRUBIN, ému, troublé, courant à NINA. *f*

Nina!

CHÉRUBIN *mf* En voi - les de deuil! *p* Pour - quoi si

Ch. *più f* pâle et si changé - e... Et pour - quoi danstout votre accueil Cet - te dou-

NINA, doucement, sans méchanceté, ni rancœur. *p* Las!.. est - ce à vous de li - gno -

Ch. *dim.* *p* - ceur dé - cou-ra-gé - - e?..

N. - rer? L'attirant dans le coin fleuri du patio de la posada.

Ch. *f* Ni - na! *dim.* mon cœur tremble et s'é - ton - ne ...

NINA, très simple

N. Je ne pleu-re

Cl. C'est moi qui vous fis tant pleu- rer?..

mp *sf*

N. plus... Demain j'aban-don - ne Le monde et les miens, Car j'entre au cou-

N. -vent. Voici vos vers...

p *mp*

Mouv! de la chanson de CHÉRUBIN.

pp

N. Je vous par-don - ne... J'y croy-ais... J'étais une en-

Andante semplice.

N. *p* *cres.*

- faut. J'ai dû vous pa-raître un peu bê-te. J'ai cru, vous voy-ant pleindé.

Andante semplice. 52 =

N. *più f* *p*

- moi, Que j'avais fait vo-tre con-quê-te Et que ces vers é-taient pour

N. *dim.* *pp* *p*

moi... J'ai dû vous paraître un peu bê - - - te. Quand vous ve -

dim. *mf* *pp*

N. *più f* *cres.* *f*

- niez au-près - de moi... Mon cœur me montait à la tê-te... Je trem-

pp *cres.*

N. *mf* _blais... je ne sais pour_ quoi, *p* Mais je per_ dais un peu la

N. *dim.* *pp* **rall.**
tê_ te... Quand vous ve_ niez au_ près de moi. **rall.**

Più lento.
(à mi-voix)
N. Et main_ te_ nant... que je m'ap_ prête A vous quitter,

Più lento.

a Tempo 1^o (émue) *mf* *più f*
N. j'ai tant d'é_ moi... Que mon cou_ rage est en dé_ fai_ te...

a Tempo 1^o

(simple) *p* **Stesso Tempo.** *p*

N. A - - dieu, a - - dieu... de -

dol. **Stesso Tempo.** *p*

N. - main j'en - tre en re - trai - te. Je vous aimais!.. ou -

pp *dim.* *sf* *pp*

N. - bli - ez - moi!.. oubliez - moi!..

p *pp* *dol.* *dol.* *pp* *M.G.* *cres.*

regardant CHÉRUBIN. **Allegro** *mf*

N. Vous pleurez?..

CHÉRUBIN, des larmes plein les yeux.

Ni..na!..

Allegro 138 = ♩ *più f* *f* *p*

(très émue)

N. *Quoi, tu pleu-res?*

Ch. *Ces lar-mes là sont meil-*

Ch. *- leu- - res Que tous les vainsplai - sirs qu'au-tre-fois j'ai con -*

NINA, palpitante. *piùf*

Tu n'as plus ton ri - re moqueur!

Ch. *- nus.*

CHÉRUBIN, ravi.

f
Un sou - ri - re plus beau s'é - veil - le dans mon

NINA, dans une progression d'émotion.

f
Quoi, tu ne rail - les pas? *più f* Ta ten -
Ch. cœur.

f
- dresse est profon - de? *f* A - vec des

Ch. *p* *cres.*

yeux nouveaux je re - gar - - - de le mon - - - de!..

animando.

Ch. *f* *dim.*

Viens! ma Ni-na! viens!.. ma Ni-na! viens!..

NINA, vaincue, confiante, amoureuse. p

Ch. *p*

Mon Ché-ru - bin, je
tout con - - tre moi.

N. *f*

crois en toi!

Poco meno.

CHÉRUBIN.

Poco rall. - - -

mf Je n'avais de l'a-mour com - pris que la ca - res - se... *dol.*

Poco meno. *p* *f* *p* Poco rall. - - -

a Tempo meno.

NINA.

f Ai - mer, _____ sen -

f Ai - mer, _____ sen -

a Tempo meno 120 =

f *f* *f*

arpégé très serré, très fort

stringendo.

ff *p* *f* *ff*

ff *p* *f* *ff*

- tir, _____ souf: frir, _____ ces mots sont une i - vres -

- tir, _____ souf: frir, _____ ces mots sont une i - vres -

stringendo.

ff *p* *cres.* *f* *ff*

rall. **a Tempo.** *ff*

N. *f* *ff*
- se! Ai - mer, sen - tir, souf.

Cl. *f* *ff*
- se! Ai - mer, sen - tir, souf.

rall. **a Tempo.** *f* *ff*

8^e B^a

p **stringendo.** *f* *ff* *rall.*

N. *p* *f* *ff*
- frir, ces mots sont une i - vres - - - - se!

Cl. *p* *f* *ff*
- frir, ces mots sont une i - vres - - - - se!

stringendo *f* *ff* *rall.*

p *cres.* *f* *ff*

a Tempo più mosso.

N. *f*
Mon Ché - ru - bin, je crois en toi! je crois en toi! Mon Ché - ru -

Cl. *f*
Viens con - tre moi, tout con - tre moi! tout con - tre moi! O Ni - na!

a Tempo più mosso. 144 = ♩

f

N. *ff* *rall.*
 - bin, je crois en toi! Je crois en

Ch. *ff*
 viens tout contre moi? tou - jours à

Au moment où CHÉRUBIN et NINA sont encore enlacés, revient le DUC avec le PHILOSOPHE et les officiers qui devaient être témoins dans le duel. Ils portent des épées de combat sous le bras.

a Tempo. 144 =

N. *ff*
 toi!

Ch. *ff*
 toi!

a Tempo. 8

Suffoqué, en apercevant sa pupille dans les bras de ce petit gremlin de CHÉRUBIN.

LE DUC. *f*
 Dans ses bras, ma pu - pil - le!

le D.

Ô rage! ô tri - ple ra - - - ge!

f *p*

sf *p*

tr

le D.

RICARDO, se tordant de rire.

Quel gaillard!..

hors de lui.

A qui s'en prendra-t'il de -

f *p*

sf *p*

tr

CHÉRUBIN, s'inclinant devant le Duc, ébahi.

Ce n'est pas un nouvel ou -

le D.

- main!

f *mf* *p*

sf *mf* *p*

tr

Ch. *tra - ge, La Ni - na m'ac - cor - de sa*

mf *p* *più f* *cres.*

La NINA va supplier son tuteur
qui semble lui dire: "Pauvre fille!"

Ch. *f* *main.*

RICARDO, goguenard, à CHÉRUBIN.

f *tr* *p*

Tu parles ma - ri - a - - ge..

R. *tr*

Quoi, tu son - nes dé - jà la re - traite à ton

CHÉRUBIN, radieux, frappant sur l'épaule de RICARDO.

R. *f*

La re - trai - te! Allons donc.

â - - ge?

tr

(Cloches lointaines.)

(souriant et doux.)

Ch. *p*
 Dans ce le - ver du jour — E - cou - te le clocher — qui s'éveil -

pp

pp

Ch. — le et ré - son - ne.. E - cou - te, ce n'est pas la re -

Ch. — trai - te qui son - ne... C'est la di - a - ne pour l'é -

cres.

cres.

Ch. — veil de notre a - mour!

f

f

sf *dim.*

bas à CHÉRUBIN en apercevant le ruban
de la COMTESSE qui sort de son habit.

LE PHILOSOPHE. *p*

Ces ga - ges, jet - te - les.

après un mouvement d'hésitation, ne pouvant
se décider à se dessaisir des gages d'amour, avec
un sourire indéfinissable, il renfonce le ruban.

CHÉRUBIN. (parlé.) *p*

Bah!!

le P.
Ni - na doit te suf - fi - re!

courant à NINA qui a conquis son tuteur
et le plus ingénûment du monde.

a Tempo. *f*

Cl.
(parlé.) Ni - na, je t'ai - me!

a Tempo.

pp

regardant CHÉRUBIN
et joyeusement.

RICARDO. *f*

C'est Don Juan!

LE PHILOSOPHE. *mf* pensif, regardant NINA.

C'est El -

rall. **And^{te} espressivo.**

rall. **And^{te} espressivo. 108 =**

f **Ped.**

Lento.

cres. *f* *ff* *p*

X^a bassa